

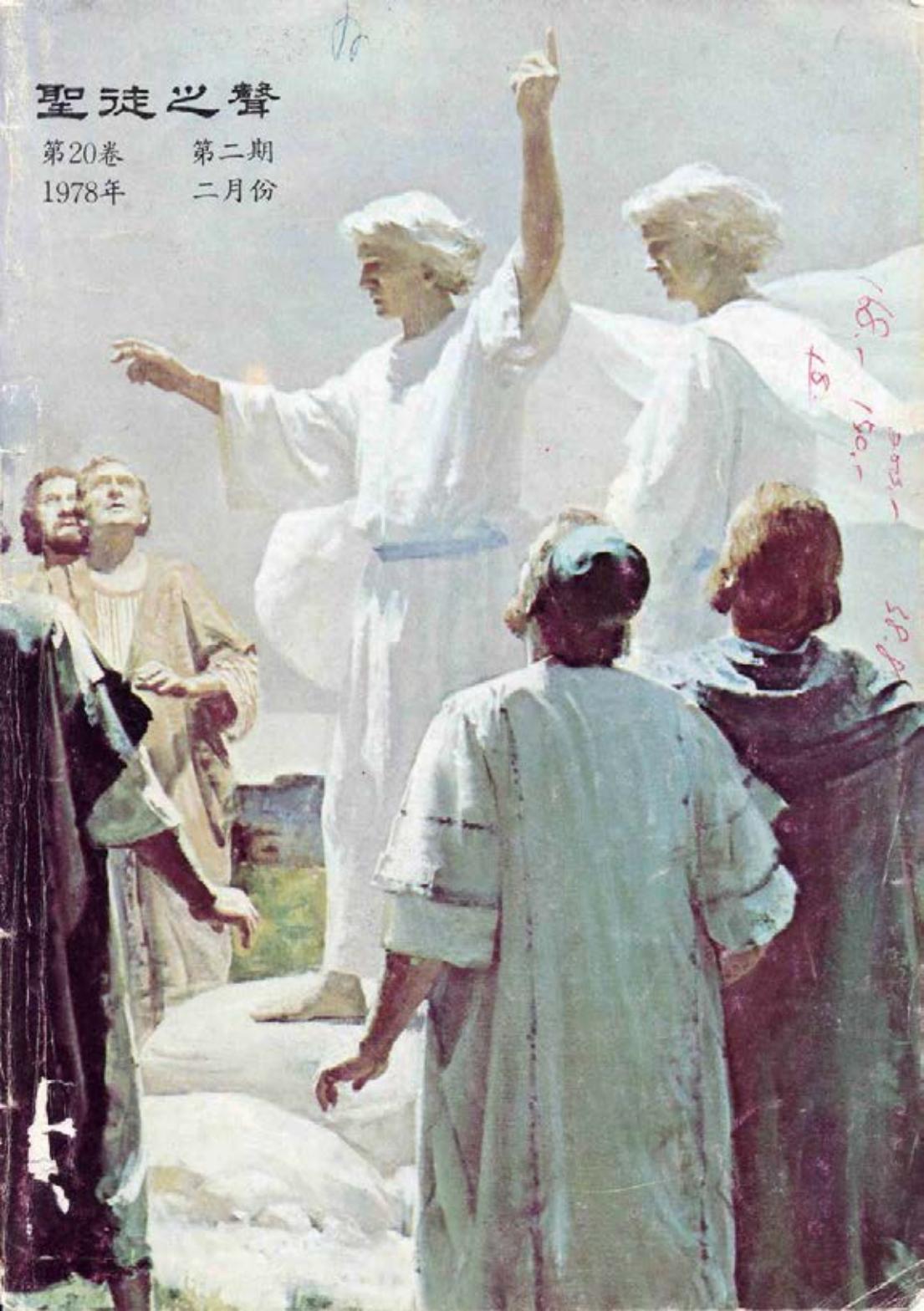
聖徒之聲

第20卷

1978年

第二期

二月份



聖徒之聲

第20卷 第二期
1978年 二月份

總會會長圖

甘寶塞 諸以東 羅慕義墨林

十二使徒議會

彭慕泰福 彼得生馬可
司道達 瑪嘉蘭
洪德豪恩 與格萊戈登
孟蓀多馬 潘培道
艾希頓馬文 塞基布司
貝利多馬 海大衛

顧問委員會

韓馬里安 拉森迪恩
海爾斯羅拔 司考特李察

教會雜誌總編輯

拉森迪恩

國際雜誌編輯委員會

編輯：希勒賴理
助理編輯：拉森迪恩
設計：紀鈞羅傑

聖徒之聲編輯委員會

編輯監督：劉春華
編輯兼設計：溫亮
攝影：李少芳

◀ 訂閱價目 ▶

台灣地區：

零售每本新台幣五元
全年十二期新台幣五十元
二年廿四期新台幣九十五元
三年卅六期新台幣一百三十元
國外訂戶：

連平郵費全年十二期
新台幣一百零元

港澳地區：

零售每本港幣一元
全年十二期港幣七元
二年廿四期港幣十三元
三年卅六期港幣十九元

海外地區：

連平郵費全年十二期美金五元

耶穎基督末世聖徒教會

——印行——

香港九龍彌敦道六九一號三樓

目 錄

耶穎基督末世聖徒教會第147屆半週年教友大會報導……… 1

星期六（一九七七年十月一日）上午講辭

正義的基礎	甘寶塞	2
悲劇的重演	羅慕義墨林	6
一個奇跡	彼得生馬可	10
主的方式	孟蓀多馬	13
服從正義的祝禱	司道達	16

星期六（一九七七年十月一日）下午講辭

贊助教會職員	諸以東	20
婚姻的滋潤	博士德雅各	22
神與人的事	瑪嘉蘭	25
我們一直都在那兒	司保羅	30
教會歷史上一個特別時刻	彭傑德羅蘭	33
犧牲：傳教士的方式	小松義雄	36
給新興一代的一項信直	鄭慕泰羅	39

聖潔聚會講辭

聖職的十大祝禱	麥康基布司	43
看見那五個『甲』等	韓馬里安	47
信賴主	羅慕義墨林	51
服從正確的聲音	諸以東	55
寬恕的力量	甘寶塞	60

星期日（一九七七年十月二日）上午講辭

福音之光	諸以東	72
尊稱的名爲聖	洪德豪恩	76
服務乃拯救	杜瑞德	79
女青年——真正監護人	海大衛	82
基列油	潘培道	86

星期日（一九七七年十月二日）下午講辭

父親——你的任務與職責	貝利多馬	90
安全的福音律法	布蘭福威廉	94
給歸來的傳教士的信	譚迪查爾斯	97
分享三件事	畢諾克修	100
他們沒有放棄	布實安慈歌	101
主啊！為什麼是我？	菊地良辰	102
優等	艾希頓馬文	103
耶穌即基督	甘寶塞	106

福利服務會議

福利服務：福音的實踐	甘寶塞	109
主教們在福利服務中的任務	羅慕義墨林	114
禁食律法	白朗懷德	118
聖職定類組的福利責任	與格萊戈登	121
父親造福家人之責任	彼得生馬可	124
她張手濟困苦人	斯密芭芭拉	127
末世的撒瑪利亞人	諸以東	129
大會演講與教會課程相互關係彼此呼應	132	
地區代表大會報導	134	
台灣台北文聯會通訊	76	
香港區會通訊	71	
封面說明：耶穎界天	安德遜夏理新榆	

耶穌基督末世聖徒教會

第147屆半週年教友大會報導

(來自猶他州，鹽湖城聖殿廣場大會堂之
一九七七年十月一日及二日所舉行之半週
年教友大會講道及程序紀錄。)

「看 啊，並且看着，這是對所有那些被按立以這聖職，其使命是被指派出去作人們的榜樣——

「並且這是對他們的榜樣，就是他們要照他們被聖靈感動的那樣講話。」

「並且當他們被聖靈感動所講的一切，就是經文，就是主的旨意，就是主的心意，就是主的話語，就是主的聲音，也是導向救恩的神的權力。」

(教約68：2—4)

像這樣，主在一八三一年十一月對斯密約瑟說了這些話——並且甘賓塞會長與及其他總會當局人員，於最近一次在鹽湖城所舉行之第147屆半週年教友大會中亦講述這個應許的精神。

有十一位來自世界各地之總會當局地區監督出席大會，他們都居住在美國以外其它地方的。158名地區代表，本地支聯會及支會領袖，並成千上萬從各地和島嶼而來的教友。

大會分別在十月一日星期六及十月二日星期日舉行。大會主席為甘賓塞會長，大會所有聚會均由總會會長團（甘賓塞會長、第一副會長譚以東和第二副會長羅慕義墨林）其中一位成員帶領。講道則由總會當局六十三位成員中之二十八位擔任。

大會主要之行政事務就是提名贊助支

持總會當局及教會各部職員，包括贊助支持七十員第一定額組的三位新成員——分別是：

一、來自猶他州的畢諾克修長老。

他是麥基洗德聖職總委員會成員。

二、來自德國的布實安慈歐長老。

他是一名地區代表。

三、來自日本的菊地良彥長老。

他是一名支聯會會長。

(參看第21頁之職員贊助表)

聚會地點是在聖殿廣場大會堂，聖殿廣場的集議廳和隣近的鹽湖聖殿都增設有額外座位以供會衆擁擠之需。

星期六上午七時舉行（福利會），十時、下午二時及七時（聖職大會——由閉路電視系統轉播到世界多處地方）；星期日上午十時和下午二時（聖職大會）。

除此之外，一個整日的地區代表大會於九月三十日星期五，在教會行政大廈舉行。當日，甘會長作出了一個靈感的召喚「行動起來幫助不積極教友」並且強調加強傳道工作。

重要的報告和介紹乃針對教會新成立的活動委員會，一個被修改的教會運動計劃、神學班與宗教研究所計劃、特別為青年和成人而設的如何使計劃和領導原則加強活躍。

正義的基礎

甘賓塞會長



福音的律法和計劃是獲得快樂的
路燈

親愛的弟兄姊妹，很高興能在另一個
大會上再與你們同在。

家人家庭晚會

尊重我們的家庭晚會，與家人在家裏共渡一個晚上，或是出外消遣這只能解決家人家庭晚會的需要。最基本而重要的是教導孩子們的生活方式，單是參觀表演，晚會或一起釣魚，只是完成了真正的一半需要，但最重要的是留在家中教導孩子福音，經文和彼此互相相愛並且要愛他們的父母。

我們曾被指導要盡量使所有孩子有自己的經典而學習使用之。

教長的祝福

這些快樂的日子，屬於教長的日子，
並且是我們的渴望，能使每個人，包括年

長者，有機會接受祝福教長的祝福，這種是將會記錄於教會公文中的。

我對祝福教長和他們的祝福極具信心，只要他是一個忠實的末世聖徒，常接近主，研讀經文，這樣藉着他的召喚和特別聖職他所作的應許定必應驗，只要那接受者是忠信的人。

當然，每一位父親都有着他的權利和義務去作為自己家庭的祝福教長，為他的孩子祝福，我們並希望每個父親都給予他的孩子一個神聖的祝福，特別是於他們離家求學，傳道或結婚時，這些祝福應記錄在私人日記中。

記 錄

一個關於個人逸事和記錄的名詞：我鼓勵每位教友保持一生的日記和逸事的記錄。

讓每家庭要由今天開始舉行他們的家人家庭晚會，教導他們的子女自小便有記錄生活中重要事情的習慣，特別是離家求學和傳道時。

清 理

對種植園藝的反應我們感到非常高興，它是健康的基石，那裏穀物得以生長，以它們作食糧。很高興看到園林遍地，和有無數的家庭和單身教友積極儲蓄參與園藝種植的報告。希望這會是我們人民的永久計劃，使他們能邁進自給自足的境地。

再者，我們希望大家能豎起木欄，清理它以內的地區，拆除廢置的穀倉和房

舍。

詩歌班

很感激許多主教都有組織優美的詩歌班來獻詩，而且非常美好和值得推薦的事。

教 育

教會之初便已遵行這原則「神的榮耀是智能」（教約93：36）故此，我們鼓勵各位去學習和準備以你們的思考和雙手作貢獻服務。

有些是較正規的大學教育，有些則趨向實際的工作技巧和訓練，我們認為各位應接納那種屬於自己興趣和天才的教育，不管是專門的藝術或是職業性的；更不管是大學或職業性的訓練，我們都鼓吹之。

破壞與偷竊

我們的信心會因某些社會的猖獗盜行而動搖，有些地區數百萬元為高賈者所盜走。

最後，公衆代為付之。為甚麼會有婦人、男人或兒童盜竊友善商人，朋友和隣居的東西呢？這簡直令人難以置信。

這龐大的盜竊導致巨大的損失。

我們難以明白為何有些人只為滿足慾望而這樣做。實在的，我們應感到驕傲較為破壞財產好。究竟我們中是否有這滿足感？

兄弟姊妹們，希望我們要節儉，正如在福利計劃中討論過一樣了，並且包括要忠誠地償債。

這是主給我們的誡命：「你不可偷盜。」（出20：15）

在世界上許多地區，有很多以破壞行動為樂的人，這些是淫虐狂者，如尼祿，羅馬的君主，為了要欣賞一場大火而焚毀

了一個城，並將責任推究於基督徒身上，據說他喜愛古羅馬鬥獸場的暴行，究竟人為甚麼會如此呢？人不為甚麼要刺破車輪，打破窗子，毆打無辜的人，並縱火放置炸彈呢？

讓主來回答這問題：

「你們若遵行我的律例，謹守我的誡命……

「我要賜平安在你們的地上，你們躺臥無人驚嚇……

「我要在你們中間行走，我要作你們的神，你們要作我的子民。」（利26：3，6，12）

自由權

現代社會的開放嚴重地影響我們，實在的，我們天父為祂與兒女們間正增長的隔膜而憂傷，這是由於祂的兒女們曖昧的罪行如通姦、誘姦、同性戀、墮胎、色情、人口管制、酗酒、虐待妻兒、奸狡、恐怖活動、暴力、和罪惡，包括同居。

我們呼喚教友們重新努力鞏固家庭，尊敬父母，並建立父母與子女間之溝通。

重要的是，鞏固家庭不足以打擊不斷的開放，所以我們鼓勵教友以市民身份呼籲，與其他的人並肩起來，對抗社會的色情暴行和炫耀的開放。讓我們盡力對抗鼓勵古代所多瑪和蛾摩拉城的罪惡發展，棄賣了作為神的殿的身體。

摯愛的弟兄姊妹和世界上所有愛主並願意遵行耶穌基督的福音，活在和諧中的人，告訴你們，遵行敗壞的道德的人是不會堅強和快樂的。

雖然我們不能容忍罪行，並以教會的律法來反抗罪惡，我們要以愛和瞭解來幫助破壞者再返教會。讓我們幫助每個歸向永遠悔改祝福的人，毅然摒棄罪惡。

有一次我曾以水塘供給我們生活需要

作比喻，我曾說：「有些水塘是用來儲水，有些是用來儲存食物，我們依照約瑟在埃及七十年的豐收來準備福利計劃，還應要有智慧的水塘來迎接將來的需要；鼓勵的水塘用來克服泛濫的恐懼使我們對生命失却信心；物質的水塘幫助我們應付煩多的工作和疾病，美好的水塘，生命力的水塘和信心的水塘。」

特別是信心之塘，使我們受着世俗的壓迫時，亦能站立不倒；當腐敗的引誘來臨時「就是不斷的開放和腐敗」，打擊我們的精神和推倒我們，我們需要一個信心的寶庫，帶領青年，成年跨過納悶，困難和恐怖的時刻；失望、傷心和多年的苦難、困惑和憂慮。

「誰是建立這些的水塘，這是否一個理由神給予每個孩子有他們的雙親？」

「就是那些神所期望的父母去教導和撫養他們的兒女，留下那些根基給他們的兒女去建立穀倉，貯水池，倉庫及水塘。」

陰險詭詐者的陷阱

我們要小心，撒但的力量常利用陰險詭詐者的陷阱來破壞我們純潔的生活。

奸詐者製造和販賣酒到整個世界，數百萬加侖的酒並獲得數百萬的利潤，而主的真言却只是使人貧窮；破壞健康；破壞家庭；傷他人的心；效率不高的工業生產；流浪主義和世界各地高速公路上致命的車禍，部份是由於放寬車速的結果。

「新道德標準」的今天，如性的開放，應留意主所說的不道德和嚴重的所有性方面的罪惡。

今日世界，物質進步神速，然而增長



了古代的罪惡，叫人心裏受苦，我們能否不學習他人的經驗嗎？是否一定要褻瀆身體，靈魂和暴行，就如以前的人一樣呢？

神是不會被蒙騙的，祂的律法是永恒不變的，真正的悔改會贏得寬恕，而罪惡則帶來死亡的束縛。

通姦和同性戀一天比一天嚴重，同性戀是一種醜惡的罪行，然而因為它大行其道，需要提醒那些被動者，並決意幫助那些已參與之人，它要被公開出來。

這是這年代的罪惡，它存在以色列流離時期和以前及以後的日子。它為希臘人所接受，流行於腐敗的羅馬，古代所多瑪和蛾摩拉城是腐敗的表徵，特別相連這些惡事，正如羅亞的訪客所說。

今天許多人高呼要把這些事情合法化，甚至有些人要娼妓合法化，他們使墮胎合法化，但求能洗脫可憎罪惡的耻辱。

我們並不是心急地告訴全世界，認為醫治這些罪惡並不是以消極的方法。

可是，我們要強調對與錯，正義與罪惡，並不是看人的解釋、習俗、和態度而定。社會的接納並不改變一個行為的原狀，把錯改成對。如果世上所有的人都接受同性戀是對的，像它似乎在所多瑪和蛾摩拉裏被接受的一樣，這個習行仍然是嚴重和黑暗的罪。（寬恕的奇蹟第69頁）

當我們回想起尼尼微，巴比倫，所多瑪和蛾摩拉等城的事跡時，我們懷疑——歷史會重變嗎？這是怎樣的世界？我們是否忘却了偉大人民崇高品质的律法，能使國家延續的律法呢？

我記得麥克阿瑟將軍在日本投降時說：

「軍事同盟，勢力均等，國家同盟等皆失敗……我們只有最後機會，如果我們現在還不訂出一些較大而公平的系統，則

哈米吉多頓即在眼前。問題在於神學和加上人類性格之改進。要拯救肉體的唯一方法便是靈。」（麥克阿瑟，「最後的機會」時間，9月10日，1945。）

我們在褻瀆所有神聖，甚至常在平日言談裏褻辱了神聖的名，在祂神聖的日子，主日學之作，交易和作樂，這除我們是否趨向最後的墮落？

我們如何能逃過神的震怒並在地上獲得平安和正義？答案來自西乃山，讓我們去到西乃山：

「除了我以外，你不可有別的神。」「不可妄稱耶和華你神的名。……」「當紀念安息日，守為聖日。」「當孝敬父母……」「不可殺人。」「不可姦淫。」「不可偷盜。」「不可作假見證……」「不可貪變……（出20：3，7—8，12—17。）

現在主的一九七七年，我們中間亦可看到同樣的罪惡，腐敗王室，他們在各國罪惡昭彰。我們會否像伯沙撒一樣為惡終受其酷報？我們能否讓家庭墮落而婚姻變成兒戲？我們是否繼續咒罵神，憎我們的敵人，以姦淫和逸樂來褻瀆身體？如果當主對我們的容忍已盡，我們會否因來臨的災害而震驚？或是我們智慧地看到牆上的刻字，接受以前痛苦的經歷並回到主那裏去服侍他？

我見證耶穌基督，是這計劃；這世界的神，並且我知道我們能以正義為根基建立永久和平，達到我們的目的。

並且祈求他幫助我們努力遵生他的律法，使地面上得到快樂，奉耶穌基督的名祈求，阿們。



悲劇的重演

總會第二副會長 羅慕義墨林

主不但重新警告災禍的來臨。並啓示了脫離禍患的方法。

無疑地今天地面上的人民正浮沉在迷惘中。社會上充滿渾沌的恐怖。如果人類現在流行的敗端不變，將來定會積聚而成突變的災害。神曾這樣預告，而歷史也作出了見證。

六千多年來的文明皆是依據興、盛、衰和消失這個循環。

文明因人民遵守律法而興盛，此乃繁榮，成功和快樂之本。這些律法是神自天地之初藉着祂的先知在不同世代再重複地啓示出來。

當遵守這些律法時文明得以興盛，因不聽命而衰，文明消失當這些律法完全被

違背時。

由亞當開始，並在每個福音時代，神都警告地面上的居民，告訴他們，若再不斷反對祂指示的正義之法，是會帶來災難的。

歷史中所曾發生的神聖的或邪惡的事情都證實這些預言的真實性。

主在天地初開時教導亞當和夏娃正義之法，這樣他們可以生活在和平和興盛之中，他們於是教導兒子這些律法。

「撒但來到他們中間，說：……不要相信這事；於是他們就不相信這事，他們愛撒但甚於愛神。人們從那時起成為俗慾

的，肉慾的和魔鬼似的。」（摩5：13）

一直亞當的子孫皆被先知呼籲悔改，但只有以諾的人民聽命。

先知對其餘的人說：「挪亞說預言，並且正如太初時那樣教導神的事」但是他們並沒有聽到。

「主對挪亞說：我的靈並不永遠與人爭……而人的日子是一百二十年；並且假如人們不悔改，我必降給他們洪水。

「挪亞呼喚人之兒女，叫他們必須悔改；但是他們不聆聽他的話語。

「每一個人都高傲於其心中思念的想像中，而且只是不斷地邪惡。」（摩8：16—17，20，22）

但是挪亞繼續宣講說：

「要相信和悔改你們的罪，並且奉神之子耶穌基督的名受洗，……，並且你們將接受聖靈，……，假如你們不這樣作，則洪水將臨到你們；然而他們不聽從。

「神看着大地，看啊，大地是腐敗的……

「神對挪亞說：所有血肉之軀的終止已來到我面前，因為大地已被暴力所充満，看啊我要從大地上毀滅掉所有血肉之軀。」（摩8：24，29—30）

而主這樣做了，挪亞和他的家庭是唯一的生還者。

所多瑪和蛾摩拉的人民重蹈覆轍，他們被警告但並不聆聽，因為他們的不義：「耶和華將硫磺與火，從天上耶和華那裏，降與所多瑪和蛾摩拉。……

「把那些城，和全平原，並城裏所有的居民，連地上生長的，都毀滅了。」（創19：24—25）

耶路撒冷被毀滅了，它的居民被分散到世界各地，因為他們反對神正義生活的

律法。

警告和呼籲他們悔改，耶穌說。

「所以我差遣先知和智慧人並文士，到你們這裏來，有的你們要殺害，要釘十字架，有的你們要在會堂裏鞭打，從這城追逼到那城。

「叫世上所流義人的血，都歸到你們身上，從義人亞伯的血起，直到你們在殿和壇中間所殺的巴拉加的兒子撒迦利亞的血為止。

「我實在告訴你們這一切的罪，却要歸到這世代了。

「耶路撒冷阿，耶路撒冷阿，你常殺害先知，又用石頭打死那奉差遣到你這裏來的人，我多次願意聚集你的兒女，好像母鶴把小鶴聚集在翅膀底下，只是你們不願意。

「看哪，你們的家成為荒場留給你們。」（太23：34—38）

在美洲，兩大文明國耶銳特和尼隸人，被完全毀滅，因為他們反對神啟示他們的正義律法。

主曾派遣先知到這兩地，指出他們的不義，警告他們，預言他們不悔改將有災難來臨。他們並沒有這樣做，結果他們被完全毀滅。

今天我們正重蹈覆轍，我們會被警告，若我們再不悔改而再行不義便會被毀滅。

一八三一年十一月，主藉着現代先知，小斯密約瑟，說：

「聽着，哦，你們這些我教會的人民啊……我實在地說：你們在遠方的人聽着，並且你們在海上各島上的一齊聽着。

「因為主的聲音實在是向着萬民的，沒有一個人能逃避，沒有一隻眼睛看不

見，沒有一隻耳朵聽不到，也沒有一顆心不被透入。

「而且叛逆者將為劇烈的悔傷刺穿；因為他們的罪惡，將在屋頂宣佈，他們的詭秘行為將被揭露。」

「這警告的聲音是經由我在末世時代所揀選的門徒們口中，對所有的人們說的。」（教約 1：1—4）

讓我提醒你們那些以色列長老是那些門徒的部分。

「他們將出去，沒有人阻止他們，因為我，主，已經命令他們。」

「因此，主的聲音要遍及大地的各端，好使所有那些要聽的都可聽到：」

「準備你們自己，為將要來臨的事準備自己，因為主已經近了。」

「主的憤怒已被激起，祂的劍已在天上準備好，那劍將落在地上居民身上。」

「主的臂膀顯露；那些不聽主的聲音，也不聽祂僕人的聲音，也不留意先知及使徒們的話語的人們，從人們中被割除的日子就將來臨。」（教約 1：5，11—14）

主曾宣佈今天地面上的居民陷入困境的原因，主這樣說：

「因為他們已離棄我的教儀，並且破壞我的永約。」

「他們不尋求主，以建立祂的正義；每人却行自己的路，追隨他自己的神的形象，其形象是俗世的樣式，且採用的是偶像的質料，那是會老朽並會毀於巴比倫的，即那也會敗亡的巴比倫大帝國。」

「因此，我，主，知道此災殃將來到大地的居民身上，才來召喚我的僕人斯密約瑟，從天上向他說話，並賜給他誠命。」

「並且也把誠命賜給其他的人，使他

們向全世界宣告這些事；由於這樣才能使先知們所寫下的事情得以應驗。」（教約 1：15—18）

向世界宣告的事中最迫切的是災禍的來臨，祂舉例說：

「假如人們不悔改，悲慘的災禍，將出現於地上的居民中間，並將一次又一次地繼續傾注下來，直到大地上空無所有，並且其上的居民，被我來臨的光芒銷毀，和徹底毀滅。」救主這樣說的。

「看啊，我告訴你這些事，就好像我也會告訴人們有關耶路撒冷的毀滅一樣，並且我的話語在這時要被證實，就像一直到现在都被證實那樣。」（教約 5：19—20）

後來，祂召喚先知斯密約瑟說，其中有：

「聆聽耶穌基督，你們的救贖者那偉大永存者的聲音……」

「你們被召喚實現我選民的聚集……」

「為苦難和毀滅降臨邪惡者身上的日子，準備他們的心，並為一切事作準備。」

「因為時間近了，大地成熟的日子快到了；所有驕傲的和作惡的人將如碎稽；我要把他們燒毀，萬軍之主說，好使地上沒有邪惡。」

「因為時間近了，所有由我的使徒們說的事都必應驗；像他們所說的那樣實現。」

「因為我要藉權力和大榮耀帶着所有天民自天上顯現我自己，並與人們在正義中居於地上一千年，沒有邪惡的人能站得住。」

「但是，看啊，我對你們說，在這大日子要來以前，太陽必成昏暗，月亮要變成血色，星星從天上墜落，並且在天上和

地下要有更大的異象。

「在人羣中將有哭泣和悲歎，

「有大風雹降到地上毀壞莊稼。」

「由於世人的邪惡，我將施報復於邪惡者的身上，因為他們不悔改；因為我的憤怒之杯已滿，因為，看啊，假如他們不聽我的話，我的血就不將他們洗淨。」

「因此，我，主神要降蒼蠅於地面，蒼蠅要纏着其上的居民，並吃他們的肉，引致蛆蟲進入他們的體內。」

「他們的舌頭將發生障礙，使他們不能發言反對我；他們的肌肉將脫骨而落，他們的眼將離眶而墜。」（教約29：1，7—11，14—19）

親愛的弟兄姊妹，我知道這些預言並不是假的，然而它們道出了真理，它們是真實和活着的神的話語，祂說：

「看啊，我告訴你這些事，就好像我也會告訴人們有關耶路撒冷的毀滅一樣；並且我的話語在這時要被證實，就像一直到现在都被證實那樣。」（教約5：20）

只要一個方法可以避免災禍，就是悔改。

你和我都知道，地面上的居民傾向於罪和不義，他們正泥足深陷。

但是——這是榮耀的信息——主不但提出了警告；他還重新啓示如何避過災禍的方法。

祂重申啓示在天地初開時教導亞當和夏娃的事。綜合來說，這些教導包括了耶穌基督福音的教義，原則和任務，以對神我們在天上永恒之父和耶穌基督，祂的獨生子，我們的救主的信心的知識為始。它們包括了真理，就是地面上的居民，神的子孫，來到俗世上，為的是要遵守神的誠命。

這些誠命並不是一個仇念深的暴君隨意的勒令。它們是訂下來的律法和職責創造和平，成功和快樂。反對和違背他們，在古代常帶來，並會繼續帶來，失敗和災禍，這是自然的結果。

如果地面上的人民願意悔改，相信，並對神我們天上的父和祂的兒子耶穌基督，我們的救主有信心並遵行祂的教導人們可以脫離災禍的來臨。一個好的開始是服從神藉摩西給以色列子民的誠命，甘賓塞會長剛才套用這段的經文，主說而見現在仍然真實的：

「我是耶和華你的神……」

「除了我以外你不可有別的神。」

「不可妄稱耶和華你神的名。」

「當記念安息日，守為聖日。」

「當孝敬父母。」

「不可殺人。」

「不可姦淫，」

「不可偷盜，」

「不可作假見證陷害人，」

「不可貪婪。」（出20：2—3，7—8，12—17）

如果地面上的人民遵守這些誠命，並且以真心誠意聽耶穌的話語，並「你要盡心，盡性，盡意，愛主你的神。」並且「愛人如己」（太22：37，39）這樣預言的災難便可避免，但是只是抱這種態度，就可脫離悲劇的重演嗎？

因為事實是這樣，我不用說，我知道，並且說，在以諾的日子中有錫安，在那裏遵守神的律法的人會得救。所以在這最後時代，將有一錫安，那裏遵守神所指示的律法的人將會得救。

我向所有主的話語作出嚴謹的見證，奉耶穌基督的名，阿們。

一個奇蹟

十二使徒議會 彼得生馬可長老



摩門經是啓示，由神指引翻譯，是神的事工而非人為的，由始至終都是真實的。

今天，我站在這裏，見證斯密約瑟神聖的召喚，並宣告對摩門經出版和翻譯這奇蹟的信心。

只是除去救世者——救主、耶穌基督，神至聖的兒子外，對於這世界上人們的救恩，斯密約瑟比任何其他曾活於世上的人做得都多。

約瑟是地面上復興神真實教會和國度的工具。他藉神的恩賜和權力所翻譯的摩門經，在兩大洲上發行，把永恒的福音遺送到大地的四方。

他由主那裏得到了無數的啓示，都記載於教義和聖約，無價珍珠和教會歷史中。他從各地聚集了成千上萬的末世聖徒，在

伊利諾斯州的納府，建立了一個偉大城市，有商店、富裕的農場、教堂、學校和一所大學。計劃了末世聖徒的西遷，和在大盆地上的安居，後來這事給他的合法繼承人楊百翰完成了。

他生時偉大，並見他死後偉大；他為基督殉道，正如古代主的大部份膏抹者那樣，已經用他自己的血印證了他的使命和事工。（參看教約135：3）

他永垂不朽，隨着時光的流轉，教會繼續將福音帶到各邦、各族、各民，他的名字得到更大的榮耀、尊敬和受到無數瞭解他真實的召喚的忠信者所祝福。他是在天上已被指派來到末世時代作這全能事工，他以榮耀和神聖完成這事工，所有跟隨他的人，常榮耀至高的神，都是因着他的努力。

然而，雖然他是一位全能先知，他也不過只是一個出身卑微的人。他出自農家，只受過些少正規教育，年青時，他的家位於美洲邊緣的紐約西部。

他的家庭在森林砍木來建造農場，他們是謙卑的人，他們知道只要憑着勤勞和上天的祝福，便可克服貧窮，過着幸福的生活。

先知以賽亞早已預言斯密約瑟的工作，說他是出身卑微和缺乏教育，以賽亞甚至稱他為無學問者。這證明了預言的真實性。

當以賽亞在第廿九章開始時形容一個民族之將突然被消滅，但一本埋藏地裏的書，將會顯於末世時代告訴世人。

他並說出了時間，說會在巴勒斯坦復興之前，他對巴勒斯坦的預言對了，而該書亦已出版。

這本書是共有不同的原因，其中是要包括一個無學問的人和一位學者。斯密約瑟在那時便是那位無學問的人，這本書的發行有着深刻的意義，使聾者得以聽，盲者得以看，貧者高呼以色列之至聖者。

我們見證以賽亞的預言已實現，該書經已出版了，那就是摩門經。

它是怎樣來的？

古代美洲的一個支族，正如以賽亞的預言一樣，突然被毀滅了，它有數以百萬計的人口，這些人曾一度是正義，他們之間有先知把他們的記錄刻在金屬片上。他們最後被毀滅前，其中的一位先知將那些記錄埋藏在地下，用一塊石將之保護着。當這本書被發現——翻譯並在現世發行，全都依以賽亞的預言一樣。

這本書怎樣被帶到世上來？

一八二三年九月二十三日，在紐約的柏爾邁刺鎮附近，神的一位使者，將這事啓示給一位名叫斯密約瑟的十八歲孩子，這時，他還是一個無知識和未受教育的農民，但現在却被召喚作神的現代先知。

那些金屬片閃閃生光，是由薄如普通鐵片的金屬頁片所組成，每頁約有七乘八吋闊，以金屬環將以連在一起，使之可以容易翻閱，該書約六吋厚，每頁都是以細小而精美的雕刻，刻上一些古文，該書放在一個石箱內，已保存了多個世紀。

我稍為停一下子，試問那時有沒有同樣的記錄被發現，答案是否，並沒有，但現在在一九七七年又怎樣？答案是有——很確實有。

例如，考古學家發現了約於主前七百五十年，亞述國王西拿基立二世時的金銀雕刻記錄，被埋藏在地下的一個

石箱內，同樣大利烏王曾把但以理困於獅籠內的歷史也刻在金片上，這兩份古代記錄已被翻譯出來並且發行了。

另一套相仿的金屬片，像一本書一樣釘裝，在韓國發現，放置於漢城的博物館中，另一些則被發現於意大利。由此可見，古代記錄這樣便保存並不是奇突的。

許多石箱被發現，特別在墨西哥和中美洲：有些是精巧細緻的雕刻，內存珠寶；有些則大到可以儲藏食物。古代時人們是常用石箱的。

讓我們想想這記錄翻譯時的時候，斯密約瑟說他是藉着神的恩賜和權力，憑烏陵和土明來翻譯的。以他當時的學問，他只能靠此才能完成。

敵人興起來了，他們計劃毀滅斯密約瑟和他的工作。他們時刻企圖阻礙他的工作，誹謗和玷污他的名譽，並侮辱他的工作，他們不承認他是先知，並不相信現代的啓示，他們力求降低他的人格，咒罵和誹謗他。

所以他們嘗試奪去翻譯摩門經的神聖之名，決定將之人為化，說他自己寫了這本書，或是盜自史波丁，甚至說雷格登瑟耐編寫的，然而，約瑟於該書出版前根本從未聽過雷格登瑟耐此人。

他們惡意地提升他沒有的學問和技能，說他抄襲了聖經，甚至抄了整個章節來合成摩門經——這些都是謔讕無稽之說。

斯密約瑟宣告他只憑神的恩賜和力量來寫。他的書記，考得里奧利佛，也是這樣說，「先知『斯密約瑟』藉着神的恩賜和權力，來翻譯，由他口述，我親筆記錄整部（只有幾頁除外）摩門經。」

(Journal of Reuben Miller, 210ct, 1848)

哈里斯馬丁和其他的助理書記作出了同樣見證。而先知摯愛的妻子，斯密愛瑪，在他整個翻譯期間與他一起，並會作書記，作出這見證。

「我相信沒有一個人能口授叫人筆錄手稿，除非他是被指派的，因為當作為他的書記時，「約瑟」可以不停地口授給我，並且吃飯後，或經過騷擾，他可以立即再繼續下去，不需要翻看手稿或要人讀給他聽……，就算一個知識廣博的人也未必能做到，何況他學識不高，更是沒可能的事情。」(SAINTS' HERALD 1879, 26: 290)

既然如此，反對者怎能說斯密約瑟年青時也是一位學者，他可以抄襲聖經並技巧地將之變成摩門經呢？

他的母親說，他早期還未讀完整本聖經，那麼他如何能小心地抄選聖經而正確有效地完成摩門經呢？

他早年讀完聖經，就算有足夠的文筆和編撰能力，也沒有足夠的知識去編撰之，何況他年幼時兩者皆沒有。

摩門經是一本文學和宗教創作，並不是一位農家男孩的能力所能完成，這是神所恩賜的永恒啓示。

讀一些書裏教主所作的訓悔，是否注意到主引證聖經的先知，便可說無學問的斯密約瑟胆敢，或有技巧去重寫教主的講道和詹姆斯王欽定本，並試圖推進耶穌所說的話？

我們是否相信那些反對者的謠傳，說約瑟認為他會比先知摩門做得更好嗎？他是否有這知識或任意去決定，詹姆斯王的翻譯官是較預備這經典的摩門先知為高嗎？他們的理由何在？

摩門是年長的和受指派的先知，而約瑟只是一個無學問的農村小孩，約瑟能推

進摩門的事工嗎？

這年青人忠於他的工作，並沒有厭倦摩門的工作，耶穌的講道，阿賓納代神奇的保衛或是瑪拉基或以賽亞的記錄，他是一個嚴謹的翻譯者，並不是一位編者或撰者；更不是一位抄襲別人文章的盜賊。

整件翻譯工作是一個奇跡，這本書正如以賽亞說：「是奇妙又奇妙的事。」(賽29: 14)

但是，反對者會問，我們如何解釋摩門經與聖經相同之處？這很簡單，當我幾年前住在英國時，曾到倫敦的英國博物館，並研讀聖經裏詹姆斯王欽定本的歷史，我知道它的翻譯官禁食和祈求神的指引，我相信他們獲得了。

兩本書的相同處只是對詹姆斯王欽定本的真實性作證，兩本書皆由神所賜予的。

主的手完全在摩門經裏，同樣也在聖經裏的詹姆斯王欽定本。我很感謝教會承認詹姆斯王欽定本為官方的聖經。

摩門經永遠皆是神的啓示，由神指引翻譯而成，並非人為的，由開始至最後皆是真實的。

正如考得里奧利佛所說，由神告訴斯密約瑟，經他翻譯，他筆錄；他見證這是一個奇跡，藉着神的權力長成，而他是這事永久的見證人。

藉着出身卑微的斯密約瑟，帶來了這本新經典，神的新啓示，對教主的神聖作第二次忠誠懇切的見證。

讓我們和反對者記着，正如以賽亞所說，一位無學問的人斯密約瑟會把那本書帶到世上來，這是一個奇跡：「是奇妙又奇妙的事」，然而，確是如此。

奉神聖主耶穌基督的名，我對此事作出謙卑而嚴謹的見證，阿們。

主的方式



教會的福利計劃是「由全能的神所指派的」使生命「加深了意義」

我們常歌詠「來聽先知的聲音，如神的話到臨」（聖詩選集156首）這首聖詩。今天我們可以聆聽先知甘賓塞的聲音，聽他宣佈主的話語。

當我向徘徊在西部十字路口的你們講話時，謙卑並祈求神聖賜予的幫助。鹽湖城是世界各地的旅遊勝地。每年冬天無數的旅客湧到阿爾達的美麗滑雪山坡，伯爾頓，百樂城和雪鳥等地。每年夏季，邁爾斯峽谷和錫安的旅館擠滿了更多的人。四季皆能吸引遊客的是聖殿廣場，那富有歷史性的會堂，巍峨、莊嚴的聖殿，和美麗的訪客中心，一個為每個人而設和友善歡迎的地方。

遠離塵囂處座落着另一著名的廣場，在這優雅和基督的愛的滋潤下的地方，年老的和殘廢的工作者跟隨着主神聖的計劃互相幫助。我所講的是福利廣場，有時稱為主教倉庫。在這總部和許多世界各地地區，許多生果、蔬菜都被製成罐頭，產品加以製成、標記、儲藏和分派給需要的

十二使徒議會 孟蓀多馬長老

人。這裏並不是政府的配給或物品交換，而只有經主教簽署和指派的命令才能贈送的。

新聞雜誌記者驚嘆這無雙的福利計劃，描寫一個能自力更生的人所應得的驕傲。好奇和興奮的旅客常問三個基本問題：（一）如何統籌這計劃？（二）它的經濟來源怎樣？（三）甚麼東西振奮着每個工人奉獻的心？

多年來，我一直因為有機會回答這些誠懇的問題而感到高興，回答「如何統籌這計劃？」時，我常提到關於在一九五〇年至一九五五年這段期間，被指派作為鹽湖城中郡支會，一千位教友的主教的事。在會象中有八十六位寡婦和大概四十個家庭判獲得需要，在不同時間和在一定範圍內，獲得幫助。每年，我與數千位主教，要準備同胞們來年的資助預算案。這些預算案都經過細心的審閱並編纂作為特別事工交給教會各單位，使能達到需要的標準。

在一個宗務的單位內，教會的教友生產牛肉，另一個製橙，另一個製蔬菜或麥——甚至不同的重要產品，好使倉庫得以充實，年老和弱者得到供給。主曾經提供了方法當時祂宣告？「倉庫要由教友的聖化財物來維持；要供應寡婦和孤兒，同樣也供應貧困者。」（教約83：6），並提醒我們說：「但是這事必須依照我自己的方式進行。」

在我家居附近，我們正推行一項家禽活動，通常這都是一項很有效率的活動，供給倉庫數千打鮮雞蛋和數百磅家禽肉。但曾試過有好幾次，不單只使自願的

農夫手上起泡，更使他們煩擾。例如，我永不忘記有一次我們集合了亞倫聖職的年青人真正作一次春季大清理家禽活動，我們的興奮和體力洋溢於整個活動，迅速使屋頂，收集和焚毀了大堆的雜草和雜物。我們坐在火堆旁吃熟狗和慶祝我們完美的工作。這活動現在已很整潔，但只有一危災，就是我們的聲音和烈火擾亂了五千隻在孵蛋的母雞的生理狀態，使牠們突然脫毛並停止孵蛋。之後，我們舖上一些乾草，好使我們再獲得更多雞蛋。

那些曾將豆製成罐頭、種甜菜，收集乾草和割送煤的在這種情形之下每一個教友永不會忘記或抱怨會有幫助需要者的驗經。奉獻的男人和女人幫助統籌這巨大而神聖的計劃。事實上，這計劃不能單獨完成，因為這計劃是藉着對跟隨主的方式的信心而成就的。

與他人分享這事情並不是我們這世代的新事物，我們却需要翻到聖紀的列王紀上來讚頌重新這意義，就是當我們跟隨主的忠告，和照顧需要者的各人皆獲益。我們讀到世上最嚴重的旱災正蹂躪著大地，饑荒隨之而起，以利亞(ELIJAH)先知從神那裏獲得偉大的指示：「你起身往西頓的撒勒法去。住在那裏，我已吩咐那裏的一個寡婦供養你。」當他找到那寡婦，以利亞(ELIJAH)呼叫說：「求你用器皿取點水來給我喝。」

「他去取水的時候，以利亞(ELIJAH)又呼叫他說，也求你拿點餅來給我。」

她形容她可憐的處境說，他要回去準備最後僅餘的晚餐給她的兒子和自己然後他們便會死去。

以利亞(ELIJAH)的回答使她難以置信：「不要懼怕，可以照你所說的去作罷，只要先為我作一個小餅，拿來給我，

然後為你和你的兒子作餅。」

「因為耶和華，以色列的神如此說，罐內的麵必不減少，瓶裏的油也不短缺，直到耶和華使雨降在地上的日子。」

「婦人就照以利亞(ELIJAH)的話去行，他和他家中的人，並以利亞(ELIJAH)，喫了許多日子。」

「罐內的麵果不減少，瓶裏的油也不短缺」(王上17：9—11，13—16)

這就是對主已滋潤和賦予的福利計劃的信心。

回答第二個問題「它的經濟來源怎樣？」時不需要提出禁食捐獻原則。以賽亞先知形容真正的禁食時間：「不是要把你的餅分給飢餓的人，將飄流的窮人接到你家中，見赤身的，給他衣服遮體，顧恤自己的骨肉而不掩藏麼？

「這樣你的光就必發現如早晨的光，你所得的醫治要迅速發明，你的公義必在你前面行，耶和華的榮光必作你後盾。」

「那時你求告，耶和華必應允，你呼求，他必說，我在這裏……」

「耶和華也必時常引導你，在乾旱之地，使你心滿意足。……你必像澆灌的園子，又像水流不絕的泉源。」(賽58：7—9，11)

這原則指出了計劃的大綱並由神所指派先知教導，末世聖徒每月禁食一次，並慷慨地奉獻出禁食獻金，最少相等於所膳食的費用而且常常比此多幾倍。這種捐獻支持了倉庫的財政來源，供給需要金錢的人，和給貧病者藥物的治療。

在許多地區，捐獻是每個月由執事的男孩子在主日學早上時到每個教友家中收集的。我記得有一個早上我召開了一個聚會，那些在會衆的男孩睡眼惺忪，頭髮蓬鬆，並低聲埋怨要這樣早起完成事工。沒

有人說了一句安慰的話，但在第二個星期時，我們帶領那些男孩到福利廣場參觀，他們首先看到一個殘破子在整理電話箱，一個老年人正貯備着架子，婦女們整理着將要分派的衣服——甚至有一個盲人在罐頭上貼着標紙。他們在這裏藉着獻出勞力來賺取生計。一種寂靜透進了所有男孩的心，當他們見證他們每個月收集的禁食捐獻如何幫助到需要者和給予那些需要工作的人的就業機會，使他們不致懶下來。

自從那神聖的一天開始，再也聽不到我們的執事的怨言，在禁食生日早晨，他們在七時出席，穿着整齊的生日衣服，願意執行持有亞倫聖職的職責，他們不再只是分派和收集信封那麼簡單，他們正幫助給飢餓者溫飽和露宿着棲身之處——都依照主的方式進行。他們有更多的笑容，他們更願意，他們的心更馴服。也許現在他們正邁向一個新的境地；也許現在他們更瞭解古代的一頁「這些事你們既作我這弟兄中一個最小的身上，就是作在我身上了。」（太25：40）

關於回答第三個亦是最後一個問題：「甚麼東西振奮着每個工人奉獻的心？」可以簡單地說：一個對主耶穌基督福音的個人見證，甚至以全心、全靈、全靈來愛主和愛人如己。

這事感動了我一位行商的亡友，在我仍為主教時致電給我說：「我正將載滿了柑橘果實的半輛貨車和拖車駛往倉庫給那些缺乏的人。讓倉庫管理只知道有輛貨車正駛來，而且不用收費；除了主教外，無人知道是誰送來的。」我實實在在的感到這慷慨行動帶來了喜悅和頌讚。對於那些去世了的無名施主所得到的永恆酬賞我從不懷疑。

這種慷慨行為並不罕有而是常發生的。

在環繞鹽湖城的康莊大道之下是一位六十歲單身漢的家，他是一位跛子，每天過着痛苦和寂寞的日子。有一個冬日，當我探訪他時，他慢慢地應門。我進入他整潔的家；房內氣溫得以保持，只有一間房間，就是廚房，寒冷達四十度。理由是：沒有足夠金錢保暖其他房間。牆壁顯然需要修補，天花板需要改低，櫃需要填滿。

這次的探訪叫我憂愁，藉着指導，一個愛的奇跡和見證出現了。支會教友組織起來，愛的勢力開始。一個月後，我的朋友亞羅找我並請我到他家看有甚麼事情發生，我答應了，並實在看到一個奇跡。原被白楊樹掩蓋的行人路變了，屋子的門廊重修了，安裝了一扇閃閃生光的鐵門，天花板改低了，牆貼上了牆紙，工製家具漆上了油，屋蓋重修過而櫃也裝滿了東西。整個房子再也不會感到寒冷和不受歡迎。現在它好像地低喊着歡迎。亞羅保留到最後指示給我看他的驕傲和喜悅：在他的床上有一張美麗的絨毯，上面繡有他的麥當勞家族的飾章。它是由婦女會的婦女悉心編織的。在離開時，我發現每星期協志組都會帶些熟晚餐和分享家庭晚會。溫暖代替了寒冷；裝修改變了多年的模樣，但更重要的是，希望代替了絕望，更贏得了歌頌。

所有參與這現實生活中感人的話劇的人會發現一種對主的教導的個人歌頌，就是：「施比受更為有福。」（徒20：35）

所有聽到我聲音的人，我宣佈耶穌基督末世聖徒教會的福利計劃是由全能的神所指派的。實實在在的，主耶穌基督是它的建築師。我向你們誠心邀請：來鹽湖城參觀福利廣場。你會驚愕，心跳加速，而生命會加深一層意義，讓這些都成為你們的經歷，奉耶穌基督的名祈求，阿門。

服從正義的祝福

十二使徒議會 司道達長老

建議如何學習服從——因此我們可在今生和將來獲得真正的
喜悅和快樂



我的弟兄、姊妹及朋友們，我們大部份的人今生分享同一目標，就是渴望去達成真正的喜悅和永恆的快樂。作為耶穌基督末世聖徒教會的教友，只有一個方法的——就是藉着服從神所有的誠命方能做到這些，我們甘願立下神聖的聖約，答允去服從主的誠命、自願地、正義地服從引領到高級的生命，除此以外，沒有永恆的進步。服從神所有的誠命看來是人類最艱難的一種挑戰。

有些人不服從，因為他們覺得若他們服事教會當局或服從束縛性的教義，那麼，他們的自由行動便被蹂躪了。其他人認為上述做法與「幸福的性質相反狀態中」（阿爾瑪書41：11）仍然有一部份人堅持自己是一個無紀律的生命，固執他們的缺點以及為自己的行為極力辯護地說，「這

個就是我生活的方式。」

不服從神和祂所揀選的僕人，事實就是不承認我們是永恆天父的兒女，祂賜予我們的才能使之成為祂和祂兒子耶穌基督一樣——完全，榮耀，神聖的人物。我們常常忘記服從一定要學習。甚至耶穌基督，神的獨生子，曾學習完全的服從，使至有資格引至祂去服務作為我們立法者和主。在希伯來書我們讀到：

「他雖然為兒子，還是因所受的苦難學了順從，他既得以完全，就為凡順從他的人，成了永遠得救的根源。」（希伯來書：5：8—9）

現在我們所行走的途徑就是祂所行走的一樣。這條途徑已給了我們每一個人很清楚的標記，並領導我們沿着這條道路走，防止我們迷途和失落。但是，我們要

像耶穌基督般學習服從。這是我們來塵世的目的。如果我們失敗在這些考驗中，我們便不能找到引領到超升的真正快樂。

這裏有幾個方法是主已為我們設下去學習服從的，所以我們可以證明自己配稱和今生獲得祂的祝福和應許在來生和祂分享永恆的榮耀。

首先，我們不是單獨行走，主已很清楚地顯示出祂關心祂的兒女和展示祂的贖罪計劃。祂的律法已順明地記載於教會的標準經典中，它們是聖經，摩門經，教義和聖約和無價珍珠書。

先知斯密約瑟教導：「如果我們不首先認識誠命，我們便不可能完全服從，和我們不能夠期望去認識全部，或比現在知道更多除非我們履行它或保持那些我們已經接受了的誠命。」（先知斯密約瑟的教訓，英文版第256頁）

有關經文的研讀，先知同樣亦教導我們：「經常閱讀經文的人會最喜愛它們。」（先知斯密約瑟的教訓，英文版第56頁）

經文包括主對祂所服從的兒女之應許，神應許對服從的兒女們所賜給的巨大恩賜。從聖經中我們亦讀到：「你若留意聽從耶和華你神的話，謹守遵行他的一切誠命，就是我今日所吩咐你的，他必使你超乎天下萬民之上……你若謹守耶和華你的神的誠命，遵守他的道，他必照着你所起的誓，立你作為自己的聖民。」（申命記28：1，9）

現在讓我們引述摩門經的記載：「所有他需要你們做的，祇是遵守他的誠命；他已應許了你們，你們如果遵守他的誠命，你們必在這地上順利繁榮；他決不會改變他所說過的話的；因此，如果你們遵守他的誠命，他一定祝福你們，並使你們順利繁榮。」

「現在來看，第一，他創造了你們，賜給了你們的生命，因此你們是欠他的。」

「第二，他要你們照着他所吩咐你們的去做；你們若照着去做，他就立刻賜福你們：所以他已付清了你們。你們仍然是欠他的，現在如此，將來也如此，直到永遠；因此，你們有甚麼好自誇的呢？」（摩賽亞書2：22—24）

其次，從教義和聖約我們讀到：

「因為你們若要我在高級世界裏賜給你們一個地方，你們必須藉着做我命令你們並要求你們的事，來準備你們自己。」（教義和聖約78：7）

「你們作我所說的事，我，主，便是被約束的；但是你們不作我所說的事，你們就得不到應許。」（教義和聖約82：10）

最後，從無價珍珠我們讀到：

「並且我們將藉此驗證他們，看他們是否將做主，他們的神，將吩咐他們的一切事；

「那些保有他們的第一地位的將被加上去；那些沒有保有他們的第一地位的將不能擁有與那些保有第一地位的同一國度的榮耀；那些保有他們的第二地位的將永遠遠擁有加在他們頭上的榮耀。」（亞伯拉罕書3：25—26）

這些經文很清楚地告訴我們，偉大恩賜的應許是賜給那些服從的人。

學習服從的第二個方法是跟隨活着的先知們和其它被指派的教會領袖們的忠告。我們生活在幸福的時代，因為在這地面上有活着的先知給我們忠告和帶領我們。我們天上的父藉着祂的先知把消息傳遞，而神絕對是不會讓祂的先知帶領他的人民走向墮落。神的先知之重要話語已被清楚的記錄在教會如下：

「因此，你們，即教友們，要留意，

當他接受到時他所給予你們的一切話語和誠命，在完全神聖中行走於我面前；

「你們要以充分的忍耐和信心，接受他的話語，如同從我自己口中接受一樣。」（教義和聖約21：4—5）

當我們留意神的忠告，我們會得到祂的應許。

「由於作了這些事，地獄的門就不能勝過你們；是的，主神要從你們面前驅散黑暗的力量，並使諸天爲了你們的好處和牠名的榮耀而震撼。」（教義和聖約21：6）

神亦同樣提供了當地的聖職當局——支聯會和區會會長，主教和分會會長。於1973年1月29日從總會會長團的一封來函給教友教友的忠告：

「主已這樣組織了祂的教會，就是每位教友——男人，女人和小孩——都有一位易於接近的屬靈和屬世的顧問，這位顧問應能詳細知道教友並了解那些引起他們的問題的情況和環境。這些當地領袖們，由於他們的按立和選派，有權獲得一項天上賜予的，使他們在給予一位有困難之人所需要忠告時所必要的辨別力和靈感。如果一位主教或分會會長需要幫助，他可以找支聯會或傳道部會長，支聯會或傳道部會長依次可求取他的地區代表或總會當局區域監督的意見。

如果事情跟着程序的第一步驟進行都不能解決，我們應要服從和支持那些爲我們主持這事的人直至到接受到更進一步的建議。

第三，藉着我們自律生活中的各方面而學習服從，學習服從唯一的方法就是我們的悔改。因此，它是一種方法，可以除去一個人以前生活中不服從之後果。（甘寶塞著，寬恕的奇蹟第25頁）

我們必須知道神賜給我們塵世作為控

制肉慾的考驗。我們也知道悔改靈性世界中的罪是很困難的，因爲它包含着個體的習慣和行爲。摩門經內艾繆萊克的話語加強有關這原則的重要性，他說：「……因爲那個在你們離開今生時佔據着你們身體的同一個靈，將有力量在永恆世界中佔據你們的身體。」（阿爾瑪書34：31—34）

很明顯我們不是在這裏自律我們的生活，也不是因不自律的生活而在將來得到應得的代價。

最後，我們要像救世主一樣學習服從，即從我們遭遇到的事情開始。當我們回憶福音前後期聖徒們的生活，我們發現他們的生活遇到種種的苦惱，困苦，迫害和個人的遭遇。例如：遇到種種苦難的約伯，在審判前這樣的說：「然而他知道我所行的路，他試練我之後，我必如精金。」（約伯記23：10）

在他個人受苦和絕望之下，斯密約瑟提醒那些受過苦難能使俗世的人成爲聖徒只有當他們：「樂於服從主認爲適於加在他身上的一切，像一個孩子服從他父親。」（摩賽亞書3：19）

這時候，永恆不變的真理來臨的時候，我們將看到我們的審判引起我們指望天上的父之力量和支持。我們遇到的任何苦惱和困難都是給了我們經驗，提煉和完全。

在這福音末世時期，主曾啓示我們在永恆真理內的恩賜，由於我們的服從程度來決定。如果我們完全服從高級律法，完成基督的律法，我們將配稱獲得高級的榮耀。對於不服從高級律法的人們，他們將得到低級的榮耀。經文這樣說：「那些沒有藉着我所賜給你們的律法，即基督的律法，而被聖化的人們，只能承受另外一個國度，即中級國度或低級國度。」

「因爲那不能承担高級榮耀。」（教

這是一個應許的恩賜，賜給那些能夠持守到底完全服從高級國度的律法的人們。

經文繼續這樣的寫：「他們是父托所有的事物交在他們手中的那些人——

「他們就是做祭司和做國王的那些人們，他們已接受祂的豐滿和祂的榮耀；」（教義和聖約76：55—56）

有這些榮耀所應許的光之下，確實很難理解為甚麼有些人甘願選擇一些較次天父所賜給我們最好的事情。或許這樣對我們每一個都是好的，使我們重新估計一下我們在高級國度的基本律例裏究竟是處於何處地位——服從的律法。這結果已顯示給我們何種國度是我們所選擇的目標。

例如：

- 1 我們是否努力去研習和熟思經文，認識神的旨意和明白有關祂的兒女，祂的誠命？
- 2 我們是否追隨神的活着的先知之勸諫或我們是否只選擇我們所同意的事而輕視其它的事？
- 3 我們是否尋求主教和支聯會會長的指導和忠告來處理我們自己和家庭的事情？
- 4 我們是否能自律，控制自己的肉慾？
- 5 我們是否努力悔改過去和現在的錯事，用良好的行為來趕正過去的錯誤？
- 6 我們是否能夠在遭遇到憂患、艱難和困苦時，對神仍有信心？不理然而承擔責任？

持守神的誠命不是一件困難的負荷，祂同樣亦會優厚地祝福我們。當我們真正的對祂出自內心的愛時。救主曾經懇求我

們：

「你們當負我的轭，學我的樣式，這樣，你們心裏就必得享安息。因為我的轭是容易的，我的擔子是輕省的。」（馬太福音11：29—30）

我們自願服從神的誠命就是我們愛祂和對祂有信心的有力見證，反對祂的人不能繼承祂日榮的國度。

在教義和聖約裏我們學習到：

「但是看啊，他們尚未學到服從去做我要求於他們手中的事，反而充滿一切邪惡，不照一個聖徒所應當做的那樣，把他們的物資分給他們中間貧困和受苦的人們；

「並且不照高級國度的律法所需要的團結而團結起來，

「而且除去藉着高級國度律法的原則以外，錫安是不能被建立起來的；否則我也不能接受錫安為我自己的。」

「我的人民必須被懲戒直到他們學得服從的時候，假如是必要的，就由他們所遭受的去懲戒他們。」

（教義和聖約105：3—6）

藉着研讀經文，專注神的先知和其它神聖召喚的教會領袖之勸告，約束自己的生活，和在信心中忍受我們的承擔。我們將來會成為美好和完全的。

讓我們遵守先知斯密約瑟早期給聖徒們的忠告：

「服從帶來快樂、不染污、純潔，如神已為我們計劃好的快樂……神從來不制定一些不能帶給我們快樂的教儀和誠命。」（教會歷史英文版5：130）

「當神命令我們做任何事，我們便去遵守」。這是在福音期，先知斯密約瑟生活中的規則。希望上述的規則能成為我們每一位的箴言及行動的指引方針。我留下這些真實的見證，奉耶穌基督的名，阿們！

贊助教會職員

總會第一副會長

譚以東

提議我們支持：

甘賓塞會長為先知，先見和啓示者，以及為耶穌基督末世聖徒教會總會會長。譚以東為總會會長團的第一副會長，羅慕義墨林為總會會長團的第二副會長。

凡贊成的請舉右手表示，反對的也請同樣表示。

提議我們支持：

彭蓀泰福為十二使徒議會會長，凡贊成的請舉右手表示，反對的也作同樣表示。

十二使徒定額組：彭蓀泰福，彼得生馬可，司道達，黎嘉蘭，洪德豪惠，興格萊戈登，孟蓀多馬，潘培道，艾希頓馬文，麥康基布司，貝利多馬，海大衛。凡贊成請舉右手表示，若有反對的作同樣表示。

斯密愛德為總會祝福教長。總會長團兩位副會長，十二使徒與總會祝福教長均為先知，先見與啓示者，凡贊成的請舉手表示。

我們提名贊助下列各人為首席七十員會長及首席七十員定額組成員：黎法令，傅士德雅各，范恩斯多馬，杜瑞德，麥士

維尼爾，韓馬里安及鄧保羅等為首席七十員會長團，凡贊成的請舉手表示，若有反對的作同樣表示。

首席七十員定額組其他成員：蘇尼阿爾瑪，薛泰寧，泰來享利，巴瑞德，包百納，葛里雅各，安德生約瑟，貝納威廉，范登保約翰，宣魯伯，吏東里司律，彭傑德格蘭，海爾斯羅拔，小松義雄，胡適令約瑟，楊始華，賴德亨敏，鄧樂倫，賓納嘉立斯，郭克勤，譚廸查爾斯，布蘭福威廉，李喬治百啟，亞薩嘉綠，培勒羅素，葛羅伯約翰，狄雅各，斐斯敦方洪，拉森廸恩，德瑞克若登，威斯羅伯，達拉謨荷馬，派拉茂雅各，司考特李察，畢諾克修，布實安慈歐及菊地貢彥。凡贊成的請舉手表示，若有反對的作同樣表示。

總主教團白朗懷德為總主教，彼德生白爾克為第一副主教，克拉克理查為第二副主教，凡贊成的請表示，反對的作同樣表示。

地區代表：目前十二議會的所有地區代表。

婦女會：會長斯密芭芭拉，第一副會長肯農珍納絲，第二副會長鮑瑪利安及委



員會全體現任理事。

主日學：會長納爾遜羅素，第一副會長包爾曼萊得，第二副會長奎亭遜喬及委員會全體現任理事。

男青年：會長斯卡惹尼爾，第一副會長德西葛理翰，第二副會長麥基昆因及委員會全體現任理事。

女青年：會長樊克路得，第一副會長查爾好敦，第二副會長嘉壁雅黛及委員會全體現任理事。

兒童會：會長蘇蔚拿俄米，第一副會長雷蒙柯琳，第二副會長墨達稻瑟雅及委員會全體現任理事。

教會教育部理事會：甘賓塞，譚以東，羅慕義墨林，彭蓀泰福，興格萊戈登，孟蓀多馬，潘培道，艾希頓馬文，麥士維尼爾，韓馬里安，白朗懷德及斯密芭芭拉，凡贊成的請舉右手表示，反對的也請作同樣表示。

教會財政委員會：艾德林惠福，班耐

特海樂，哈密爾敦威司頓，甘迺迪大衛及培佑華倫。凡贊成的請舉右手表示。

大會堂詩歌班：伊文奧克里，奧特里傑佑德，里伯林格唐納，史萊納亞歷山大，康迪克羅伯，達理勞伊及赫斯特約翰。贊成的請舉右手表示，反對的也作同樣表示。

甘賓塞會長，看來全體都一致贊助這些職員和總會當局。我們邀請那些新召喚的首席七十員定額組人員與他們的弟兄一起就座。

走廊有聲音傳出：譚會長！譚會長！

譚會長：有甚麼事？

那聲音：你有留意我反對的表示嗎？

譚會長：沒有，讓我看清楚。

那聲音：在這裏。

譚會長：是的，對不起，我剛才看不到這邊走廊。我們請你在散會後立即見興格來戈登長老。

婚姻的滋潤

七十員第一定額組會長團 傅士德雅各長老

婚姻是尋求美好，美麗和神聖。



幾年前，一位欲與地面上的丈夫離婚的婦人向我請教，依我看來這是公平之舉。在離婚事件結束後，我多年來再沒有見到她。有一次意外地在街上遇見她，叫我驚奇的是——在她曾一度美麗的面孔上，顯出了多年的孤寂和失望。

寒喧幾句之後，她很快便提到她的生活失却豐滿和成果，她已厭倦獨個兒面對奮鬥了。跟着，她容許我聽到她這段發人

深省之言：「真倒霉，如果我早知如此，我定不會以離婚來了事，這是不好的。」

據統計，避免離婚是很難的，因為在美國每一百對結婚者就有約五十對離婚。（世界曆塔，一九七六年）除非現在不斷增加的離婚遞減，否則在一九八〇年初，將會每一百對結婚者就有七十對離婚。

離婚只可在最罕有的情形下才可算合理，因為它常使家庭拆散。通常離婚的人所失去的比得到的更多。

離婚帶來個人創痛的經歷，似乎未受人所瞭解和同情。然而著實需要對經歷此莫大悲劇及那些再不能扭轉生命的人給予更大同情和諒解。那些離婚的人仍然有無限希望，能在忘我和為他人服務中去尋求生命的快樂和滿足。

為甚麼婚姻的幸福對許多人如此易破

裂和飛逝，而對某些人來說是如此豐裕呢？為甚麼這結果叫這麼多無知的人長期接受著無限的苦惱呢？

這些始於充滿無限快樂和祈望的婚姻到底缺乏了甚麼滋潤的要素？

我常思索這疑難，經過差不多一生與人相處的經驗，我已稍為了解到不美滿的婚姻、離婚和破裂家庭的問題所在。感謝我摯愛的露美，她使我得以嘗到最美滿的婚姻潤澤。

關於充滿挑戰性和複雜的婚姻幸福問題，是不可以以簡單容易的答案來回答。在許多離婚的原因中，其中最嚴重的是自私，不成熟，缺乏和解，彼此不溝通和不信任；其餘的都是人所共知的。

在我的經驗中知有號外的原因，雖然好像沒有這麼明顯，但却是致命傷就是缺乏一個不間斷的婚姻滋露。就是缺乏了這點額外的滋潤，去使艱苦、困難和沉悶的時刻變為寶貴、奇特和美妙。

你也許疑惑：「如何永久滋潤婚姻？」亞當形容夏娃時說，「這是我骨中的骨，肉中的肉。」（創2：23）

我們以永恆的友愛、信心、誠實、並在困難時互相支持和處理，來建立婚姻。

現在有幾個簡單、關要的問題，每個已婚或準備結婚的人應誠心自問盡力使自己成為「一體」：

第一，在我考慮自己的私慾時，有否首先顧慮到我的婚姻和配偶的利益？

第二，除了其他興趣，我對配偶的誓約有多深？

第三，他或她是否我的最好朋友？

第四，我是否尊重配偶的個人尊嚴和可貴？

第五，我們會否因為金錢而吵架？金錢本身看來並非夫婦的快樂泉源，亦非只有擁有它才能有快樂，而它通常却是自私的象徵。

第六，我們之間是否有神聖的締結？

我欣賞甘賓塞會長在「婚姻與離婚」中美好的討論，他提醒我們：「沒有力量能破壞婚姻，除非那力量發自夫婦本身間。」（婚姻與離婚，英文版第17頁。）

婚姻關係可藉溝通來滋潤。一個重要的方法就是一起祈禱，它可以解決許多歧見，如果夫婦之間在睡前仍有歧見的話。我並不是有意強調夫婦間的區別，但是它們是真正存在的，並使事情生色。我們的區別是一小撮鹽，能令婚姻更甜美。我們以各種不同形式溝通，例如笑、梳頭、接觸，並每天記着說「我愛你」，而丈夫說「你很漂亮」。在適當時，有些重要的話是要說的，如「對不起」。聆聽亦是個美好的溝通。

完全的互相信任是滋潤婚姻最要緊的因素。沒有像不忠更會傷害到雙方的信任。

通姦是不容辯護的。雖然有些夫婦觸犯了這種行為，但他們的婚姻偶然仍可補救，家庭亦不致分離。這樣做是要受創傷的當事人能以毫無保留的愛足以去忘記和原諒它要犯錯的當事人誠心悔改和真正摒棄罪惡。

對我們永恆伴侶的忠貞不單只是身體上，還是精神上和靈魂上。既然婚後沒有不貞和引起妒忌之因，最好是避免與非自己配偶的人有任何不正當的接觸而引致犯罪。

真潔是連結婚姻的強力膠，主說：「你要以你的全心愛你的妻子，並固守着她而非別人。」（數約42：22）

在所有可以祝福婚姻的事物上，有一項特別的滋潤要素，是可以把一個男人和女人真正地、神聖和靈性地連繫在一起，這就是婚姻中的神聖性。正如莎士比亞在亨利五世劇作中說：「神，所有婚姻最完美的創造者，將你們的心合而為一。」（亨利五世，5：2）神亦是婚姻最完美的保守者。

有許多東西合力製造婚姻滋露，但是它們好像只是皮毛。共享友情和聖合的果子才是婚姻美滿的核心。精神一致是錨。婚姻的裂痕，會使婚姻變成失氣的輪胎。

離婚的增加率來自結合者缺乏以遵守神的誠命作為滋露，缺乏了精神食糧。

我學習擔任主教和支聯會會長已近二十年，一個離婚的保險是交付一奉獻。什一奉獻好像用來保障精神免受鞭撻的費用。

沒有偉大或雄壯的音樂能不斷製造愛的和諧。最完美的音樂是將兩人的聲音融合成一靈性音調。婚姻是神用來滿足人類偉大的需要，這是基於互相尊重，成熟、不自私，真潔，誓約和忠誠。婚姻和親情間的快樂比任何其他快樂大千倍。

當一對夫婦成為父母時，婚姻的靈魂便得到莫大滋潤，靈性亦隨之增強。父母的身份可帶來最大的快樂。男人得以成長，因為作為父親，他們要照顧家庭；女人得以漸趨成熟，因為作為母親，她們要忘我。當我們成為父母時，我們最會完全了解愛的真正意義。

我們的家是地面庇蔭所最神聖之處。

在婚姻的滋潤中，大事也是小事。婚姻是永久的互相讚賞和體貼地互表感激的態度。它鼓勵和幫助雙方成長。婚姻是尋求美好、美麗和神聖。

救主曾說：「看哪，我站在門外叩門，若有聽見我聲音就開門的，我要進到他那裏去，我與他，他與我一同坐席。」（啟示錄3：20）

願主滋潤和祝福所有婚姻和家庭，特別是祂的聖徒，這是祂永恒計劃的一部分，奉主耶穌基督的名來謙卑地祈求，阿們。

神與人的事

十二使徒議會 黎嘉蘭長老



「綜觀人的教導和神藉先知啟示的真理的一些分別。」

親愛的弟兄姊妹，我非常高興在此向你們問好。今日，我被指派向你們作數分鐘的講道，我已選擇了那些記載在哥林多前書第二章內，使徒保羅所說的一段話語作講題。在那裏保羅說：「除了在人裏頭的靈，誰知道人的事，像這樣，除了神的靈，也沒有人知道神的事。」（林前 2：11）

「然而屬血氣的人不領會神靈的事，反倒以為愚拙並且不能知道。因為這些事惟有屬靈的人才能看透。」（林前 2：14）

我猜，或許這便是為何在我們這偉大地土上，有着近千間教會的原因。人單憑自己的智慧決不能明白神的事——那些

由父神聖先知們所洩露的，因為正如保羅說，屬血氣的人，不領會神的事，反倒以為愚拙並且不能知道。」

我記起先知以賽亞所說的話語，當他說：「地被其上的居民污穢。因為他們犯了律法、廢了律例，背了永約，所以地被咒詛吞滅，住在其上的顯為有罪，地上的居民被火焚燒剩下的人稀少。」（賽24：5—6）

我敢確定以賽亞早已知悉這千間教會都是依着人的教導，所以他這樣說：主說，因為這百姓親近我，用嘴唇尊敬我，心却遠離我，他們敬畏我，不過是領受人的吩咐，所以我在這百姓中要行奇妙的事，就是奇妙又奇妙的事。他們智慧人的智慧，必然消滅、聰明人的聰明必然隱藏。（賽29：13—14）

現在，我想引證一些人的教導與神藉先知所啟示真理的區別。第一、我想討論有關「三位一體」。當先知約瑟見到異像的時期，所有基督徒都是堅信神是沒有身體、肢體和感情的。意思即是指神是沒有眼睛，不能看見。沒有耳朵、不能聽見，沒有咀吧，不能說話的。摩西已早知道此種情形會出現，所以當他帶領以色列子民進入應許地時，他告訴他們不能在那地上長久，必盡行除滅。耶和華必使他們分散在萬民中，在他祂所領他們到的萬國裏，他們剩下的人數稀少。在那裏你們必事奉人手所造的神，就是用木石造成，不能看、不能聽、不能嗅、不能聞的神。」（申：4：26—29）這正是當斯密約瑟見到異像時期，基督徒所崇拜的神。摩西並沒有這樣就手旁觀。因他說：「在末世（我們

現在居住的時期——末世）若他們盡心，盡性尋求神的時候，就必覓見。」（參看申 4：29）斯密約瑟尋找並已經覓到。

有一次，先知斯密約瑟訪晤美國總統時，總統問他其它教會和他教會之區別時，先知這樣回答說：「我們有『聖靈』。當一個人有聖靈同在時，他是在神，永恆之父和祂兒子的神聖領導下工作，他不是依着人的方式」。正如保羅曾說：「神的方法是使人愚拙，因為他們不能夠理解神的事。」

現在，就拿神的旨意和先知約瑟的經驗比較，當先知還是一個年青人時，他接受了使徒雅各在經文中的邀請而進入樹林

祈禱。「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與衆人，也不斥責人的神，主就必賜給他。」（雅 1：5）而他祈禱得獲的答覆，就是看見一個光柱從天上發射下來，比正午太陽還要光輝，而在光柱的中間站着兩位榮耀的人物：天父和兒子，那位父親對約瑟說——這是我的愛子，聽祂說。」（斯密約瑟的寫作 2：17）

之後，那位世界之救贖主，祂之公正就是對所有人作出正義公平的審判，祂問約瑟想知道些甚麼，約瑟就問祂，祂應該加入那一間教會，而救主給他回答是，他不要加入任何一所教會，因為它們所教的



教義是來自人的概念。這亦是為何在今日美國有着千多間教會——它們都是依着人的概念而非啓示而建立的。

在此我想討論我們與他們概念的幾點分別。它們（其它教會）已將很多的律法改變，例如：它們廢除浸水禮。當耶穌走到約翰處吩咐他為祂施洗時，他們一同走到約旦河的水中，約翰就給他施行浸水洗禮，之後他們就從水中站立起來，使徒保羅說：「那裏有一主、一信、一洗。（弗4：5）假如這是真實的你想人們會否願意跟隨救主在約旦河中接受全身浸水洗禮的儀式呢？

今天，有很多小孩子都在嬰孩時期接

受父神給他們灑水（即洗禮）這都不是出自他們自己本身的意思，是他們父母的意旨。那位曾被放逐到拔摩島的約翰，他看見那偉大的日子，他看見死了的人，無論大小都站在寶座前，案卷展開了，並且另有一卷展開就是生命冊列了的人，都憑着這些案卷所記載的，照他們所行的受審判。（啟20：12）小孩的洗禮不會被承認，因為這並不是他們自願的，他們被領去洒水全是由父母的行動。

當人民帶領他們的孩子到耶穌面前使徒試圖阻止他們上前，耶穌就責難他們說：讓小孩子到我這裏來，不要禁止他們，因為在神國的正是這樣的人。（可10：14



）隨後他把小孩納入臂旁中並祝福他們；當我們明白神的事時，我們知道甚麼是神的樣式和甚麼是人的樣式，人的意旨是以爲洒水等如洗禮，其實不然。

當耶穌復活後派使徒往普天下去，並吩咐他們傳福音給萬民聽，信而受洗的，必然得救，不信的必然被定罪。（可16：15—16）。孩子們在嬰孩時期受洗是沒有信念的，因爲他們不懂。主明白到此情況。所以他給我們作榜樣，他將孩子納入臂旁。

在摩門經，我們讀過先知摩門對他兒子摩羅乃所說的一些話語，我想給你們讀出其中片段，他說：

「聖靈這樣把神的話對我顯明了，因此我的愛兒，你們爲小孩施洗。我知道那是一種在神前的嚴重的嘲弄。」

凡說小孩們需要受洗的就是否認基督的慈悲，並蔑視他的贖罪和他救贖的權力。（乃8：20）

我想爲小孩灑水（嬰兒洗禮）的觀念是去洗脫亞當和夏娃的罪，但是使徒保羅告訴我們在亞當裏，衆人都死了，照樣在基督裏衆人也都要復活。（林前15：22）如果這些不是真實的，基督爲何要爲亞當的罪贖罪，除非他已除去亞當和夏娃所犯的原罪？所以由此可見，他們已改變了律法。

在今日他們相信（人的解釋）就是我們再不需要先知和使徒，所有這些都已被廢除，甚至預言也是，可是阿摩司說：「主耶和華若不將奧秘指示他的僕人，衆先知就一無所行，獅子吼叫，誰不懼怕呢？」（摩3：7）

從沒有一個時期，主讓祂居住在地面上國度中的人民生活而不賜予先知去帶領

他們。因唯有藉着他才能傳達旨意去領導祂的子民。

而使徒保羅亦告訴我們，就是主已指定在祂教會中有先知和使徒，牧師和教師並出外傳道的傳教士（即偉大的傳道計劃）。基督身體的啓發（即我們各輔助組織中的教導，家庭教導，聖職教導等等。）爲着使聖徒更趨完全（藉着在教會中被指派工作而作出的服務。）直等到我們衆人在真道上同歸於一。」（參看弗4：11—13）

至今，我們乃未能在真道上同歸於一，假若我們再將那些主爲帶領我們往此道而設之工具廢棄，我們又怎樣能夠希望憑藉自力而到此境地。

他又繼續對他們說，使我們不再作小孩子，中了人的詭計和欺騙的法術，被一切異教之風搖動，飄來飄去，就隨從各樣的異端，（弗4：14）假若我們跟隨人的原則而拒接受我們所得獲的。今日無論在收音機或電視機旁，我們都可聽見宣道者說：「來吧，來認識耶穌，承認祂爲你獨一的救主，你就可得救。」他們所知道的是多麼少啊！這只是通往正確方向的頭一步。看主耶穌怎樣說：

「凡呼我主阿，主阿的人，不能都進天國，惟獨遵行我天父旨意的人，才能進去。」「當那日必有許多人對我說『主阿，主阿，我們不是奉你的名傳道，奉你的名趕鬼，奉你的名行許多異能麼。我就明確的告訴他們說，我從來不認識你們，你們這些作惡的人，離開我去罷。』」（太7：21—23）

換句話說他們已離棄了那些主建立在祂教會中的基礎並那些教友應盡的責任。假若我們單只需要承認對主的信念，那麼

救主給我們那個才幹的比喻又究竟有何作用呢？

你還記得嗎？那個主人給了第一個僕人五千銀子，另一個二千，最後一個一千，過了一段時間，主人回來和這三個僕人算賬。那領五千銀子的又帶着另外的五千來，那領二千的亦帶着另外二千來。主人於是對他們說：「好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理，可以進來享受你主人的快樂。」（太25：21—23）

那個獲得一千的僕人將銀埋在地裏說：「主啊我知道你是忍心的人，沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂，我就害怕去把你的一千銀子埋藏在地裏。」（太25：24—25）

你想主人怎樣回答他？

「奪過他這一千來，給那有一萬的，因為凡有的，還要加給他，叫他有餘，沒有的，連他所有的，也要奪過來。」

「把這無用的僕人丟在外面，黑暗裏。在那裏必要哀哭切齒了。」（太25：28—30）

從這個比喻看來，我們所應作的不單只是去承認那麼簡單。還記得使徒雅各曾說的話語嗎？

「虛浮的人哪，你願意知道沒有行為的信心是死的麼。」

（雅2：20）

又還否記得約翰見到的那個末日的審判，那時我們將有新天新地，死了的人，無論大小都站在寶座前。案卷展開了，並且另有一卷展開，就是生命冊。死了的人

都憑着這些案卷所記載的，照他們所行的受審判。」（啟20：12）為此教會中的教友是有事工要作的。

其它教會和我們仍有很多分別，遺憾的是我並沒有足夠的時間去與你們一一討論。但是我却希望一提此事。還記得那個與救主一同進入王國的，在十架上的強盜嗎？全世界的人都相信；他之所能進天國是因為救主說：「我實在告訴你，今日你要同我在樂園裏了。」（路23：43）

現今世界上有很多人都是憑着自己的智慧去剖解事情，雖然強盜能進入天國，可是依據神聖的真理啟示，我們知道他只是進入了一個天堂，在那裏救主為他安排福音的教導，及給他作好準備，好使他能配稱地與尊崇的人一同站立着，等待救主的審判。

照我們所知，還有很多的差異，不過透過研讀經文，我們能夠明白保羅所說話語的意思。

「除了在人裏頭的靈，誰知道人的事。像這樣，除了神的靈，也沒有人知道神的事。我們所領受的，並不是世上的靈；乃是從神來的靈，叫我們知道神開恩賜給我們的事。並且我們講這些事，不是用人智慧所指教的言語，乃是用聖靈所指教的言語，將屬靈的話解釋屬靈的事。然而屬血氣的人不會領會神的事，僅倒以為愚拙，並且不能知道，因為這些事惟有屬靈的人才能看透。」

（林前2：11—14）

願主幫助所有我們，都明白祂的真理並跟隨那位活着先知的帶領，我謙卑地祈求，奉主耶穌基督的名，阿們。

我們一直都在那兒

七十員第一定額組會長團

鄧保羅長老

人生沒有比親人摯愛與共享天倫更甜美



謹代表首席七十員定額組會長團，歡迎三位新弟兄加入定額組行列。

我巡視教會各地看到許多挑戰，當我非常仔細地聆聽本次大會與其他聚會時，我更加充份感激我們的會長的關懷，要我們伸手援救那些迷途的或不活動的人。在較早的一次會議中，他曾提出一項極有意義的觀察。我想在此引述他的話。他說，「預防勝過挽救。」你們了解此中的區別嗎？預防勝過挽救。請你們各地的年輕成人、年輕夫婦與年輕人，注意此點。

在我的女兒們成長期間，我們駕車出遊時，她們最常問的一個問題就是：「爸爸，甚麼時候才到那兒呢？」或者是，「

要多久才到那兒呢？」我不禁想，這些問題也像我們一些成人所問的。我們以為，到達某一地步就快樂了。唸完書了，找到一份不錯的工作，有相當的收入，生兒育女，賬單已付清，病體恢復了健康，有一輛新車，一些不愉快的工作已經作完，我們退休，我們再沒有任何責任。

家父常對我說，人生是一項繼續的旅程，不是停頓下來繁瑩。只可惜太多的人都是在繁瑩。我想在此勉勵大家，尤其是年輕人與年輕夫婦，應將人生看作一個整體，歡享人生的愉快旅程。

記得有一位早年便守寡的祖母，在遷出原來的住宅時，她那個即將結婚的孫女，替她收拾東西，小心翼翼地將一些瓷器與褪色的毛巾裝入紙盒中。「瞧那邊角落裏的那架縫紉機，」祖母說。「你祖父每天回家時，常常順手將帽子丟在縫紉機上。我總是責備他，說『掛在架子上。』有時候我也嘮叨地說，『瞧你，為什麼不把帽子掛起來，偏要丟在縫紉機上，弄得到處一團糟呢？』後來有一天，他得了肺炎，就這麼死了，丟下四個小孩子和我，終生懷念他。這些年來，我常常想，我寧可付出任何代價，換取能見到那頂帽子在縫衣機上，而且是他親手放在那兒的。」

我們也像這個故事中的祖母，常常讓一些瑣事謬蔽我們的眼光；或被一些無意義的事，或教會內外的衆多無甚特別目的的會議所羈絆。我們常常因為小小無謂的過失，與大局無關的事，而苛責至愛的親人。我們不珍惜與親人共聚的短暫時刻，却吹毛求疵或想像過份。我們之中多少人曾對妻子、丈夫、兒女說，「為甚麼你做不到這一點？」、「你為甚麼不這樣做？」或者「過兩天，等我有時間……」

我們的幼女上月離家去上大學，十八年來的朝夕相處一剎間成為過去，時間消失在何方呢？是哪一分鐘、哪一小時、哪

一天或哪一夜，吞沒了那些歡樂的成長中的歲月呢？她離家後的第一晚，我悄悄的走進她睡房中，瞧到那架唱機，想起許多時候我曾機械式的對她說，「把聲音關小一點！」我同時也想到，未來的歲月裏，我們將何等盼望再聽到那音樂聲音！感謝神，她跟她的父母曾經共渡無數美好的時光，足夠我們在未來的歲月裏細細回味。

此時，我們的另一女兒珍妮正躺在醫院床上，她和她的父母都知道，我們曾經共享何等美好的時刻。珍妮，你也知道我們的信心與感覺。

為甚麼這些可貴的時刻，當我們醒悟



七十員第一定額組的三位新成員，由左起：菊地良彥長老
布實安慈歐長老及畢諾克修長老。

我們的親人是何等可貴的一刻間，是如此稀少呢？我們是怎麼搞的，竟讓自己鑽在吹毛求疵、苛責至愛的親人的牛角尖裏呢？值得嗎？路易士氏曾經說，「小心，你雖不想炒蛋，却很容易打破雞蛋。」(Cited in Richard L. Evans, Richard Evans' Quote Book, Salt Lake City : Publisher's Press, 1971, P. 169)

也許我們每一個人，在忙碌得喘不過氣來的生活中——甚至在我們的許多的聚會中，需要畧作停頓。

感謝主吩咐我們，有些聚會是非常重要的；但也有些聚會未經好好的計劃或籌備。是的，甚至在我們的聚會中與我們承諾的責任中，我們必須真正看見：看到他笑時眼角如何皺起，看到光射在她的頭髮上時的那種光華，記起他的小幽默。也許當我們被俗務或環境所羈絆時，我們應當退後一步，置身局外的瞧瞧清楚。我們必須記住，為何做這一切——記住我們何等愛那些我們至愛的人。

有一次，一個年輕母親眼見就要趕不及出席某重要聚會。她急忙忙的衝出臥室時，她那三歲大的女兒叫着她，「媽咪，媽咪。」

母親回答道，「妳不見我忙着嗎？」

「媽咪，我想告訴妳一件事。」

「現在不行，」母親不耐的揮手說。

「媽咪，」小女孩再叫了。

「好吧，甚麼事？」母親說。

「我只是想告訴妳，我愛妳！」

人生過得真快。一剎間我們仍然年輕，轉眼便老了。光陰似箭，日月如梭，我們無法停止它們。本來是十八歲，轉眼便是二十八，四十八，頭髮已灰白。這麼匆忙的人生中，還有時間去吹毛求疵、苛責至愛的親人嗎？若說有，我們是在騙自

己。曾有人這麼說，我們只有時間停下來聞聞花香。

你們記得侯華茱莉亞某次對某議員說的話嗎？她說，「我需要你的幫忙，幫助某一個特別的人。」

「茱莉亞，我很忙，」他回答說，「我無法關注個別人士。」

她說，「真了不起，即使上帝也還沒有達到這個階段。」(閱 "RICHARD EVAUS JVOTE BOOK. P.165)

你首先應關心個別人士，關心與至愛親人的關係。還有甚麼其他真正要緊的嗎？別過份想像自己，不論你是誰，也不會比那位珍視人靈高於一切的主更忙。

某晚，我從遠處大會乘飛機回來。我雖只離家三日，但當機場跑道上的燈光亮起時，我竟有說不出的高興，覺得自己好像從太空外回來的英雄。是甚麼令我這麼高興呢？因為是回家了，難道真正需要離開家，兒女上大學，丈夫死去而不再將帽子順手隨便丟，來提醒我們，與至愛親人及朋友共聚的時光是何等甜美嗎？這種時刻在如水流的歲月中是何等短暫？難道真正要發生一些事，才能令我們停止因小故而苛責，才醒悟到團聚時光的美好嗎？

「我們甚麼時候才到那裏？」「要多久才到那兒呢？」「爸爸，還要多久才到呢？」沒有耐心的孩子常常問這些問題。「我甚麼時候能抵達呢？」面對人生重壓的成人這麼問。希望我們大家不要過了大半生，方發現我們一直都在那兒，一直都在我們想要去的地方。人生沒有比親人摯愛與共享天倫更甜美。

你們記得甘會長說的：「預防勝過挽救。」神賜我們智慧，讓我們知道人生乃一旅程。願大家珍惜歡享。我奉耶穌基督的聖名，為此真理作證，阿們。

教會歷史上的一個特別時刻

七十員第一定額組 彭傑德格蘭長老

自從1974年4月4日以來，事情真正不一樣了。我們不能在冷淡中任其憔悴。

記下。我所指的是1974年4月4日的事。

故事真正開始於1973年12月26日，李海樂會長之驟然去世。他的逝世是完全出乎意料之外。要記得，教會的教友們在二十五年長的時間中，等待李海樂成為會長。若以各種理由推論，此事終必實現，因為他比較年輕，也因為他是在兩位年長的麥基奧大衛與斯密斐亭約瑟之下，資歷最深者。而且，李海樂已獲高超地位。他在教會的福利與聖職計劃上的領導才幹，他那種天生的辦事衝勁與良好判斷，已使他成為最令人聽從的一位使徒，他的影響與勸誠最得人尊重。他的那種顯著的靈性特質，使教友們都認為他是現代的偉人之一。他有一種特殊能力，令無數人都認他是他們的摯友。大家都以為他就任會長後，



親愛的弟兄姐妹們，我帶給你們巴西的聖徒們的特別問候，也順此報告聖保羅市的新型殿建築工程將近完工。

我想着教會歷史上的一個特別時刻，它對我們的見證與福音的進展大有影響。希望那些負責記錄歷史的人已將它正式

至少在任二十年以上。

他驟然去了！——在任僅一年半，便蒙召去了別的地方。那是自從先知斯密約瑟逝世以來，總會長的第一次不得其時之死。人們在深度悲切與關懷中，不免湧起這個問題，就像當年斯密約瑟在伊利諾州卡太基被謀殺時一般，大家不免相顧茫然的問，「現在我們怎麼辦？先知死了我們怎麼維持下去？我們的偉大領袖已經死了。教會能應付此危機嗎？」

我們當然知道，教會能生存下去；但情形也許不一樣了。我們從來沒料到甘賓塞成為總會長，我們從來沒看出他有李海樂那樣顯著的領導才能。我們當然知道，他一樣可以維持下去，直到另一位偉大領袖興起；不過，這對於他不是一件容易的事，事情也會不一樣。「主啊」我們祈禱，「請祝福甘會長。他需要你所能給的一切幫助。」在那段悲悼的日子中，末世聖徒們心中似乎都有這個想法。

再談1974年4月4日。那天早上在教會行政大樓中，聚集了教育所有總會領袖當局及地域代表與世界各地來的當地領袖。我們是在那兒再一次的接受指示，如同以往七年中的每一次一般。過去每一次，李海樂給我們訓示，以非凡的領導才華指導我們。可是，他已不再在場，我們都深感他之驟逝。問題再升起：「沒有一個偉大領袖，如何能向前進？」「甘會長如何填補得了這空缺？」無祈禱再响起：「求你祝福甘會長。」

時間來到，甘會長站起來對聚集的領袖們說話。他說出他也從來沒料到有任此職之日，他也跟我們同樣傷感李會長之驟逝。然後，他覆述了李會長過去對大家的

一些指示。我們為甘會長所作的祈禱繼續未斷。

他繼續說話，不過，他沒說多久，似乎一種新的醒覺臨於與會的人。我們警覺到一種驚人的靈性與我們同在，我們才感覺到，我們是在聆聽一些非凡的、有力的、不同於以前任何聚會的事情，在靈性方面，我們好像驚訝到汗毛都豎立起來。我們的心靈刺時震動，被耳中所聽到的了不起的信息，所震撼。我們這才知道，甘會長是以一種新的觀念打開靈性的窗，呼籲我們去跟他一瞥永恆之計劃。就好像他拉開那道遮蓋了全能者之目的的幕布，邀我們跟他一同看福音之前途與其事工之前景。

我想，當日在場的人，誰也不會忘記那次的情景。我自己雖然沒有再談甘會長那次的訓詞，但他那天說的話給我非常深刻的印象，我現在幾乎能夠一字不遺的回憶背誦出來。

主的靈臨於甘會長，再從他傳達於我們，使我們大家感極而震動。他展示給我們看一個光榮的異象。他告訴我們，救主時代那些使徒們所完成的事工，及同樣的使命已賦予斯密約瑟領導下的使徒們。他解釋那些人如何在忠信中披着至大能力之翼，將福音帶到地的各極；就某些方面來說，比我們現在以此現代教會的力量所作的達到更遠。他向我們指出，教友們未充份如主所盼望於祂的人民的過着忠信的生活；因此，我們多少就安於現狀。就在那一刻，他提出了目前盛行的口號，「我們必須加寬我們的脚步。」（見1974年10月份旌旗月刊P.5）我懷疑直到目前為止，每一個人能充份明瞭這方面的指示。若講

得率直一點，就是這樣：「走吧！」「向
前進吧！」這是一個新的看法，激動，興
奮，比舊有的更進一步。

一個念頭在我腦中升起：「想想看！
會長可能隨時召喚我們任何一個人或全體
往遠地去，將福音傳播到更遠。」我絕沒
想到自己在幾個月後，為該目的到葡萄牙去。

甘會長在那種特別影響之下講了一小時又十分鐘。據我個人的經驗，那個信息是與其他的完全不同。我才發覺竟跟1844年8月8日楊百翰在先知斯密約瑟死後於納府城對聖徒們說話時的情形相似。當時，雷格登瑟耐在畢茨堡叛教後回到納府，企圖攫取教會。可是，許多人作證，當楊百翰站起來說話時，主的力量降在他身上，將他在他們面前變了形，而使他有斯密約瑟的樣貌與聲音。在教會歷史上，那是決定性的一剎那；1974年4月4日，也同樣是決定的剎那。

甘會長說完後，彭蓀泰福會長站起來，以情緒激動的語聲道出在場者的心聲。他說：「甘會長，這麼些年來舉行的這麼多會議中，我們從來沒聽過像你剛才所說的話。以色列民中實在有一位先知了。」

現在我再肯定的說，自從1974年4月以來，事情確實是不一樣了。這並不是稱讚甘會長比以前的會長們更偉大，只是指出神靈的力量持續不斷的臨於主的先知，不論這位先知是何人。甘會長已使我們開始了一個新的領域，令我們將脚步跨得更大，自從那一天之後，再沒有人絲毫擔心主的先知是甚麼人了。

我們驟然發現已進入福音的一個新紀元，教友們應該認清這點，這幾年是決定

性的年代！

想想甘會長所說的所作的！只消一句話，他便召喚來幾近一萬名新的傳教士。他開啟了多處國土，導入了拉曼人的日子，呼籲聖徒們真正成為救恩的使者，再次強調為已逝者工作之急迫性，興建數座新的聖殿等。他也步所有先知之後，呼籲教友們摒除邪惡與不義，不道德、離婚、無信心、冷淡、怠惰、不誠實等，並且在必要時悔改而祈求寬恕。他也警告我們儲糧、栽種蔬果、鞏固家庭經濟、整頓家園。既然我們自認乃錫安居民，甘會長以為我們應該言行一致。如果我們做不到，他與主都將對我們失去耐心。

我們在1974年4月4日那天及以後所聽到的，與摩西、瑪拉基、楊百翰等先知的宣言類似。我覺得，是主藉着甘會長表現出祂的不耐。對於那些靜止不動的領袖們不聽從的教友們，尤其是瘋狂丟棄一切包括舵、羅盤、甚至掌舵者的世人，主已表現出了祂的不耐。我們的目的是遵守誠命，宣講福音，為悔改的人施洗，授予聖職，組織國度，救贖逝者。在這一切事上，我們應留下我們的足跡。

既然主在此末世慈悲的開啓諸天，經由天使、使者、先知對我們說話，以使我們因之獲得永生，我們就不能在冷淡中任其憔悴。我們必須重待之，這必定是值得的。自從1974年4月4日以來，事情確實不一樣了。

我祈願教友們都聽從甘會長的話。我想他們會做到的。教會已有極大的進步與發展，但一定還更多，更大。福音的重大歷史仍在未來，上帝呵，我們感謝你賜我們先知，奉耶穌基督的名，阿們。

犧牲：傳教士的方式

七十員第一定額組

小松義雄長老

為別人的快樂所作之個人犧牲，必帶來祝福與應驗。



我親愛的弟兄姐妹與朋友們，我非常謙卑的感激有此機會，分享我對耶穌基督的福音之真實性的見證。

在馬可福音中，我們讀到：

「耶穌出來行路的時候，有一個人跑來，跪在他面前問他說，良善的夫子，我當作甚麼事，才可以承受永生？」

「耶穌對他說，你為甚麼稱我是良善的？除了神一位之外，再沒有良善的。」

「誠命你是曉得的，不可殺人，不可姦淫，不可偷盜，不可作假見證，不可虧負人，當孝敬父母。」

「他對耶穌說，夫子，這一切我從小都遵守了。」

「耶穌看着他，就愛他，對他說，你還缺少一件。去變賣你所有的，分給窮人，就必有財富在天上。你還要來跟從我。」

「他聽見這話，臉上就變了色，憂憂愁愁的走了。因為他的產業很多。」（可10：17—22）

犧牲之律法乃耶穌基督的福音的基本教義，對於建立信心、愛心及其他許多美德都有所貢獻。許多重大祝福之頒賜，都根據服從犧牲此永恆律法。

作傳教士是有所犧牲的。楊百翰記錄着：「1839年，我與十二使徒中之幾人，被差遣去英國，我們離家時沒有錢包與行囊，大部份人仍在病中。沒生病的人，在抵達俄亥俄之前，也都病了。泰來弟兄被遺留在路邊，任其死亡，不過他沒有死。我病到不能動彈，走不到河邊去，那段距離沒有現在的半條街長，不，一半遠也沒有。別人攜扶着我才走到河邊，乘船渡河。這就是我們當時的情形。我甚至沒有一件外衣；只好從小兒床上拿一條小棉被披着，當作外衣，直到紐約州後，才有人給我一件粗的綵襪，我們這樣子去英國，去異地居留於陌生人之中。」（PRESTON NIBLEY, MISSIONARY EXPERIENCES, BOOKCRAFT, 1975 P.90）

如今，傳教士工作已多少不同，犧牲

也兩樣了；不過，教會仍然訓告我們應作傳教士，給更多朋友、隣居與世人享受主的一切祝福的機會。

能夠跟全部時間傳教士們與他們的傳道部會長們在傳道地區中工作，聆聽他們的見證，感受他們的美好靈性，目睹他們對神的事工的忠實獻身，確實是一大榮幸。

主並未將傳道服務的機會限於一小羣人，而是每一個願意跟隨耶穌基督的脚步的人都可以有的。耶穌對祂的門徒說，「若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架，來跟從我。」

「因為凡要救自己生命的，必喪掉生命。凡為我喪掉生命的，必得着生命。」（太16：24—25）

捨己這個字是表示犧牲，願意為別人的快樂而放棄個人的願望。我們常常聽見說，傳教士犧牲兩年時間為主服務。開始

時，他也許仍以為是犧牲，尤其是在工作困難失望重重的時候；但是，若傳教士一旦學習到遵守主的誠命而捨己，如主所訓示祂的門徒那般，為別人而犧牲自己的願望，協助建立神的國度，在工作中忘記自己時，就必在他的傳道服務中找到真正的快樂。

他的見證也必因每一項犧牲而增強，因為犧牲就是愛人類同胞而為他們服務。傳道工作不是容易的，必須多方面捨己及律己甚嚴。

不久前，一位傳道部會長請我跟一個年輕傳教士談話，因為後者很難適應傳道地區的生活。我們隨便聊了一會兒之後，便討論到摩門經中偉大先知班傑明王所教導的原則。班傑明王說，「因為自然人是神的敵人，從亞當墮落起就如此，將來也如此，永遠也將如此，除非他服從聖靈的



七十員第一定額組成員由左起：巴瑞德長老，包百納長老，貝納威廉長老，范登寶約翰長老，宣魯伯長老，史東理司律長老，彭傑德格蘭和海爾斯羅拔長老。

誘導，脫離自然人，藉着主基督的救贖而成為聖徒，並成為像一個孩子，服從、溫順、謙恭、有耐性、充滿着愛、樂於服從主認為適於加在他身上的一切，像一個孩子服從他的父親。」（摩賽3：19）

我向這個年輕的傳教士保證，只要他服從聖靈的誘導，服從主認為適於加在他身上的一切，以謙恭、耐性與愛侍奉祂，直到末了——並不是傳道期之末了，而是「一生的末了」——我保證主必定祝福他。

這位年輕傳教士再獻身為主，如今正在傳道工作中樂享為別人求幸福之樂。

弟兄姐妹們，我內心毫無疑惑的知道，我們若尋主及祂的靈，我們在教會中所作一切必得祂的指引。

讓我跟大家分享一位傳教士從前在日本服務時所寫的幾句話：

我知道，沒有甚麼事比做傳教士

更好；

雖然終日工作、勞苦、擔心，

但聽到某人述說他知道福音乃真實時，

沒有任何話比它更美妙。

 卒 卒

我初來時確以為是犧牲，

離鄉背井，遠別親人；

如今我不再以為是犧牲，

偉大奇妙經驗，何幸此臨。

 卒 卒

現在你必知道，學習異國言語不易，

更難的是還有許多適應；

可是，從經煉與艱苦中，我已學習到更接近主，

決不願以任何事物與之交換。

 卒 卒

眼見某人戒烟了，

眼見他舒懷暢笑，
眼見某家人跑下聚禱，
眼見聖徒們堅強長大，
當那一天，他們有自己的聖殿，
更何其快慰奇妙。

傳教士們真了不起，他們別有一股熱忱；因為他們願意服從主的話，為愛心而犧牲。如果你想效法傳教士，或者成為一個傳教士時，你必須服從、犧牲、愛你的人類同胞。

還有甚麼更好的方式，比得上在日常生活中隨時隨地做個傳教士，祝福家中的親人或朋友隣居哩！家庭是實踐此原則，表達愛心與對彼此的激賞的最好地方。家庭中有許多方面可作犧牲，對親人表示愛心，就是互相協助家務責任與家庭活動。我們若想建立一個永恆的家庭，就必須每一個人實踐捨己的精神藉着犧牲與家人合作，許多重大事情可以完成：能夠建造聖殿，能夠鞏固家庭，能夠增強個性。

在結束時，我想引述使徒保羅對希伯來人教導救主的犧牲、服從與受苦：

「他雖然為兒子，還是因所受的苦難學了順從。

「他既得以完全，就為凡順從他的人，成了永遠得救的根源。」（希5：8—9）

我知道，只要我們經常實行犧牲的原則，為別人的快樂而捨去自己的願望，我們也就能夠獲得神的靈而得到永遠的救恩。

我向你們作我謙卑的見證，我知道上帝是活着的，耶穌就是基督，是人類的救主。我知道，斯密約瑟是蒙召喚而被按立於此末世復興耶穌基督的福音。今日的甘寶塞會長確實是主的先知，管理全世界教會與教友們之需求。奉耶穌基督之名，阿們。

給新興一代的一項信息

十二使徒議會

彭慕泰福會長



過潔淨的生活，接近你的父母，時常儆醒禱告。

「錫安青年」的歌聲仍在耳際，以這些美麗的少女為背景，我在此對教會的青年們——如摩門經中所稱呼的新興的一代——說話，祈求上天之靈臨於我。

教會中的青年人，我要坦白的老實的跟你們談。我想你們都知道我們愛你們。作為教會的領袖，我們願意為你們做世界上任何事情，只要是對的而適合你們的。我們對你們有很大的信心。你們並非普通男女，你們是精選的靈，你們之中許多是保留了幾乎六千年才於今日今時出現，誕生在此誘惑、責任、機會都達於極限的今日。

上帝愛你們，祂愛祂的每一個兒女。

牠的願望、目的與榮耀，便是能得你們每一個純潔無瑕的回去牠的面前，並且已證明你們值得在牠面前享受永樂。

你們的天父關心你們。祂賜下誠命引導你他，規範你們；祂也給了你們自由權——自由選擇之權利——「看你們是否做祂所吩咐的一切事」（亞伯拉罕 3：25）她在地上的國度是充份組織好的，你們的領袖們是獻身幫助你們。願你們明白，我們一直愛你們，關心你們，並為你們祈福。

撒但也關注你們。他的目的是毀滅你們。他不用誠命來局束你們，却給你們一種「做自己的事」的自由——抽煙喝酒吸毒的自由，違背神的誠命與祂的僕人們的忠告的自由。撒但知道你們年輕，體力活力達於巔峯，為世界所興奮，被新的情緒所燃燒。

撒但知道青年期乃人生的春天，萬物都新嫩，年輕人是最易受損害攻擊的。青春是冒險與醒覺的精神。這個時期，身體健康，活力充沛，不免忽畧警惕誘惑。青年也是無時間性的時期，時代的邊際似乎距離太遠而未受注意。於是，現在的一代忘記了目前很快就會變成過去；再回顧時，

是憂傷悔恨或歡喜欣慰。撒但的計劃是「現在玩，以後才付代價。」他只想所有的人都像他一般不幸。主的計劃是從福音的生活中享受現在與永遠的快樂。我作為祂的僕人之一，以我內心對錫安青年的愛心，提出此為你現在的快樂的忠告：

首先，我要勸告你們過着道德潔淨的生活。先知阿爾瑪說——沒有比這更老實的話——「邪惡從來不會是幸福。」（阿41：10）

你們不可能做錯事而覺得是對的。這是不可能的！一失足成千古恨，撒但卻叫你相信，順從私慾就有快樂；你們只消看一看，那些違背上帝律法的人的悲慘生活，就知道為甚麼撒但名為謠言之父。

考慮下面這封某可愛少女的來信：

「我寫這封信的動機，」她說，「出自破碎的內心深處，希望給其他少女們一個警惕，千萬勿蹈我覆轍。我願意付出我所有的或希望能有的一切，交換我能回復到第一次犯小小過失以前的那種和平寧靜快樂的心情。我簡直沒想到，我竟足陷深淵而換來一生如此愁慘損毀。」

「但願我能向你說，如今我內心中充滿的悔恨傷痛，喪失自尊心，哀悟已失去了生命中最可貴的恩賜。當日我過於急切攫取生命中的興奮與歡愉，如今它們都在我手掌中化為灰燼。」

這個年輕女性，不幸的發現人生的最大重擔乃「罪惡的負擔」（李海樂文「站在你們的神聖之地」1973年7月旌旗月刊）

你們若聽從藉着主的僕人所予的教導及定下的標準，就可以避免這一切重擔與悲傷。你們現在的與未來的快樂所根據的標準之一，便是道德純潔。

世界必告訴你們，這項標準已古老不

合時，他們必叫你們接受所謂之新道德，實際就是不道德。我們的在世先知已重申，貞潔之永恆標準沒有改變，下面是他的話：

「世人也許有他們的規範，但教會有不同的標準……世人也許接受婚前性行為，但主與祂的教會堅定的斥責婚姻之外的任何性關係，及婚姻之內的不正當與放縱的性行為。許多自以為權威人士者，辯說這是一種正當的正常發洩，但教會斥責他們為有罪……這些不聖潔的行為，曾受古代先知之斥責，也受現代先知與教會之定罪。」（甘賓塞著 *Faith Precedes the Miracles*, Deseret Book Co. 1972, P.175）

這項標準就是保持身心潔淨。教會沒有雙重的道德標準。上天予男女的道德準則，是婚前的絕對貞潔與婚後的絕對忠貞。

對於你們未婚的男女青年，甘會長已清楚說明這項給男女的一致標準：

「青年人的最通常的性罪是愛撫與交擁。這種不正當的關係不僅導致私通、懷孕與墮胎——都是醜惡的性罪，而且其本身也是毒害性的邪惡，令青年人難以分辯正誤之間的分界線。它們激起淫慾邪惡的思想與性的慾望。它們是這類罪行與輕率行為中之一部份。」（甘塞會長著寬恕的奇蹟）

不論世人怎麼作或怎樣說，但在教會即神的國度中，貞潔永遠不會是不合時尚的，所以，男女青年們，我們要對你們說，保持你們的自尊。勿陷足私通而帶來傷心與憂愁。你們不可能將快樂建立於不道德上。「快樂的第一點，」麥基奧大衛會長說過，「是問心無愧。」（摘自福音的理想 *GOSPEL IDEALS* , 1953年

其次，我要勸告你們多親近你們的父母。有些事是只有成熟的成人才有的，就是由人生經驗累積成的智慧。青年人，你們需要年歲的智慧，恰如我們某些年長的人需要你們對人的熱忱一般。

某青年，大學畢業數月，在某保險公司覺得一職位。他充滿熱忱與活力，決心賣份保險給他所遇見的每一個人，包括農夫在內。某晴朗可愛的秋晨，他走進一個農場，看見田那邊有一個老農，彎腰弓背地在檢視田中的麥粒。推銷員活潑輕快的走過去，對農夫說，「抬起頭來，老好人，世界上有許多值得高興的事。」

老農儘量伸直腰之後，回答說，「小伙子，你看見這片美麗的麥田嗎？」推銷員點點頭，承認確是美麗的。「你注意到有些麥穗是垂着頭的嗎？」

「是的，」青年人說，「對，有些是這樣的。」

老農說，「那些才是裏面有麥粒的。」

你們的父母，也許因為照顧你們和你們的兄弟姐妹而彎腰弓背；但是記住，那些才是裏面有麥粒的。是的，青年們，你們的父母有你們所缺的成熟年歲與累積經驗，他們能提供智慧、知識與祝福，幫助你們克服人生的陷阱深淵。你們也將如下面這個故事中的年輕人，發現人生最甜美的經驗，來自你所要求父母的幫助中。

不久前，一個年輕人來我辦公桌，要求我給他一個祝福。他約莫十八歲，遭遇到了一些困難。並非嚴重的道德性難題，只是他思想紛亂而擔憂。他請我給他祝福。

我對他說，「你可有請你父親祝福你嗎？我想，你父親是教友吧？」

他說，「是，他是個長老，不大積極的一名長老。」

於是我想，「你愛你父親嗎？」他答，「對，彭蓀弟兄，我愛他，他是一個好人。」然後他說，「不過，他沒有執行他的聖職職責，也沒有經常去教會，我不知道他是否交什一奉獻；但是，他是一個好人，照顧家人，慈祥和善。」

我說，「你願否找適當的時間與機會跟他談，看他是否願意給你一個父親的祝福呢？」

「哦，」他說，「我想那會嚇他一跳。」

於是我想，「你願意試試看嗎？我將為你祈福。」

他說，「好，這麼樣，我就試試看。」

幾天後他再來，說，「彭蓀弟兄，那是我們家庭中發生的一件最美好的事情。」他對我述說事情經過時，仍禁不住那股高興的激動。他說，「我把握着適當的機會，就對父親說了。他答，『孩子，你真正想我給你祝福嗎？』我告訴他，『爸爸，是的，我要您給我祝福。』」然後他說，「彭蓀弟兄，他給了我一個所能要求的最美麗的祝福。他祝福我時，媽媽坐在旁邊一直哭。祝福完畢後，我們一家人之間，產生了從來未有的愛心與感激。」

親近你們的父母。在舉行家庭祈福或家人家庭之夜時，別轉身走開。一齊做，一齊實現它。盡你們的一份責任去培養家庭團結力。在這樣的家庭中，就不會有代溝。代溝是魔鬼的另一項工具，驅使母子女分離。記住，親近你們的父母。

第三點，我要用耶穌基督的話為勸告，「時時注意，時時禱告，以免你們受誘惑；因為撒但渴望得到你們，好讓他像篩小麥一樣來篩你們。」(腓三18：18)

你們若在早晚渴切尋求天父的指引，就必蒙賜力量抗拒誘惑。郭禧伯會長曾在

總會大會上，給青年們下列這個永遠合時的應許：

「我一點也不擔心，那些每天兩次誠懇尋求神靈的指引的男女青年或孩子。我絕對相信，誘惑來臨時，他們必藉着蒙賜的靈感而有力量抗拒它。主所提供的祂的靈性的指引，像守衛一般環護我們。只要我們誠懇地求取主的靈的指引，我保證你們必定獲得。」（摘自福音的標準GOSPEL STANDARDS 1969年進步時代月刊）

當你們祈禱時——與天父談話時——你們真正對祂傾吐心聲嗎？你們讓祂知道你們的感受、疑惑、不確實、快樂或深心的願望嗎？或者只是千篇一律的重複的禱告？你們思考過所真正要說的嗎？你們有否花點時間來聆聽靈的默示？祈禱的回答，常常是輕悄悄的聲音，只有內心深處才感受到的。我告訴你們，只要你們用點時間來祈禱和聆聽，就能夠知道主所予你的指示。

親愛的青年們，你們在人生路上，確實將遭遇試煉與誘惑，但是永恆的偉大時刻也在前頭。你們有我們的愛心與信任。我們祈禱願你們準備好擔當未來的領袖。我們要對你們說，「起來並且發光」（約115：5），成為世人的光，成為給別人的一項標準。你們可以生活在世界上，而不必從事世人的罪行。你們可以過着快樂

美麗的生活，而不受罪的醜惡所污染。這就是我們對你們的信任。

高興吧，青年人，你們的日子已露曙光，
為着你們，白晝悠長不入夜；
何懼天際有烏雲？
它後面昇起無限光明。
今日，陰影也許遮蔽你的去路，
道旁出現許多峽徑；
困苦奮鬥也許需經一番掙扎，
但這一切可令你更英勇。
你若深心有遠景，
任何事物抹拭不了你的理想；
應許中的更好的明日，
乃你的北極星與指南針。
起來，盼望着的日子已來臨，
作為未來世界的標準，
在憎恨、戰爭、不安、絕望中，
容納了公正、愛心與和平。

(Maude Osmond Cook, "Young Men Shall See Visions," You Left with a Smile, Salt Lake City: Melvin A. Cook Foundation, 1972, p.59)

我祈求，你們——興起的年輕一代——要保持身心潔淨，不受世界的污染，而適於成為勝利地承擔神的國度的純潔器皿，準備救主的再次來臨。奉耶穌基督的名，阿們。

聖職的十大祝福

十二使徒議會

麥康基布司長老



祝福始自我們的教友資格——能
使我們聖化

我們是主的僕人，是祂的代表與代理人。我們蒙頒授有來自上天的力量。我們持有準備性與學習性的亞倫聖職，或持有主賜世人的最高級的最大力量的麥基洗德聖職。

在此較大的聖職中有五項職位（或即召喚）——長老，七十員，大祭司，祝福教長，使徒——但聖職是同樣的；聖職大於其任何職位。我們是個兄弟國度，平等的會衆，其中所有的人都有資格獲得聖職的一切祝福。沒有一項祝福，是專門保留給使徒，而不為國度中其他長老自由獲得的；祝福之賜予，是由於個人之正義與服從，而不是因為行政職位。

我將談一談這些祝福——聖職的十大

祝福——凡持有神聖的麥基洗德聖職者都可以獲得的。

祝福一：我們是全地面上唯一存在的真實教會的教友，我們已獲得豐滿的永恆福音。

「這較大型職掌管福音。」它「繼續存在神的教會裏，並且沒有開始的日子或終止的年月。」（教約84：19，17）

福音是救恩計劃；是父所提供的方式與工具，使祂的靈性兒女藉之有力量進步而變成像祂。聖職是神的力量與權柄，授予世人而為世人的救恩行所有的事。

凡有麥基洗德聖職的地方，就有教會與神在地上的國度，就有教恩的福音；沒有麥基洗德聖職的地方，就沒有真實的教會，沒有可在神的國度中拯救世人的力量。

祝福二：我們已獲得聖靈的恩賜，就有資格獲得靈性的恩賜——這些美好的靈性恩道門，可使我們有別於世人，優越於肉體凡軀。

聖靈的恩賜是基於信心而有權利獲得神格中之一位為恆伴。也是獲得啓示、看到異象、與神明和諧一致的權利。

持有亞倫聖職的約翰，以水施贖罪的洗禮。耶穌是麥基洗德聖職序位中的永恆大祭司，以聖靈與火施洗。

聖靈是啓示者；祂見證父與子；認識這三位就是永生。所以，「這較大型職……持有國度奧秘的鑰匙，即神的知識的鑰匙。」（教約84：19）

靈性的恩賜繼信心而來；乃奉主耶穌的名所行的奇蹟與治癒；包括真理與光的大量傾注，及天上的神給地上的人的啓示。

我們的啓示說，麥基洗德聖職持有「教會中一切靈性祝福的鑰匙」，凡持有此神聖序位者就「擁有接受天國奧秘的特權，擁有諸天向他們敞開，與總集會及長子的教會交談，享受父神及新約的中保耶穌的交談和同在。」（教約107：18—19）

祝福三：我們能夠藉神靈而聖化，好像火一般把渣滓與邪惡燒出我們之外，而成為潔淨無瑕，適於與諸神及天使們同住。

聖靈是聖化者。凡光大他們的聖職召喚者，「必被靈聖化而更新他們的身體。」（教約84：33）他們是再生；他們成為聖靈的新創造物；他們是在基督中活着。

阿爾瑪述及古代的這類忠信者時，說：「他們依照這神聖序位被召喚了，」一意思是說，他們持有麥基洗德聖職——「並被聖化了，他們的衣服也已藉着羔羊的血而洗淨了。在聖靈使他們成為聖潔，他們的衣服被潔淨，並在神前純潔無瑕後，他們不會注視罪惡了，除非用罪恨來注視；有許多人，非常多的人，他們已被潔淨而進入了主他們的神的安息之所了。」（阿13：11—12）

祝福四：我們能夠站在主耶穌基督的地位並代表祂為人類兒女施行救恩。

祂宣揚福音；我們也可以。祂藉着聖靈的力量說話，我們也可以。祂曾為傳教士，我們也可以。祂四處行善，我們也可

以。祂執行救恩的教儀，我們也可以。祂遵守誠命，我們也可以。祂行奇蹟，這也是我們的特權，只要我們在一切事情上真實而忠信。

我們是祂的代理人，我們代表祂；我們所做的或說的，應該是祂若此時親自在世人中行事所必做的或說的。

祝福五：我們有力量成為神的兒子，承繼入主耶穌基督的家庭，以祂為我們的父親，與祂合而為一，好像祂與祂的父合而為一。

「你是按照祂的序位，祂是沒有開始的日子或終止的年月的，是從永恆到永恆，」主對亞當說。「聽着，你是我中間之一，是上帝的一個兒子；因此，所有的都成為我的兒子。」（摩西6：67—68）

我們既是上帝的兒子，也有力量進步，直到成為「與基督同作後嗣」，直到我們能如保羅所說的，「效法祂兒子的模樣。」（羅馬8：17，29）

祝福六：我們能夠進入族長的序位，永恆婚姻的序位，此序位能使家庭單位永遠延續至日榮的榮耀。

我們要想進入最高級的國度，歡享即包含永生的豐滿的光與榮耀時，就必須「進入」那「聖職的序位」，就是那附有「婚姻的新永約」之名者。（教約131：2；亦問131：1—4）

祝福七：我們有力量管理所有事物，世俗的或靈性的，屬於世上國度的或大地的元素、暴風雨或力量。

關於這一點，我們的經文說：「因為神親自對以諾及他的子孫起誓，說每一個按此序位與召喚而被按立的人，都應藉着信心而有力量移山倒海，使河流乾枯或改道；

「抵抗各國的軍隊，分開大地，衝破

每一種束縛，站在神的面前；按照祂的意旨與命令做一切事，戰勝公國與權勢，這一切都是藉着世界未立基之前便已有的上帝之子的意旨。」（靈感版創世記14：30—31）

實在的，麥基洗德聖職就是基督自己將用來管理各國的力量，到那一日，「世上的國成了我主和主基督的國。祂要作王，直到永永遠遠。」（啟11：15）

祝福八：我們藉着聖職有力量獲得永生——上帝的所有恩賜中的最大恩賜。

永生就是神所過的那種生活的名稱。它包括：第一，家庭單位延續至永恆；第二，繼承父的全部榮耀。

凡已接受麥基洗德聖職者，便是與主立約。他們每一個人慎重的承諾：

我立約接受聖職；

我立約光大我在聖職中的召喚；而且我立約遵守誠命，「依照神口中所發出的每一句話而生活。」（教約84：44）

在主的一方向，祂也立約必給忠信的人「我父所有的」一切，就是在神的國度中的永生。（教約84：38；亦閱84：33—44）

然後，主——表現祂的應許之必行性——立誓所應許的酬賞必將賜予。

這項誓言，是上帝之子親自所說如下：「耶和華起了誓，決不後悔，說，你是照着麥基洗德的等次，永遠為祭司。」（詩篇110：4）

經文中也說到其他所有獲得麥基洗德聖職的人：「凡蒙按立此聖職者，與神的兒子相似，繼續存活為一名祭司。」（靈感版，希伯來7：3）那就是說，他們將永遠是國王與祭司；他們的聖職將延續至永恆；他們將有永生。

「他們是屬於長子教會的那些人們。

「他們是父把所有事物交在他們手中的那些人——

「他們就是做祭司和做國王的那些人們，他們已接受祂的豐滿和祂的榮耀；

「他們是至高者的祭司，是按照麥基洗德序位的，那序位是按照以諾序位的，以諾序位是按照獨生子序位的。

「因此，正如記載所說，他們是諸神，即神的兒子——

「因此，所有的事物都是他們的，無論是生命或死亡，現在的事物或未來的事物，一切都是他們的，而他們是基督的，而基督是上帝的。」（教約76：54—59）

祝福九：我們有力量使我們的召喚與蒙選成為確定的，以便使我們雖仍居人世，却已克服世界，在一切事情上真實而忠信，而將蒙印證起來直到永生，在我們所歸屬於祂的面前得到永生的無條件的應許。

我們的啓示說：「預言的更確定的話的意義，就是一個人知道他被印證起來直到永生，藉着啓示和預言之靈，經由神聖聖職的權力。」（教約131：5）

先知斯密約瑟一生，特別是在他後期的聖工中，懇切的呼籲聖徒們在正義中向前邁進，直到他們使他們的召喚與蒙選成為確定，直到他們聽到天上的聲音說：「吾兒，你將得超昇。」（先知斯密約瑟的教訓P.150）

他自己成為在此時期中所有有這類知識者的榜樣，而聽到天上的聲音對他說：「我是主你的神，並與你同在，一直到世界終止，並且遍及永恆；因為我實在地把你的高階印證給你，並為你在我父的國度中預備一個寶座，與你的祖先亞伯拉罕在一起。」（教約132：49）

祝福十：我們有力量——也是我們的

特權——過一種生活而使我們的內心成為純潔，使我們雖居於憂傷與罪惡的凡世中却得見神的面。

這是世上的人的最尊榮祝福。是那位不偏重人的神所供給在祂的國度中的忠信者的。

「實在地，主這樣說：每一個拋棄他的罪惡而歸向我，呼求我的名，服從我的聲音，並且遵守我誠命的人，必將見到我的面並且知道我是存在的。」（教約93：1）

「再者，我實在對你們說，這是你們的特權和我賜給你們這些被按立擔任這聖工的一個應許」——他是指那些持有麥基洗德聖職的人——「假如你們脫離猜忌與恐懼，並且在我面前謙卑自己（因為你們還不夠謙卑），那麼，那帷幕就會裂開，你們將看見我，並且知道我是存在的——不是藉肉體也不是藉自然心意看見，而是藉靈性的心意看見。

「因為除去被神的靈靈化以外，沒有人曾在任何時候於肉身中看見神。

「也沒有任何自然人能存活於神的面前，有肉慾心意的也不能。

「你們現在不能存活於神面前，對於天使的施助也不能；因此，要繼續忍耐直到你們被造成完全。」（教約67：10—13）

這就是聖職的十大祝福。這神聖聖職是按照上帝之子的序位，這聖職是古代聖徒以麥基洗德之名為名的，避免太多重述神的名。

在這方面，神聖經文中的話說得很對：

「麥基洗德是個忠信的人，追求正義；他從小敬畏神，曾制止獅子的口，撲滅火的燐燄。」

「因此，蒙神嘉許，被按立為一名大

祭司，是依照神與以諾所立之約的序位。

「也是按照上帝之子的序位；這個序位不是藉着人也不是藉着人的意志而來；也不是藉着父親或母親；也不是藉着開始的日子或終止的年月；而是藉着神；

「按照他自己的意旨，藉着他親自的聲音所召喚，交付給世人，呼籲許多人相信他的名……

「如今，麥基洗德乃此序位的祭司；因此，他獲得沙林的和平，稱之為和平王子。

「他的人民追求正義，獲得天上將之與地上分開的，即神以前帶之上去的以諾城，乃為此末世即世界末日所保留的；

同時發誓說，諸天與地必合攏；神的兒子們將受火的試煉。

「如此建立了正義的麥基洗德，他的人民呼之為天上君王，換句話說，即和平之王。

「他抬高聲音，祝福了亞伯蘭……

「神祝福了亞伯蘭，賜給他財富、尊榮及永遠擁有之土地；乃根據他所立之約，根據麥基洗德所給他的祝福。」（靈感版創世記14：26—29，33—37，40）

弟兄們，這就是我們所持有的聖職。它將祝福我們，如同祝福了麥基洗德和亞伯拉罕。全能之神的聖職現在地上。我們所教導的教義是真實的。藉着服從此教義，我們能夠在今生今世歡享永生之語，及在來世成為不朽與光榮之繼承者。

我知道，你們也知道，如同諸天是高高地之上，我們所宣講的真理也高在世界一切方式及人類所能想像的一切光榮之上。

求神恩許我們遵守一切誠命，而得繼承慈悲之神所應許祂的人民的一切恩典。奉耶穌基督之名，阿們。

看見那五個「甲等」

七十員第一定額組會長團 韓馬里安長老



給曾為少年的男人及迅將成為男人的少年的忠告

我感到非常榮幸，能夠繼麥康基布司長老之後說話，他是我多年來最敬愛的一位長者。

由於見到來出席大會的一些在世界各地軍伍中代表我們的好傳道人，而引起了我的一些美好回憶。其中一位令我不禁微笑，是因為使我想起往事，當時，我們剛巡抵西貢，他恰好已完成任務準備離開越南。他說：「我現在離開此地，是懷着混合的情緒——快樂與高興。」弟兄們，我們在想念着你們時，也是懷着這樣的情緒，默默感謝你們在海外的重大貢獻。

我今天再次微笑，是因為想起不久前某個下午，在國立童軍露營大會中，我被雨淋得濕身濕透，却看到一個少年從泥岸

滑坐而下溜入一潭泥漿中。他弄得滿身骯髒。我對他說：「小伙子，你們好像一點也不在乎淋水。」

他說，「我不在乎。」

我說，「你好像很高興在這兒？」

「對，如果在家裏，他們決不會讓我這樣幹！」

我想談的就是這樣兩個少年和男人，他們是我的談話主題。

兩個少年是傑出的年輕人，像你們一般。兩個男人是教會與社會上的能幹領袖。早幾天，我遇到其中一個父親與他的五歲兒子。他告訴我，他最近與兒子談話時，會解釋說選舉期近，別人都慇懃他要他競選市長之職位。「我競選市長好嗎？」他問。

「噏……。」少年答。

「此外，」父親說，「一些教會領袖下星期要來我們支聯會，他們也許要我繼續擔任支聯會會長。如果他們問我，我答應嗎？」

「噏……。」

「你究竟要我做甚麼呢？」父親笑道。

兒子答，「我只要你做個普通的爸

爸。」

另外一個故事也很有趣。這家人素以學業成績優異著名。母親把唸高中的兒子有個「丙等」的成績表給父親看時，他不禁氣得發抖。兒子放學回家，父親立刻叫他進書房，質問這件事。他詞嚴氣壯的將成績表擺在兒子眼前，問，「你看到成績表上面的是甚麼嗎？」

「爸爸，」兒子答，「希望您看見五個『甲等』。」

我們都能了解，為何小男孩不明白他的父親可以做一個普通的爸爸，同時也可以做其他重要事情；為何男人有時候只看到成績表上的一個丙而不見五個甲。所以，今晚讓我來談一談，曾為男孩的成人與迅將成為成人的男孩。成人記得他們的童年情況，但我相信男孩們很難想像他們將是成人的情景。可是，男孩們都將長大成人——某類男人——所以，對於你們自己及與你們生命有接觸的人最重要的事，就是你們在各方面做個正常的男孩，以便你們長大能成為正常的男人。

從事重要工作的男人都知道，我們若對家庭未盡到應盡的責任時，其他一切工作都微不足道，任何成就也不會帶來心滿意足。

至於五個甲與一個丙的問題，我們都必須記着，好成績雖然重要，十全十美雖是值得追求的目標；但是，每個人有不同的能力與天賦，我們都不是十全十美的。所以應該接受代表誠實與努力的成績表。總而言之，至要的是我們是怎樣的人，世界的問題歸根都是人類的問題，世界的機會歸根都是人類的機會。那些協助解決問題的與充份利用機會的人，都是個性堅強與成熟的人，他們知道依照正規而排列事情之先後。

我們談到父與子時，還有另一方面值得考慮。許多男孩在沒有父親之情形下長大。我的父親在我童年時便逝世，所以我更了解許多男孩子根本沒有父親，或者是一個不教導不做好榜樣的父親。所以，真正的男子漢，除了要做自己的兒子的好父親之外，也要推廣而關心其他的男孩子。某些男孩幸而有個非常慈愛的母親，但他們需要值得景仰、敬愛、效法的男人。他們需要男人教導他們怎樣做個男子漢；否則，他們就會選擇自以為是的仰慕對象，而跟從錯誤的目標學習，錯以為男子漢就是代表肌肉、金錢、強暴、殘忍、紙牌戲或征服。我不能數說每一個人應該出席幾多聚會或活動；可是，我們應該認清輕重，不論要花幾多時間，也要將這些時間在家人身上，跟需要幫助的兒女做忠實的朋友。

現在，請你們跟我一同運用想像力，想像我在黑板一端畫一顆星，這顆星代表一個叫寶榮的男孩子。我再畫一個圓圈，緊緊的包圍着這顆星，這個圓圈代表寶榮的好家庭，包括一個非常鍾愛他的母親與一個肯花時間聽他跟他談話的父親。

黑板的另一端，我再畫一顆代表強生的星。強生沒有這麼幸福，他沒有一個像寶榮所有的好家庭。他若得到任何幫助，都是來自家庭以外。

現在，再從代表寶榮的家庭的圓圈與代表強生的星，畫許多像車輪的幅線；再用想像在這些幅線上寫着能影響每個男孩向善的力量的來源。即是說，我們大家都盡力而為的盡到教會各個項目中的職責，就可產生影响向善的力量，這些力量來自：兒童會，主日學，男青年女青年協進會，童軍，福音進修班，亞倫聖職定額組及會長團。定額組顧問與家庭訪問教師等，

當然，麥基洗德聖職定額組與婦女會領袖們，也可以影響寶榮與強生，因為家人們固然需要所能得到的一切支持，但一個沒有父親引導的男孩更需要朋友，特別是那些能夠幫助他構成心目中的英雄的堂堂正正的男子漢。

這一切影响向善的力量，再由一個堅強的主教團協調揉合，加上他們謙卑的新禱，聰明的計劃，慎重的組織，信任的託付，有效的查核，及願意花費時間給有所需的男女青年以個別關懷。這些青年人，對於你們為他們所花費的時間，比與之正式的交往更深為感激，因為其他人也可以向他們展開正式的交情。

當我們所想像的事成為實際時，會怎樣呢？讓我告訴你們，我所認識的一個年輕人，他得到這一類的關懷而產生的反應。

不久前，在不遠的地方，一個男孩走進一間菜房，對老闆說，他是彭太太的兒子保華。詢問菜房內有否適當的工作給他做，好來償還彭家所欠下的一筆菜錢。曾老板實際並不需要格外的幫手，不過見這十七歲的孩子一片誠心，於是答應讓他每星期六來作半天工。

第一天的勤勉功夫，令老板深深感動。放工時，就給他一個信封，裏面放着議定的十二元工錢。孩子從信封中拿出一張一元紙幣，請曾先換成零角硬幣。保華將另一張一元紙幣與兩角硬幣放入自己的口袋，然後將其他八角放入信封，其中還有那十元紙幣。他將信封交給曾先生，請問是否同意這樣子分期償付他母親所欠下的菜費。曾先生想叫保華留多一點錢，說，「你將需錢買學校課本，何況，我已決定將來加你薪水，你慢慢還也不要緊，至少把十二元的一半留給你自己，好嗎。」

「不，先生，」十七歲的保華說，「也許將來我會留多一點，但今天我想先還債款中的十元八角。」

這時候，保華的一些朋友走過，要他跟他們一道去看電影。他說他要回家，不能跟他們去。他們不斷地慇懃他，他只好堅決的回答，他沒有錢，所以不能去。這時候，曾先生幾乎要插嘴，出錢請保華跟朋友一道去時，有一個男孩聽到保華口袋裏的兩毛錢叮噹作響，便更加要拉他去。最後，保華只得平靜的說，「是的，我袋裏是有一點點錢，但不是我的，是我用來交什一奉獻的。現在，你們可以讓我走了吧，我必須回家去看媽媽怎麼樣了。」

保華跟其他的人都離開菜房後，曾先生打了個電話給一位醫生朋友。他說，「醫生，多年來你的病人一直拿你的藥方來我這裏買藥，我一直敬佩你是一位好大夫。我也知道你是位摩門主教，但我從來沒有對你的宗教信仰發生甚麼興趣。現在，你們教會中的一個孩子在我這兒工作，他與衆不同，使我想認識一下能培養出這樣優秀孩子的教會。」

於是，一切安排好了。保華投進曾先生的生活中的一顆石子，所引起的一連串的波瀾，觸動了這位藥劑師與他的家人及其他許多人，都進入神的家與聖徒們共享愛護親切的生活。

保華在少年時期，就培養了堅守原則的個性，而使他與衆不同。就總個兒來說，他是一個普通的男孩子。誰會懷疑他長大了不成爲一個同樣好的男子漢，好丈夫，普通的爸爸，關懷別人肯幫忙別人的好領袖嗎？

教會必須是也將繼續是着重家庭，因爲堅強忠實的家庭就是社會的中心。家齊然後國興，任何機構代替不了家庭所作的

一切。

不過，我們要認識清楚，人類——男孩子，男女成人——都有其個性方面的弱點，沒有一個人是十全十美的，我們應該接受個別不同的他們。我們也不能逃避對家人或所接觸到的人的責任。我們必須不停地拉他們一把，或者為他們禱告，或者幫助他們。如果他們作出錯誤的決定，跟隨同輩們的不正確行為時，我們仍然要愛他們，忍受他們，與他們一同設法，耐心等待他們，甚至要像主的比喻中那個父親等待他的回頭的浪子：「相離還遠，他父親看見，就動了慈心，跑去抱着他的頸項，連連與他親嘴。」（路加15：20）我們應該守望，祈禱，像主以神性的慈悲親自等待，於兩千七百年前藉着祂的先知而說：「耶和華必然等候，要施恩給你們。必然興起，好憐憫你們。」（以賽亞30：18）

當你們年輕人（及你們將有一日有幸娶得的美好少女們）接受責任，鞏固你們現所居住的家庭，建立起家庭中的團結關係之際，我們這些成人竭力要幫助你們，我們都是在神聖的職責下對你們每一個人——年輕朋友們，年輕的弟兄姐妹們，及許多在生活上與家庭中不如我們這麼蒙福的人——伸出友誼與愛護之援手。

現在，讓我舉兩個實例，是我有幸所觀察到的。

幾天前，我在亞利桑那州出席大會，正在台上講話時，見一個小男孩穿過通道走上台來，也許是找他的在歌詠團中的母親，也許只是跑上來看看。他沒有弄出甚麼響聲，不過我看見他那麼可愛，便禁不住留下來跟他談談。我問他叫甚麼名字，他的爸爸媽媽在哪兒。這時候，教堂中央站起高大年輕漂亮的男青年，走上前來帶

他的孩子。他在講台前雙手抱起孩子時，連連吻他，我不禁吞下喉頭的硬塊。沒有尷尬，沒有責打，沒有斥罵，沒有發怒，只有溫柔的親吻，強大的雙臂的擁抱。我們大家所看到的，是一個幸福的孩子的親切溫存的經歷，與一個聰明、成熟的普通的爸爸。

此外，最近我往所指派出席的支聯會大會，參加他們的兒童主日學。當我走進副堂時，見到一個小女孩在啼哭，好像迷途而非常害怕。她的父母剛剛放下她，去參加成人主日學。這時候，一個年輕教師立刻走過來，蹲在她身旁，伸手攬抱她，安慰她。哭泣乃止，小小的心中有了平安。恰在這時候，第二幕發生。又一個小孩在哭，也像剛才那個一般因被獨自留下害怕而哭。那位年青教師手中抱着第一個，却又過去第二個身邊，擁抱她，安慰她。我聽到她對第一個孩子說，「小玲，這個小妹妹也害怕，你能夠幫忙我安慰她嗎？」

第一個小女孩的淚水才乾，立即點頭答應。兩個孩子在教師的天堂似的懷抱中，彼此支持而很快停止了哭聲。教師將三隻小椅放在一排，她坐在兩個孩子中間，雙手分開的擋在兩個孩子肩頭上。

那天上午我離開時，以為我清楚看到主所望我們應如何相待的情景，能夠有個比較年長的，學習到了愛護及伸出援助之手來幫助我們，然後協助我們去幫助別人。

經文中只用一句話說出的一番教訓，我只加了一個字：「若孩子（們）不和我同去，我怎能上去見我父親呢？」（創世記44：34）

青年們，求神祝福你們能成為神所望於你們是的那一種人。奉耶穌基督的名，阿們。

信賴主

總會第二副會長 羅慕義墨林

我們的歷史——經文的與現代的——充滿着當聖徒們倚賴主時所發生的奇蹟故事



我所選擇的題目是「信賴主」。

希望我所說的適合於所有聖職持有人；但是我心中特別想到的，是亞倫聖職青年。希望今晚散會之後，你們每一個人仍然記得我所講的信賴主，而且已加強了你們信賴於祂的決心。

主曾親自一再吩咐我們信賴祂。

教會組織成立之前十個月，主藉著先知斯密約瑟對他的弟兄斯密海倫說：

「看阿，我是在黑暗中照耀的光，我把這些話語藉着我的權力賜給你……」

「你要信賴那引導向善的靈——是的，公正地作為，謙卑地行走，公義地判斷；這就是我的靈……」

「並將使你的靈魂快樂。」（教約11：11—13）

兩年後，談到惠特耐紐外時，他說：「他應當信靠我，則他不會受挫折；並且他的一根頭髮不會落在地上而不被注

意。」（教約84：116）

一八四一年，因為納府城人民中普遍都生病，勞威廉於是十分關心他的兒女的健康時，主這樣對他說：

「讓我的僕人威廉把他的信賴放在我裏面，停止因這地方的疾病而憂慮到他的家人。如果你們愛我，就遵守我的誡命；而這地方的疾病將轉而成爲你們的榮耀。」（教約124：87）

阿爾瑪在安慰被邪惡的諾亞王逐入荒野地的人民時，解釋說雖然「主認為適於磨鍊他的人民；他仍要試驗他們的耐性與他們的信心。雖然如此——凡信賴他的，在末日必被提昇。」（摩賽亞23：21—22）

經文中所記載信賴主的最戲劇化而酬賞最大的證明，就是年輕的大衛之門巨人歌利亞。他的絕對信賴，使他能戰勝巨人。

你們必記得非利士人與以色列民作戰。「非利士人招聚他們的軍旅……站在這邊山上，以色列人站在那邊山上，當中有谷。」

「從非利士營中出來一個討戰的人，名叫歌利亞……身高六肘零一虎口（大約九呎六吋）」

「頭戴銅盔，身穿鎧甲，甲重五千舍客勒（大約一百二十六磅）。」（撒上17：1，3—5）

「此外，他腿上有銅護膝，兩肩之中

背負銅戟。手中拿着一根粗如織布機軸的槍桿，鐵槍頭重超過十八磅。」

這個壯漢對着掃羅的軍隊大叫，「從你們中間揀選一人，使他下到我這裏來。」

「他若能與我戰鬥，將我殺死，我們就作你們的僕人。我若勝了他，將他殺死，你們就作我的僕人，服事我們。」

「那非利士人又說，我今日向以色列人的軍隊罵陣，你們叫一個人出來，與我戰鬥。」

記載中說「掃羅和以色列衆人聽見非利士人的這些話，就驚惶，極其害怕。」

歌利亞每日早晚叫陣挑戰，如此四十日。

「以色列衆人看見那人，就逃跑，極其害怕。」（撒上17：8—11，24）

就在這種情形之下，年輕的大衛替父親帶口信來給在掃羅軍隊中的哥哥們。他聽到歌利亞的挑戰時，他「問站在旁邊的人……這未受割禮的非利士是誰呢？竟敢向永生神的軍隊罵陣麼？」

掃羅王聽到大衛的話，便打發人叫他來。

「大衛對掃羅說，人都不必因那非利士人胆怯。你僕人（說他自己）要去與那非利士戰鬥。」

「掃羅對大衛說，你不能去與那非利士人戰鬥。因為你年紀太輕，他自幼就作戰士。」

「大衛對掃羅說，你僕人為父親放羊，有時來了獅子，有時來了熊，從羊羣中啣了一隻羊羔去。」

「我就追趕他，擊打他，將羊羔從他口中救出來。他起來要害我，我就揪着他的鬍子，將他打死。」

「你僕人（我）曾打死獅子和熊，這未受割禮的非利士人向永生神的軍隊罵陣，

也必像獅子和熊一般。」

「大衛又說，耶和華救我脫離獅子和熊的爪，也必救我脫離這非利士人的手。掃羅對大衛說，你可以去罷。耶和華必與你同在。」（撒上17：26，32—37）

掃羅將自己的戰衣給大衛穿，但因為太重，他不慣於穿戰衣，便脫去。

「他手中拿杖，又在溪中挑選了五塊光滑的石子，放在袋裏……手中拿着甩石的機亞，就去迎那非利士人。」

「非利士人也漸漸的迎着大衛來，拿盾牌的人走在前頭。」

「非利士人觀看，見了大衛，就貌視他，因為他年輕。」

「非利士人對大衛說，你拿杖到我這裏來，我豈是狗呢？非利士人就指着他自己的神咒詛大衛。」

「非利士人又對大衛說，來吧，我將你的肉給空中的飛鳥，田野的走獸吃。」

「大衛對非利士人說，你來攻擊我，是靠着刀鎗和銅戟。我來攻擊你，是靠着萬軍之耶和華的名，就是你所怒，罵帶領以色列軍隊的神。」

「今天，」大衛繼續說，「耶和華必將你交在我手裏。我必殺你斬你的頭。又將非利士軍兵的屍首，給空中的飛鳥地上的野獸吃。使普天下人都知道以色列中有神。」

「又使這衆人知道耶和華使人得勝，不是用刀用鎗。因為戰爭的勝敗全在乎耶和華，他必將你們交在我們手裏。」

「非利士人起身，迎着大衛前來。」那是說，他飛奔而來。「大衛也迎着非利士人，往戰場跑去。」

「大衛用手從囊中掏出一塊石子來，用機亞甩去，打中非利士人的額。」——剛好在頭盔之下——「石子進入額內，他

就仆倒，面伏於地。」

這對於非利士人是一番新的經歷，從來沒有東西進入過他的頭內。

「這樣，大衛用機器甩石，勝了那非利士人，打死他。」（撒上17：40—50）

大衛之所以能大勝，是因為他信賴主，知道主在領導他。

結果，所有非利士人都大為恐慌，那一天，以色列軍隊大勝。

經文中還有另一個實例，是出自摩門經，記載主怎樣支持那些信賴祂的人。

這是希拉曼向他的領袖摩羅乃報告，他的所謂兩千子弟兵。他們都是艾蒙人（是歸信的拉曼人）的兒子；他們的父親曾發誓不再動刀作戰，但這些兒子當時年幼，所以不受誓約之約束。他們自動請缨，協助尼腓人抵抗入侵的拉曼人。

尼腓軍隊受大量拉曼人的壓倒性的威脅時，希拉曼對這些年輕人說，「我的孩子們，你們以為怎樣？你們要去和他們作戰嗎？」

他們回答，「我們的神是和我們在一起的，他決不會讓我們倒下的；那麼讓我們出去吧。……」

「他們從未作戰過，然而他們並不怕死；他們重視他們父親們的自由更甚於他們自己的生命；他們的母親們會教導他們，如果他們不懷疑，神必拯救他們。」

「他們對我重述了他們母親們的話，並說：我們並不懷疑我們母親們是知道的……」

希拉曼在致摩羅乃書中繼續說，「我們……包圍了拉曼人，並殺戮他們，以致他們不得不交出他們作戰的武器，並交出他們自己作為戰俘。」

「當他們向我們投降後，我計稱了一下那些和我一起作戰的青年人……我真快

樂極了，他們竟沒有一個人倒在地上；他們就像曾用神的力量在作戰……從沒有人曾用這樣不可思議的力量作戰過。」（阿爾瑪56：44，46—48，54—56）

後來又有一場戰鬥，希拉曼繼續報告說：

「我那……小隊伍奮不顧身地作戰着……他們嚴格地服從並執行命令的每一句話；而且都能依照他們的信心而在他們的身上做成……」

「我的兩千零六十人裏面，有兩百人因失血而昏厥；雖然如此，但依照了神的仁慈，並使我們全軍的敵人大感驚奇的他們之中竟沒有一個死去……」

「他們的保全使我們整個軍隊都感到驚奇。我們有一千個弟兄被殺死了，而他們竟能保全生命。我們正確地把這件事歸諸於神的奇異的力量，由於他們對他們被教導相信的事的非常的信心——就是有一位公正的神，凡不懷疑，必被他奇異的力量所保護。」

「這就是我所講過的這些人們的信心；他們年輕，他們的意志堅定，他們不斷地依賴着神。」（阿爾瑪57：19，22，25—27）

郭禧伯會長談到信賴主所獲的另一類不同的酬賞。他年輕時，聽到他的主教在星期四禁食聚會（早期是在星期四舉行禁食聚會）上極力呼籲大家捐獻。當時，他口袋中有五十元，本來打算存入銀行儲蓄戶口中的；但聽到主教的呼籲之後很感動，便將五十元都交給主教。主教取了五元，將其餘四十五元還給他，說他所負擔的只需五元。郭會長回答說，「伍利主教，你有甚麼權利讓主欠我的債呢？你今天說過，主必四倍酬賞我們嗎？我母親是個寡婦，她急需兩百元。」

「孩子，」主教質詢說，「你相信如果我收下這另外四十五元，你就會更快得到兩百元嗎？」

「當然，」郭會長答。

這是主教所未能理解的一種信賴主的表示。他終於收下其餘四十五元

郭會長見證，他回去工作途中，忽然「一個念頭」湧現腦海，他立即付諸行動，賺到了二百一十八元五角。多年後，他談起這件事時，說，「有人也許說，事情反正是會這樣發生的」

「我不以為一定會發生。我不以為我一定會忽然有了那個念頭。」

「我肯定的相信，我們若在金錢上盡到我們的責任，主必打開天窗，傾福給我們，這種靈性性質的福氣，遠比屬世物質有更大的價值。但是我也相信，祂也恩賜屬世物質給我們。」（進步時代月刊42：457）

在去年六月傳道部會長們的研習班上，孟蓀多馬長老談到一位叫艾思華蘭道的傳教士的非凡信心與信賴於主。孟蓀弟兄說，「這名傳教士在危地馬拉的一場地震中，被倒坍的房屋壓個正，大概被壓着十二小時久。他感覺自己自腰以下完全癱瘓，腎的作用消失，~~沒有~~他希望能夠再行走……

「他被飛機送到馬利蘭州一間醫院，

一位電視台記者訪問他。記者對他說，『艾思華長老，醫生說你將再不能行走，你以為怎麼樣？』他說，『因為我身負先知的召喚到危地馬拉傳道，所以我不僅還會走路，而且也會回去危地馬拉繼續完成傳道工作。』

~~他兩次做到醫生們的要求，他表現了他的信心。他獲得聖職的祝福醫治，而迅速的奇蹟似的康復，令專家們與醫生們大為驚訝。他漸漸能站起來，然後又能倚着拐杖走路，最後醫生們對他說，『只要你你的教會允許你，你可以回去危地馬拉了。』他回去了。我們送他去危地馬拉，他回到蒙召喚去的地方去，回到他所熱愛的人民之中。~~

「他在那兒，雙手各倚一支拐杖，四處行走，整日傳道。他的傳道部會長瞧着他，說，『艾思華長老，以你所有的信心，你何不丟去拐杖自己走路呢？』艾思華長老說，『如果您對我有這樣的信心（拿去拐杖）。』他放下拐杖，從此未再用它們。」（1977年6月傳道部會長們訓練研習班，傳教士部門，錄音記錄。）

弟兄們，尤其是你們年輕人，我要對你們作證，我知道主一定酬賞那些信賴祂的人。讓我們年輕時就學習在生活上實行，以使我們能見證這些經歷所證明的。奉耶穌基督的名，阿們。

服從正確的聲音

總會第一副會長

譚以東

我們的最大快樂與祝福是服從那位我們持
有祂的聖職者的聲音



首先，我要告訴你們一個不同的課室與一羣獨特的教師。學生是來自州政府所辦的少年罪犯收容所，教師是被判終身或二十五年以上徒刑的囚犯。

讓我描寫一下最近這批參與所謂少年罪犯醒覺方案的人。一共有二十個，其中有僅十四歲者，大多數雙臂有刺紋，無一不是積犯，包括破門行竊、順手牽羊與攻擊人身搶劫等。他們由一輛大型車載來，以自負地昂首闊步的姿態走入各個囚房。三小時後，他們胆怯的走出來——有些戰戰兢兢幾乎淚下。

態度上的明顯改變，是因為他們的「

教師」所予囚犯生活的第一手資料。在最卑劣的言語，甚至經常的激烈威脅下，這班學員從坐立不安的困頓的不感興趣的少年變成被魅惑的被俘獲的聽眾。

讓我轉述一些導致這種改變的「教師們」的話。

「我現在四十五歲，我知道我永遠不能再見到街景了，」一個被判罪的謀殺犯說。「我們死都想出去，而你們這些小伙子却在敲門說，『讓我進來。』」

另一個說，「好萊塢電影中的監牢，並未告訴你們其中的結黨鷄姦與自殺等。這種事情此地隨時發生。你們這些小伙子真是送上門來的新鮮雞肉。」

一個被判罪的梆匪告訴這羣少年：「我在這兒坐了十六年了，你們這些小伙子却幾小時也坐不住。如果你們想做罪犯，最好先習慣一下我所告訴你，我們在這兒長年累月所做的事。」（鹽湖城觀察報，1977年7月19日）

值得注意的一點是，不論是在監牢內外，都有人在告訴我們應該怎麼做。所不同者是甚麼人在告訴我們，及要我們做甚麼。分別就是快樂或不快樂，與神同在的

永生或可悲的最後審判。區別就在於服從正確的聲音與正確的原則。

請跟我一同想想，個人的快樂所需要的一些事物。既然你們都是耶穌基督教會且持有聖職，我們可以談談你們的特殊需要，因為你們已經有了快樂人生所需的一些必要條件。你們最蒙福的是持有神的聖職；你們知道你們是甚麼人；為何來到世界上；要做些甚麼而得快樂與成就，歡享恩惠與超昇——做主你們的上帝所吩咐你們做的一切事情而證明你們自己。今日世界上的許多人，如果他們知道這一點，他們本可以找到快樂。弟兄們，珍惜它。

一個人除開知道他是上帝的兒子，及持有聖職——奉主的名行事之權——之外，他還需要朋友。我們能夠同屬於偉大聖職之弟兄行列，共同從事建立神的國度的正義工作，這是何等巨大的力量源泉。但是，為着要歡享充份的友誼，必需服從一些規律。有一些條件是必須做到，有一些律法是必須服從的：

「我們相信我們要誠實、真誠、貞潔、仁愛、善良，並為所有的人做有益的事；實在我們可以說是聽從保羅的忠告——我們凡事相信，凡事盼望；我們已忍受了許多事情，希望凡事都能忍受。任何善良、優美、好名聲、或值得讚揚的事，我們皆追求之。」（第十三信條）

人所需要的另一項，是家人與朋友的愛護與陪伴。這也是必須服從某一些行為法則才能獲得的。你們年輕人，必須善待你們所選擇為友的少女——愛主而作準備做上帝的靈性兒女的母親的少女。你們必須過善良潔淨的生活，遵守誠命，而使你們配稱。

已婚的男人應善待你們的妻子兒女，永遠勿將聖職用於不正義之事。報紙上常

談到男人虐待妻子兒女，甚至末世聖徒家庭中也發生，真是令人驚恐。早幾天，有人寫信給本地報紙的編輯，表示他的震驚，居然在摩門信徒佔多數而強調家庭的社區中，竟有如此多的投訴兒女遭虐待的個案，我們確實應該跟從救主的榜樣，對妻子兒子表示愛與關懷。

男人也從他所選擇的事業中找到快樂。能有選擇的自由，做我們所愛做而可以撫養家人生的事，就足以令人快樂了。

年輕人來請教我，如何選擇他們的終生事業與職業時，我常告訴他們，他們應該選擇一項他們樂意做的事，然後盡最大力量去做，在所予之服務及與人應接上應誠實、公正、廉直——先求神的國與祂的義，其他一切都必賜給他們。

一位自由企業系統的最高級主管人員，給年輕的商業經理們的忠告是：

「（勤勉的）工作。於適當的時間在適當的地方。保持相當程度的謙遜。培養一股內在的衝勁與競爭性，不只是完成責任，而是要做到更好。豐富你的普通常識。」遵從這事業忠告，必能獲得成就與快樂。

如今，我們常常讀到或聽到，政府、商業機構、各種行業工會、或其他方面之不誠實行為。每一項類似此事件中，都是有違法與不道德之存在，並且事後很少有或毫無悔悟之表現，大多數更無顧慮於人性。今日，有一些罪犯竟然作了銀幕明星，有了些甚至作巡迴演講，在經濟上大有收穫。這實在是最令人震驚的。

最近有一則新聞故事，說一個男人在一項未曾參與之搶劫案中被判刑，期滿出獄後，終於以事件發生時本人實不在現場而身在別處的答辯說服司法人員——當時他是在二百六十哩外的地方搶劫另一商

店。

大多數少年罪犯歸咎於父母之縱容。教會提出過兩個類似的口號：「父母們，現在是晚上十點鐘，你們知道你們的兒女在何處嗎？」及「孩子們，你們知道你們的父母今晚在何處嗎？」太多的父母將他們的責任讓給電視機，讓電視機做兒女的褓姆，造成無可補救的損害。

下面這個故事，是我們這個時代的慘劇。一個十五歲的男孩，被控冷血謀殺他隣居的老人。他的律師以當事人神經錯亂為辯護，因為他是在「電視毒素的被動」情況下犯下該項罪。開審前的一項簡短陳述說，「由於長期不斷的與過量的使用該項毒素（電視機），導致心神恍惚神經錯亂的情況。」這個情況是一種「腦病」……使他（男孩）不知道「他的行為是犯罪，而不能遵守律法。」（1977年8月18日鹽湖城觀察報）

小孩子必須學習服從。父母也應該要求兒女服從。愛護你們的子女，讓他們知道你愛他們；不過要記住，若讓他們做他們不應該做的事，就是不公平。我看過許多調查結果，也從個人經驗知道，兒女需要指導及生活方面的控制，也希望做到負責指導他們的人所期望於他們的。

神的律法，自然的法則，地方的法律，都是為了人們的利益——為了他們的舒適、歡樂、安全、益處——而制訂的。然後是在乎個人去學習這些律法，決定他是否享受這些利益而遵守誠實及服從律法。我們若要得到快樂與成功，就必須服從有關行為的律法與規則。這些律法的作用，乃根據我們的行為，而給我們快樂與益處或損害與悲傷。

你們不是常常聽到人們說，他們不喜歡奉命行事嗎？尤其是年輕人，常常反抗

不肯服從規則與律法。他們中有些人來對我說，他們厭倦被一再吩咐，「你必須做這個，」「你必須做那個。」他們說他們要自己決定所要做的事。

我的回答是，他們有自由做他們所選擇做的事（只要不妨害他人的自由與權利）；不過，我們的行為必引致某些後果，他們必須準備好接受這些後果。

我們蒙吩咐：「你們作我所說的事，我，主，便是被約束的；但是你們不作我說的事，你們就得不到應許。」（教約82：10）

十誡之一這麼說：「當孝敬父母，使你的日子在耶和華你神所賜的地上，得以長久。」（出埃及記20：12）

我最近聽述的一個故事，便是個好例子。一個小男孩與一羣朋友玩壘球時，聽到媽媽的聲音清楚地大叫，「查理！查理！」他立刻放下球棒，拾起外套和帽子，回家去。

「不要走，打完這一場！」其他孩子呼喚着。

「我必須馬上走，因為我答應了媽媽，她一叫我，我就回去。」查理回答。

「假裝你沒聽到好啦，」孩子們說。

「可是我聽到啦，」查理說。

「她不知道你聽到沒有。」

「可是我知道，所以我必須回去。」

其中一個終於說，「好啦，讓他去吧。你們改變不了他的主意。他是綁在媽媽的圍裙繩子上的，他是個乖娃娃，一聽到媽媽的聲音就跑。」

查理一邊跑，一邊回頭說，「在媽媽面前守信用，我不以為這是娃娃行為，我却說這是男子漢行為。在媽媽面前不守信用的人，也永遠不會跟別人守信用。」

後來，查理長大了，成為一間大企業

機構的總裁。他的朋友與下屬都說，「他言出必行。」某次在新聞記者訪談中，問他如何獲得如此的令譽時，他回答：「我從小就未曾失信，不論誘惑如何大，已養成的習慣是終生不改的。」（引摘自

"True and Faithful," in Moral Stories for Little Folks, Salt Lake City : Juvenile Instructor Office, 1891, P.122.)

我們身為聖職持有人，必須勤於遵守所立之約及光大我們的召喚，我們已保證遵守誠命，主經常為此為彼的召喚我們。當祂的聲音呼喚時，我們就要丟下球棒，或高爾夫棒，或釣魚桿，或其他甚麼，趕快去做祂所吩咐的事。我們這樣先求建立祂的國度時，祂必獎賞我們成功與快樂。

聽聽這個實例。七十員第一定額組的史各狄立察長老，1950年畢業華盛頓大學，獲機械工程學位，立即往烏拉圭去傳道三十一個月。他回憶說：「教授們與朋友們都勸我別去傳道，說這樣會嚴重損害我剛開始的事業。可是，我傳道期滿回國後不久，便被選中參予剛開始的海軍核子能計劃（當時是高度機密的研究計劃，由在田納西州奧克瑞琪鎮的一些先進科學家給予訓練。）某次，我被差去領導一項會議時，發現在座的那位當年曾經勸我不要去傳道的教授，在該項計劃中居於較我低微的職位。對於我，這是一個有力的見證。

當我按照先後次序行事時，主如何祝福了

我。」（1977年5月份旌旗月刊 P.102—3）

我知道，有時候是很難接受這樣的理論，尤其當我們看到一些著名的而似乎成功的人達到了所謂的巔峯，而我們知道他們並不是很誠實可靠，甚至有時候不惜行使欺騙的手段與方法。不過，我要提醒大家，他們終有一日暴露於公正之前，他們的名字必受大眾批評而遭無情的打擊；我肯定覺得終有一刻，他們必懊悔不惜違背律法與道德法則，而帶給自己與無辜家人所受的羞辱。

別人的經驗中有足夠我們學取的教訓，只要我們將這些教訓實用於生活上，就可以避免無數痛苦和憤慨。我們並非沒有指導。我們有福音隨時在一切事情上作我們的引導——不論是靈性或屬世事務。

撒但嘗試阻擋神的目的，他利用一切欺騙手段與方法來誤導我們。我們若聽他的話，不僅受疾病與死亡之痛，也會喪失德性、自尊、尊重別人、甚至永生。

只要我們學習到遵守金言玉律，讓同情與救主所說的那種愛心控制我們的行動，我們必會自動地遵守其他一切誠命。我們必不會偷竊，殺人，或作假見證，或姦淫，或貪姦。我們必孝敬父母，守安息日為聖，對主的名表示虔恭肅敬。

雖然就像遵守誠命這麼簡單，但是還

有些人發現誘惑是太迷醉的，而被狡猾的魔鬼所欺騙。不過，我們幸而知道，所有的罪人都可以藉着悔改的光榮原則而得救贖與寬恕。主已告訴我們如何悔改，祂也應許了我們寬恕。祂說，「假如一個人悔改他的罪，你們可以由此知道——看啊，他承認罪並棄絕罪。」（教約58：43）

祂也訓諭我們，我們應當寬恕別人的過失。我們每一個人都需要悔改，每一個人都必須對悔改的罪人伸出愛心與友誼之手。

我們持有聖職者，應當在世人面前做榜樣悔改我們的罪，也要寬恕別人，遵守神的誠命。我們必須協助世界準備救主的再次來臨。我們千萬別像挪亞時代的人或愚蠢的新娘。他們沒有作準備，因為他們不知道洪水何時來或者新郎幾時來到。

我們必須現在就作準備。馬太福音中讀到，「所以你們要儆醒，因為不知道你們的主是那一天來到。……所以你們也要預備。」（馬太24：42，44）

我無法再多強調，我們每個人應過着正義的生活而準備好配稱的迎接主，及協助祂的光榮勝利的事工的重要性。我禁不住這樣的覺得，1834年6月22日，主給先知斯密約瑟的那個啓示，是針對今日的我們：

「但是看啊，他們尚未學到服從去做

我要求於他們手中的事……

「我的人民必須被懲戒直到他們學得服從的時候，假如是必要的，就由他們所遭受的去懲戒他們。」（教約105：36，）

我們不是說盲目的服從，而是藉着信心服從我們有限的理解力所未能充份了解的，但是無限智慧的神為着人的利益與祝福所設的那些事情。亞當與夏娃在離開伊甸園後主即學者到這個教訓。我們讀到：

「祂（主）賜予他們誠命，他們應當崇拜主他們的神，應當獻上他們的羔羊，作為對主的獻祭。亞當（對神有信心）服從了主的誠命。

「許多天後，主的一位天使向亞當顯現，說：『你為何不對主獻祭呢？』亞當回答：『我不知道，除非主吩咐我這樣做。』（摩西5：5—6）

希望這就是足夠的理由讓我們服從誠命。願我們的信心增加，直到我們能與亞當一同說，「我們遵守誠命，因為乃主所賜的。」

願我們永遠記住，勿忘記，我們是持有一神的聖職。我們是祂的靈性兒女；我們有真實的永恆的福音及神的一位先知——即甘賓塞會長——在此末世領導我們。聽他說話，跟隨他。我保證你們，只要這樣作，就必得到祝福。奉耶穌基督的名，阿們。

寬恕的力量

甘賓塞會長

告誡聖徒：1. 擋止少年與成人趨於不活動；2. 在我們的一切交往應接上實行寬恕律法。



你 們現在已聽過我的兩位副會長的演講了。他們兩位確是偉大人物，皆為這間偉大的教會負起相當的重擔。

弟兄們，今晚散會之前，我仍想對各位說幾句話。我們非常關心，覺得必須減少教會少年流向不積極的成人行列，及帶領成人行列中的大量人數恢復積極。為此事，我們乃有下列的建議：

1. 更努力地與歸信教會的人做朋友。對於剛受洗的歸信者，必須立即指派訪問教師給他們，以非常關懷的個人方式與他們交朋友，這些訪問教師與聖職人員合

作，安排給每一個成人歸信者一些挑戰性的活動，及機會與鼓勵，而增加他們的福音知識。也應該幫助他與其他教友建立社交關係，以便在他開始過一個積極的末世聖徒生活的時候，不致孤單寂寞。

2. 更着重已批准進行的亞倫聖職男女青年項目。這些項目都是設計來加強教導我們的少年，提供他們以挑戰性獎賞性的活動機會，使他們充份表現出個別的能力。拯救少年人，就是拯救世代的後人。

3. 鼓勵支會與支聯會婦女會職員以格外的責任感，努力帶領所有的婦女教友充份加入婦女會活動。這就是要安排調整適當的聚會時間，使更多的婦女可以參與此偉大組織的各種項目。我們請主教們與他們的婦女會會長們商量此事。

4. 加強訪問教師們更大的責任感，注意從一區遷往另一區的教友或家庭。藉着詢問隣居或親戚，可找到他們的下落，以便採取步驟使他們到達新地區時立即受到歡迎。

5. 更積極地與被我們列為未來長老者共同努力。在目前的方案下，長老定額組

是負責這些人。不過要記住，備案中已注明可召喚大祭司與七十員協助這些人。長老定額組通過聖職行政委員會，可以請求大祭司做其中一些人的訪問教師，尤其是一些與大祭司訪問教師趣味相投的人。同樣，這些家庭中若有非教友存在時，可要求七十員之協助，不僅作為訪問教師，也可以作為對這些家庭中非教友成員之傳教士。弟兄們，我滿意我們能做到比現在所作的更多，挽回這些人恢復充份活動。我們這樣做，是祝福了他們與他們的家人的生活，也大量增強了主的事工。

6. 多年來，我們一直催促為這些未來長老夫婦們設立福音進修班，同時可邀不活躍的長老們參與。他們在具感的有效率的教師的庇蔭下，能夠增加福音知識，以準備進入主的家為他們的目標。我們已批准設立了一項這類福音進修班的研讀課程。此課程是在聖職行政委員會的指導下所準備的，我們希望主教們與支聯會會長們採用它從事此重要事工。

弟兄們，當我們的許多弟兄姐妹與許多男女青年未能參與教會的活動時，我們是不能坐視的。我要求你們反省你們在這件事上的責任，採取步驟加速此拯救工作。

我認識一位年輕的母親，因死亡而失去丈夫。這家人經濟情況惡劣，保險費雖只有兩千元，却像是天降的恩賜。死亡書一經證明簽署後，保險公司立即送來支票。年輕的寡婦覺得應該存起來，以備緊急之需，於是便將之存入銀行。別人知道她有這筆存款，一個同事說服她將這兩千元借給他，他願付更高的利息。

時間過去，她沒有收過利息，也沒有收過本錢。借款人盡量避開她。她問及借款時，就花言巧語作出各種允諾。她現在

需用錢時，却拿不到。

「我恨死他了！」她告訴我。她的聲音充滿怨恨，她的眼光流露激憤。一個手腳俱全能夠工作的大男人，竟欺騙一個年輕的要供養一家人的寡婦！「我討厭死他！」她一再地說。於是，我將我的孔蒲頓故事告訴她。故事是一個男人寬恕了弑父的謀殺者。她留意的聽。我見她很受感動。故事說完，她的眼中已含淚水，輕悄悄的說，「謝謝您。誠懇的謝謝您。當然，我也必須原諒我的敵人。我現在願意清除內心的怨恨。我知道這筆錢是收不回來的了，我要將欠債人交在主的手中。」

幾星期後她再來見我，說過去的幾週是她一生中最快樂的時光。新的平安感包護了她，她居然能為對方祈禱，原諒他，雖然她永遠未曾收回一元錢。」（見甘會長所著「寬恕的奇蹟」1969, 253-254頁）

某次我見過另一婦人，她的小女兒被惡徒以暴力侵犯。「我活着一日，就一日不原諒那該死的罪犯。」她每想起這件事，就這麼說。事實是敗德醜惡的行為，任何人都感覺震驚於這樣惡毒的罪行；可是，不願意寬恕却不似基督。污辱罪行已犯下，不能抹拭掉。罪人已服刑。這個婦人在怨恨中凋萎，變成個不幸的人。」（見寬恕的奇蹟 254頁）

與這個婦人相反的，是一個末世聖徒少女，她發揮自我控制達於最高點，寬恕了那個損毀她的花容面貌的惡徒。讓聯合新聞報記者柯貝尼告訴你們這件事，故事是登載在舊金山報紙上。

「『我認為這個人必自疚難過，像他這種人，我們只覺得可惜，』亞蘭倫談到這個用刀侵襲她，使她在醫院留治三星期久的這個惡徒時，這麼說。亞蘭倫是一個

忠實的摩門信徒，二十二歲……任職秘書，花容與她的名字一般；面孔上只有一點瑕疵——沒有右眼……亞蘭倫之失去右眼，是在靠近舊金山金門大橋公園附近，去參加協進會舞會途中、被搶奪手提袋的惡徒以刀瘋狂侵襲的後果。……她的左臂與右腿也受到嚴重的創傷，因為與侵犯者掙扎，規避而奔向一條街外的摩門教堂時顛撲紛跌所致……

「『我跑了一條半街才被他追上，穿着高跟鞋沒法子跑得快，』亞蘭倫微笑地說。腿傷十分嚴重，有個時候醫生們恐怕要施割腿術。鋒利的武器，很可能毀損她的壽命或感情。『我希望有人幫忙他，為他做些事，他應該有某類治療。誰知道是甚麼原因導致一個人做出這樣的事呢？如果他們找不到他，他很可能再犯。』

「……亞蘭倫的勇敢與面對慘劇時的好風度，贏得了舊金山灣區人民的愛心。她在舊金山醫院留醫時的病房，每天堆滿山積的鮮花。護士們說，在她們的記憶裏，從來沒有一個人獲得如此多的慰問卡與表示善意的問候。」（寬恕的奇蹟中所引述。254頁）

下面這則新聞，摘自洛杉磯報，證明人類的力量，如何能化解在當時情況下必有的深仇怨恨：

「三個男人被捕，因為綁票謀殺了洛杉磯市的米勒馬雲。我熟識馬雲——這個年輕人生長在我們那一區——從他小時候就認識他……華納鎮郵政分局的全體郵差，推選一位黑人同事，名叫羅琳斯安吉諾的，代表他們在馬雲的殯葬禮中讀一篇悼念的文字。米勒長老在郵局服務了二十多年。教堂中坐着幾十個郵差，他們都是在派信中途直接來的，所以仍穿着制服……羅琳斯說：『沒有人可以赦宥行兇者致他

於死的行為。這種令我們羞愧得抬不起頭來的卑劣惡毒的行動，以控訴的手指着全國數百萬無辜的罪犯。以我有罪的弱點，我可以將他們一條腿一條腿的分裂開來。』他說。『不過，救主的靜悄悄的聲音說，『報復是地雷。』……米勒馬雲，這位摩門長老，信心堅強，已浸漬透了基督的教訓。他也許像我們的救主在髑髏山時一樣，已對他們說，『父阿，原諒他們，因為他們不曉得他們所作的。』』（寬恕的奇蹟中所引述。254頁）

我曾經聽到一個隣居說，「我恨境界那邊的人。他們污穢。他們在世界上做了許多壞事。」這個人沒有停下來想一想，那些人之中，有無數善良的、誠實的、正直的人。他們不能負責他們的政府所做的事。他們並非都是醜惡或殘忍的。不應當將他們的國人的邪惡行為歸罪於他們。大多數人都因為各種邪行而傷心。

另一個隣居非常不滿疆界那邊的人。他常常說，「我恨那邊的人。他們殘酷、惡毒、無人性。」

我對這個隣居說，「我個人却愛那些人。只有很少數是殘酷而惡毒的。他們之中有許多好人，有些甚至是神的鍾愛的兒子。」

我知道在猛烈炮火前線上的兩個士兵，在某次暫停戰火時，一個年輕人走過戰線那邊，問他的敵手，「你的陣營中有摩門長老嗎？」

那一個回答，「我就是個摩門。」

於是他們，「你能過來我們這邊，幫忙我祝福一名受傷的同胞嗎？」這兩個人，本來是敵對的，却一同走過「真空地帶」。一人抹油祝福，另一人聖合該項醫治，受傷的同胞得到祝福。大量的和平之感進入他們心中。另一個人回到他責任所

在的戰線，他也有了新的和平之感。

當然，我們不是要所有的人負責個別的人所做的事。我們學習寬恕。

我在教會某重要地區中，曾獲另一次經驗。很不幸的，兩位教會領袖意見不合，爭吵起來，誰也不肯讓步。

我已經整天出席支聯會大會，沒吃晚飯，開車經過幾座山頭去見這兩個不快樂的人。

我們費了許多小時討論，請他們息怒，企圖說服他們放棄成見，坐下來談。但一切努力都無效。

八點，九點，十點，十一點，十二點，一點鐘，兩點鐘，一晚過得很快，當時我非常疲倦。我就這麼掀開教義和約言，它自動的落在 182 頁，我就讀給他們聽。他們幾乎立刻驚訝到噤不出聲。這就是我們讀到的：

「然而他曾犯罪；但是我實在對你們說，那些在我面前認罪，祈求寬恕，並且沒有犯下當死的罪人們，我，主，必寬恕他們的罪。」

「在古代的時期，我的門徒們找尋時機彼此反對，並且心中不肯互相寬恕，並且為了這邪惡他們遭受到苦難和嚴厲的懲戒。」

「因此，我對你們說，你們應當互相寬恕；因為凡不寬恕他弟兄的過錯的，在主面前是有罪的；因為有更大的罪留存在那人身上。」

「我，主，寬恕我要寬恕的人，但是你們必須寬恕所有的人。」

「你們必須在心中說——讓神在你與我之間審判，並且按照你們的行為賜給你酬賞。」

「那不悔改他的罪並且不認罪的人，你們要把他帶到教會面前，按照經文中藉

着誠命或藉着啟示而對你們說的那樣處理他。」（教約 64：7—12）

我感覺到那兩個當事人讓步了。我再談主禱文，其中祂說，

「你們禱告，不可像外邦人，用許多重複話……」

「因為你們沒有祈求以先，你們所需要的，你們的父早已知道了。」

「你們說、要這樣禱告，我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。」

「願你的國降臨，願你的旨意行在地上，如同行在天上。」

「我們日用的飲食，今日賜給我們。」

「免我們的債，如同我們免了人的債。」

「不叫我們遇見試探，救我們脫離兇惡。因為國度、權柄、榮耀，全是父的，直到永遠，阿們。」（馬太 6：7—13）

就像主需要清醒他們的頭腦，又回到主題上：

「你們饒恕人的過犯，你們的天父也必饒恕你們的過犯。」

「你們不饒恕人的過犯，你們的天父也必不饒恕你們的過犯。」（馬太 6：14—15）

難做嗎？當然。主從未應許一條輕易的道路，或簡易的福音，或低級的標準，或低級的規範。代價很大，但所獲的好處是值得任何代價的。主自己曾轉過另一邊面孔；祂自己遭受譏諷鞭打而不抗辯；祂受盡各種屈辱，却一個斥責的字也不說。祂所問我們大家的問題是：「你們應當是怎樣的人呢？」祂給我們的回答是：「應當和我一樣。」（腓三 27：27）

百楊威廉在他的「和平之君」中寫道：

「最難培養的美德是寬恕的精神。人

生似乎是報復的；凡人是喜歡以牙還牙。甚至還流行吹噓報仇。有一個人的墓碑上刻着，他已加倍償還了他所獲自朋友與敵人的。這不是基督的精神。」（Independence, Zion's printing and Publishing Company 1925, P.35）

我們若被人冒犯，寬恕就是將這件事從我們的腦海中完全抹去。寬恕與不記恨是自古以來的忠告。中國聖賢孔夫子說過，做錯事或被冒犯都不要緊，怕的是永遠銘記心中。

隣居、親戚、或配偶所加於我們的傷害，通常是微小的，至少起初時是微小的，我們必須原諒他們。既然主是如此憐憫慈悲的，我們不可以做到嗎？「憐憫的人有福了，因為他們必蒙憐憫。」（腓三12：7）這是金言玉律的另一個說法。「一切的罪，和褻瀆的話，都可得赦免，」主說，「唯獨褻瀆聖靈，總不得赦免。」（馬太12：31）主若是如此寬大仁慈，我們也應如此。

「像這些人，如寡婦、孔蒲頓、亞蘭倫及其他人，被別人嚴重傷害仍能寬恕人；像保羅、司提反他們能寬恕別人對他們的惡毒打擊，並且立下寬恕的榜樣；那麼，所有的人都應當能夠寬恕別人以便達於完全。

「在仇恨、貪婪、嫉妒的不毛沙漠的

那一邊，是樂園的美麗山谷。我們常在報紙上讀到或電視中看到，這個世界是「一片紛亂」。不確實！這個世界仍然是美麗的，只是人脫離了中心。太陽仍然照耀白晝，給萬物光明與生命；月亮仍然使黑夜有光；海洋仍然供應人類食物與交通運輸；河流仍然灌溉土地，供應五穀農作物以水利。甚至時代的蹂躪，也沒有削平峻嶺高峯。花朵仍然盛放，鳥兒仍然高鳴，孩子們仍然嬉戲歡笑。世界上的錯誤，都是人為的。

「能辦到。人能征服自己。人能克服。人能寬恕一切干犯他的人，並繼續獲取今生的平安和來世的永生。」（寬恕的奇蹟 260頁）

現在，我們看到神的國度與耶穌基督的教會，是一個世界性的教會，迅速有了世界性的領域。我們身為其教友，應該學習抑制自己及愛護所有的人，我們的每一個國家與種族的弟兄姐妹們。沒有敵意或仇恨或不和，我們當然將能成為一個整體。我們必須寬恕人，才能得到別人的寬恕。讓神作正義的審判。

我們愛人如己，神必祝福我們。我們的主救主耶穌基督，是這個世界的主。求神祝福我們，讓我們能緊緊跟隨祂的訓誨。奉耶穌基督的名，阿們。

「尊祢的名爲聖」

十二使徒議會 洪德豪惠長老

我們必須在生活中，積極地施行靈性的基本作用——祈禱，肅敬，崇拜，忠獻，尊敬神聖。



目前的時代，似乎將祈禱式的忠獻

與尊敬神聖都視為不合理與不必要之事。然而，懷疑的現代人却都需要祈禱。危險的時刻，艱巨的責任，極度不安，過份悲傷，——這些都能震撼我們脫離既有的自足與固有的日常生活，使我們的情感本性趨於表面化。我們若由得它們時，它們就能謙卑我們，軟化我們，將我們變成虔敬的祈禱者。

如果祈禱只是危急時刻一時發作的疾呼，那就是絕對的自私，變成只以上帝爲危

急時的修理員或一個幫助我們的服務商。我們應日夜的記念着至高之主，不可以只在其他一切救助無望之後才疾呼祂的幫助。如果人生中有一種東西，可以記錄奇蹟似的成就，而且於人靈有難以估計的價值的，那就是與天父作祈禱式的、肅敬的、赤誠的交通。

「耶和華阿，求你留心我的言語，顧及我的心思。」詩篇作者唱着。

「我的主，我的神阿，求你垂聽我呼求的聲音。因爲我向你祈禱。」

「耶和華阿，早晨你必聽我的聲音。我早晨必向你祈禱，並且仰望你。」（詩篇 5：1—3）

這個世界所需的，除開其他一切外，也許就像詩篇作者說的，需要仰望神——在快樂中也在困苦中仰望，在富足中也在貧乏中仰望。我們必須時時仰望神，認定神是一切美好事物之賜予者，也是我們的救恩之源。

耶穌一生都仰望上帝。他經常祈禱，虔誠地尋求天父的神聖指示。而且，他知道他所來成就的事工與旨意都是他的父的，不是他自己的，他比世界歷史上任何

一個人都更願意謙卑自己，低頭，獻榮耀與光榮給至高的神。

主的祈禱中常常表現出肅敬與崇敬。登山寶訓的諭告中所表現的更是美麗：「你們禱告要這樣說：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。」（馬太 6：9）

「主禱文中最常被人忽視的字，也許就是『尊你的名為聖。』」有一位作家說，「這幾個字是在神的大名與我們所仰望及等待的光榮國度之間的山谷中。我們輕輕溜過它們，就好像它們只是一個插句，却迅速續求賜予飲食及救我們脫離兇惡。」（引自 Charles Edward Jofferson (Character of Jesus) Salt Lake City, parliament publishers, 1968. P.313-14）

耶穌很仔細地在祈禱之始，就放上「願人都尊你的名為聖」這個呼籲。除非我們內心中是肅敬的、虔誠的及持以尊敬榮耀的態度，否則，我們就是未充份準備好禱告。如果我們首先想的是自己而不是神，我們就不是在如耶穌所教導的祈禱。祂的至望是尊父的名與地位為神聖美麗。要永遠過着單只仰望神的光榮的生活。祂勸促各處的人注意自己的言行與生活，好讓別人看見他們的好行為，便將榮耀歸給他們在天上的父。

救主對天父的肅敬，以及對天父的愛的了解，使整個世界有希望而神聖。耶穌當日在耶路撒冷教導及崇拜所用的殿，也是按照對天父的尊敬與忠獻而建築的，它的建築法是在肅敬方面的一項無言的但不止息的教訓。每一個希伯來人都可以進入殿的外院，但只有某特殊階級的人才可以進入內院即聖所。只有一個人可以進入至深處，即至聖所，而且只限一年中的某一特殊日子。這樣子是給我們一個重大教訓：我們必須小心的、尊敬的、作好一切

準備的去見神。

道德倫理陷落的過程中，最先失去的美德是肅敬。我們應當認真關心這個時代的這項損失。受錢財已蒙蔽了耶穌的許多同胞的心靈。他們只關心賺更多的錢，而不在乎他們為神做了甚麼。他們不關心神的任何事，豈會關心祂的殿嗎？他們將殿的院子當作市集，金錢的貪婪交換，與無辜的羊的宰殺聲，淹沒了虔誠者的祈禱與歌頌。耶穌從未像在潔淨聖殿時候發過這麼大的脾氣。他的怒火立時升起，商人們還不知道發生甚麼事以前，他們的銀錢已被推翻滿地滾動，他們的牲畜已被驚得跑出街外。

動怒的原因只為四個字：「我父的殿。」那不是一座普通的房子；是神的殿，是為着敬拜神而修建的。它是肅敬之心所歸屬之家。聖殿原是設來給困惱憂傷的人的安慰所，是入天堂之門。「把這些東西拿去，」祂說，「不要將我父的殿，當作買賣的地方。」（約翰 2：16）祂對至高者之忠心，如火在祂的心靈中焚燒，使祂的話的力量，像一把短劍般刺入犯罪者心中。

耶穌在提到祂的父的名時，是非常慎重小心，可從祂所說有關誓願的話中表明。當日的宗教領袖們，有一種固定的新禱與肅敬的方式，不過却是拘束而空洞。他們永遠不說拼成上帝之名的那幾個字母，以表示極度的尊敬；可是，他們發誓時，却常用上帝的各種創造物的名字。救主極度崇敬他的父，甚至及於父所創造的與擁有的一切東西。當時信教的人慣常指天發誓；耶穌認為這是褻瀆不敬，天國為天上是父所居之處。他們也常指地發誓，祂以為這也是不敬，因為地也是父的踏腳凳。這確實是顆敏感的肅敬的心。祂強烈

感受到永恆之父的崇高與神聖，覺得所有創造物都反映出父的榮耀。任何東西都不可待之以不敬，或拉曳入下流粗鄙，或將之淪為笑柄。

我們的社會中，許多廣泛地區，已消失了祈禱的精神與肅敬及崇拜。許多圈子中的男女都很聰明、頭腦靈活、有趣；但是，他們缺少構成完整人生的一項不可缺少的因素。他們不仰望神。他們沒有去做教義和聖約中所要求的，「在所有的日子和所有的時刻」（聖約59：11），在正義中獻上他們的贍願。他們談話時可以說得天花亂墜，但無神聖性。他們的談吐非常技巧，但不聰明。不論是在辦公室、更衣室、或實驗室，他們遠遠夠不上尊貴的資格。他們在只能表現自己的有限的力量時，於是便只得罵那來自高大的無限之力。

很可惜的，我們發現甚至教會之中也有這種缺乏肅敬的情況。我們有時候談話太大聲，或者是在應該是祈禱與純粹敬拜時刻的聚會中，我們進出教堂的態度不敬。肅敬是天堂的氣氛，祈禱是人靈對永恆父上帝的言辭。我們時常仰望祂，永遠記念着祂，特別關心祂的事工與祂的世界，這樣子做，我們就可以漸漸變成更像祂。

曾經獲得醫藥生理諾貝爾獎的卡爾博士說過，「從前從未有如今日，這麼需要祈禱來鞏固人類與國家的生命。不重視宗教，已使世界進入滅亡的時代。我們的力量的最深遂來源與人生的完全，很不幸的在未發展前便離開了我們。」（1941年3月英文讀者文摘P.36）

如果世人在想到神聖的上帝時不再存敬畏，而像摩門所說他那時候的人民，「沒有了道義，也沒有了感情」（摩羅乃9：20）那麼，我們真是面對着一個恐怖的時代。早些年前，麥基奧大衛會長這麼

說過：「我們是一個非常困惱的時代。教會中許多人，像世界上數以百萬計的人一樣，因不安而激動，因預感而心情沉重。這是五十年來的第三次，戰火的烏雲威脅世界和平。愚蠢的人啊！難道永遠不會從過去經驗中獲取教訓！……教友們有責任維護崇高的真正靈性標準。這樣我們才能作好準備面對未來的任何事件。」（1948年4月大會報告 64—65）

祈禱，肅敬，崇拜，忠誠，尊敬神聖——這些是我們靈性的基本作用，必須在生活中積極的施行，否則就會失去。一位末世聖徒隨軍傳道人，曾寫信給教會領袖關於肅敬性信心之需，即需要時時仰望神。「在作戰部隊中，」他說，「我發現一個隨軍傳道人，只要他願意，就可以成為一羣驟然意識到需要上天力量的人的神經中樞的發火活塞。這兒一個字，那兒一個字，這兒點點頭，跟這個人作一次禱告，聽那個人的故事，一個微笑，一個安慰的手臂——這些都可以起作用，教導人們在不穩健不安定為日常秩序的日子中仍有穩健與安定。」（摘自1956年7月6日，李海樂會長在猶他州普羅伏鎮楊百翰大學對神學院與福音進修班教職員們演講，講題祈禱）

主賜予摩西一項律法規則，常稱作行為聖律。該規律中之一項指示，正適合我們今日所談。主說，「你曉諭以色列全會衆說，你們要聖潔，因為我耶和華你們的神是聖潔的。」（利未記19：2）

我們必須仰望神，做個虔敬的人，像基督，了解「尊你的名為聖」的真正意義

願主祝福我們成為肅敬，虔誠，充滿崇敬與忠誠，直到能再次進入我們的神聖天父的面前。我奉祂的子主耶穌基督之名祈求，阿們。

聖誕音樂觀摩晚會

演唱中的第四支會唱詩班，鮮紅色的制服，一片喜氣。



普世歡騰的聖誕節，在弟兄姐妹們的盼望下，終於降臨。雖然聖誕節這個月份充滿了各種不同的活動和計劃，但已成傳統的「聖誕音樂觀摩晚會」仍如期舉行，聖樂帶來一片歡欣的氣氛。

十二月十七日（週六），來自台北支聯會的八個分支會弟兄姐妹們，都衣冠整潔，精神抖擻地魚貫步入康樂廳。當晚七點鐘，會場已坐滿了聽眾，準備「洗耳恭聽」欣賞美妙的聖誕歌曲。參加的單位包括第一，第二，第三，第四，基隆，永和等六個支會，及新店，板橋兩個分會。應邀出席的裁判皆是對音樂頗有造詣的教

友，包括：胡心麗姐妹，羅敏玉英姐妹，施文美姐妹，王藹如弟兄及劉春華諮詢。

指定歌曲就是歡欣鼓舞的「普世歡騰，救主下降」。弟兄姐妹們各展所能，引吭高歌，將快樂的聖誕氣氛洋溢於歌曲之中。

此次觀摩的成果，證明弟兄姐妹們的音樂素質是在不斷地提高中，根據裁判的決定，冠軍屬基隆支會。

當晚出席者甚為踴躍，除了坐無虛席外，尚有許多站在後面聆聽的觀賞者，大家都有不虛此行之感。



奪冠的基隆支會唱詩班，別緻美觀的唱詩班服裝，令人一新耳目。



會場的一隅，弟兄姐妹全神貫注於演唱中的聖誕歌曲。



台北支聯會——最新消息

聖誕節展覽會

為了發揚基督的精神並負起向世人傳道的神聖使命，台北支聯會與台北傳道部之聖職領袖們在今年度的聖誕節期間主辦了一項別開生面的「聖誕展覽會」，這項活動是在12月22日至24日一連三天晚上在台北教堂舉行，內容包括有三套全新創製的幻燈片分別在教堂外三個不同的位置放映，還有室內展示，布袋戲，兒童聖誕劇表演，唱詩班獻唱聖誕歌曲等精采節目。

為了吸引外賓和增加節目的氣氛，在教堂屋頂豎立了七座人像的基督誕生之佈景，並配以悅目之燈光，還有在教堂週圍的樹木全部以聖誕燈裝飾，使整個教堂之景色煥然一新，吸引了不少來賓參觀。根據傳道部最可靠的統計，這三天晚上共有七千餘人分享到本教會所帶給他們的聖誕節的精神並體會到基督誕生之意義，以下為其中一部份的活動照片：

耶穌基督基督教會總會當屆

總會會長團



林慕義牧師

甘寶家

鄒以東

十二使徒議會



七十員第一定額組會長團

七十一員第一定額組





①七個以石膏製造的人像象徵瑪利亞約瑟牧羊人和三位博士豎立在教堂前之屋頂上。



②青年末世聖徒唱詩班向所有來賓報佳音吸引數以千計的羣眾前來參觀。



③支聯會婦女會的姐妹們也以她們精美的手工與特別生動的課程介紹本教會的另一組織之特質。



④傳教士與教友們分別向來賓介紹此復興的福音之訊息。



⑤學生與教師們共同攜手努力向來賓介紹本教會宗教教育計劃的組織與概況。



⑥數以千計的來賓們先後參觀過各項展覽又欣賞兒童們的戲劇表演與歌唱等節目。

聾啞教友近況

一九七七年八月十五日出版的「教會消息」曾刊載一則有關聾啞人士接受福音的消息，現在我們再在這裏將他們的近況略作報導。

既不能說又不能聽的他們，在日常生活中唯一與人交通的方法，就是藉着「手語」。手語是聾啞人士一種統一的語言。在政府刊物銷售處就設有此類學習手語之書籍或課程的售賣服務。

元朗分會聚會正堂內，兩排靠近牆邊的椅子及一個附屬的小講台，便是特別為這羣聾啞教友設置的。

每當有聚會時，林彩穗姊妹就用手語，將台上講道者之信息及唱詩一一給他們傳譯。（見圖一）（林彩穗姊妹乃香港區會兒童會會長，在香港支聯會還沒有成立以前，她也是擔任區會兒童會會長之職。）

在聚會分班時，他們那一班之教師劉惠芬姊妹就用手語給他們授課。（見圖二）每當遇有問題或困難時，就即席由班監堂人（即林彩穗姊妹）向他們解答。因為有很多福音上的名詞，在聾啞手冊中是沒有的。）

分班上課時，用手語授課，教師是劉惠芬姊妹林彩穗姊妹監堂



聾啞教友除了積極出席聚會外，還非常熱心地參與教會所舉辦的各樣活動。他們遵守所有誠命，是天父所喜悅的典範兒女。他們中已有多位姊妹及一位弟兄，被召喚成為婦女會的探訪教師和分會之助理書記（專門負責處理聾啞教友的事務。）另又有多位弟兄接受了聖職。他們都一致向人表示，在接受了福音後，感到非常快樂。

在此我們充心祈求父神祝福他們。

先知以賽亞曾這樣告訴我們說，在天國復活時，一切憂傷愁苦都會歸於無有，又今生之困苦災難不復重現。

「那時瞎子的眼必睜開，聾子的耳必開通，那時癆子必跳躍像鹿，啞巴的舌頭必能歌唱，在曠野必有水發出，在沙漠必有河湧流。」（賽35：5—6）

此外，先知亦曾預言，他們將來會與我們一起蒙受永恆的祝福和快樂的。奉主耶穌基督的名，阿們。

香港區會公共關係新聞組 撰文：李 基

攝影：盧仁傑

曾偉熙

林彩穗姊妹在聚會時用手上講者所講的話即時傳譯



1977年10月2日星期日上午聚會講詞

福音之光

總會第一副會長 譚以東



「你們的光，也當這樣照在人前，使他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給在天上的父。」

聖經開頭的話是：

「起初神創造天地。」

「地是空虛混沌。淵面黑暗，神的靈運行在水面上。」

「神說，要有光，就有了光。」

「神看光是好的，就把光暗分開了。」

(創世記 1：1—4)

注意這節經文，神知道要有光，光是（好的，便把光明與黑暗分開了。）

為何神說，「要有光」呢？

首先，我們須必設立，光是甚麼。你給光甚麼定義呢？許多似乎是普通的事，我們認所當然；但是，我們不能給它們一個定義。在科學與哲學上，光這個名詞有數種意義；為着簡易起見，我們只集中韋氏字典所予的定義，說它是使能看見的一種東西，或靈性照明。

雖然科學家們對光的性質有不同的見解，但他們都說一切能源來自光（大部份是太陽光）。

我們知道，沒有光，就看不見周圍的東西，或我們的去向；沒有靈性之光，就沒有知識與了解力。我們應該注意，許多肉眼看不見東西的人，並非處於黑暗中，因為他們跟別人一樣，同樣有機會藉着靈性照明而啟迪他們的心靈。

黑暗被描寫為缺乏光的情況；不能獲得、反映、透射、或反射光；不清楚了解或表現邪惡與私慾的跡象。那麼，絕對的黑暗就是缺乏光與真理，不能存在於知識中。

讓我們引用經文，進一步說明這些意義。

我們讀到約翰福音：「耶穌又對衆人說，我是世界的光。跟從我的，就不在黑暗裏走，必要得着生命的光。」(約翰 8：12)

耶穌也會說祂自己是上帝之子：

「信他的人，不被定罪。不信的人，罪已經定了，因為他不信神獨生子的名。」

「光未到世間，世人因自己的行為是惡的，不愛光倒愛黑暗，定他們的罪就是在此。」

「凡作惡的便恨光，並不來就光，恐怕他的行為受責備。」

「但行真理的必來就光，要顯明他所行的是靠神而行。」（約翰3：18—21）

以賽亞預言叛教及黑暗籠罩世界與人類，他說：

「地被其上的居民污穢。因為他們犯了律法，廢了律例，背了永約。」

「所以地被咒詛吞滅，住在其上的頗為有罪。」（以賽亞24：5—6）

「看哪，黑暗遮蓋大地，幽暗遮蓋萬民。耶和華却要顯現照耀你，他的榮耀要顯在你身上。」（以賽亞60：2）

這段叛教時期即所謂黑暗時期，因為福音之光自地上取走。

在更近一點的現代啓示中，主宣稱：「當外邦人的時刻來到時，光要向坐在黑暗裏的人們中間發出，那就是我的豐滿福音。」（教約45：28）

我們蒙鼓勵保持忠信，必得應許的光明與知識的增加，因為祂說：

「凡屬於神的就是光；凡接受光並繼續在神裏面的人接收到更多的光；並且那光成長得越來越明亮直到完美的日子。」（教約50：24）

「假如你們眼睛專注我的榮耀，則你們整個身體將充滿光明，你們裏面沒有黑暗；那充滿光明的身體理解一切。」（教約88：67）

多麼榮耀，多麼令人想獲得！誰不想努力而得到這樣的祝福呢？考慮下列之描

述上帝之子：

「祂升上高處，祂也降下低於一切事物，因為祂理解一切事物，好使祂能在一切事物中，並偏及一切事物，而為真理之光；

「那真理照耀着，這就是基督之光。同樣祂也在太陽中，就是太陽的光，就是用以造成太陽的權力。」

「……就是月亮的光……」

「同樣祂是星辰的光……」

「同樣也是大地和其權力，即你們站立在其上的大地。」

「那照耀着的光，那賜給你們光明的光，乃是由那賜給你們眼睛的光明的祂而來的，就是那靈化你們理解力的同一的光。」

「那光從神那裏發出，充滿了太空的廣袤——」

「這光是在一切事物中的光，賜給一切事物生命的光，是藉以治理一切事物的律法，即那坐在祂的寶座上，居於永恆的懷抱中，在一切事物中的神的權力。」（教約88：6—13）

叛教就是發生在所謂之黑暗時期。舊約聖先知一再預言大叛教時，黑暗必籠罩着大地與人民。從上面引述的經文中可以看出來，唯有藉着基督之靈，我們才得啓迪而了解真理；當福音被從地上取走後，人類的進步即受阻。自從福音復興以來，神的權力再次藉着神的聖職而授予人類，最顯著的就是學識各方面的躍進。正下面經文所述，所有的真理都是藉着真理之靈即基督之光而顯悟：

「因為主的話就是真理，凡是真理就是光，凡是光就是靈，即耶穌基督的靈。」（教約84：45）

救主忍受被釘十字架的痛苦時，黑暗

籠罩地面。路加記錄着：

「那時約有午正，遍地都黑暗了，直到申初。」

「日頭變黑了。殿裏的幔子從當中裂為兩半。

「耶穌大聲喊着說，父啊，我將我的靈魂交在你手裏。說了這話，氣就斷了。」（路加23：44—46）

這時候，美洲大陸上的居民，正在等待他們的先知所預言的關於主被釘十字架的事件。在指定的時刻，徵象與奇事出現，從未見過的大雷雨，極強的閃電，大而可怕的毀滅，使整個地面改觀。之後，還有三日三夜的黑暗：

「在這黑暗中，無法發出光來，既不能燃點蠟燭，也不能燃點火炬；就是用他們最乾燥的木柴，也燃不起火來，所以根本就不能有任何的光；

「任何的光都看不到，沒有微光，也沒有日月星辰的光，因為那籠罩着地面的黑暗的霧氣是那麼的濃重。」（肺三8：21—22）

復活的主訪臨牠的「其他的羊」時，黑暗才被驅走。約翰曾提到主的其他的羊：

「我另外有羊，不是這圈裏的。我必須領他們來，他們也要聽我的聲音。並且要合成一羣，歸一個牧人了。」（約翰10：16）

我們找到光明與黑暗之相反的更有力證明，就是在斯密約瑟為復興福音之準備而獲的初次異象中。他在渴切尋求加入那一個教會時，讀到雅各書中的一段經文：

「你們中間若有缺少智慧的，應當求那厚賜與衆人，也不斥責人的神，主就必賜給他。」（雅1：5）

他決定照這話去做，便走入樹林中祈

禱。我現在引述他的記載，請注意其中提到黑暗與光明：

「……我先前曾計劃要去的處所……我便跪下自神獻上我心中的願望。我剛一這樣作，立刻我就被一種力量捉住，那種力量完全把我克服，並且對我有那麼一種可驚的勢力，好像捆住我的舌頭，使我不會講話。濃厚的黑暗向我圍攏，一時我認為好像我就這樣突然毀滅是註定的了。」

「但是我用盡所有我的力量呼求神從這個捉住我的敵人的力量中，把我解救出來，就在我要墜入絕望並遺棄自己給毀滅的一瞬間——並不是給一種想像的毀滅，而是給一種來自看不見的世界的真實活物的力量，那活物具有一種我以前在任何活物從未感到過的驚奇力量——剛剛在這非常驚恐的一剎那，我看見一個光柱，正在我的頭頂上，比太陽還要光輝，徐徐下降直到落在我身上。」

「光一顯現，我就發覺我已從捆住我的敵人中被救出。當光停留在我身上時，我看見兩位人物，站在我上面的空中，其光輝和榮耀難以形容。其中一位對我講話，叫着我的名字，指着另一位說——這是我的愛子。聽牠說！」（斯密約瑟的寫作2：15—17）

約瑟蒙吩咐不可加入當時的任何教會，他遵從指示，却只繼續追尋「生活上的一般職業」，直到（大約四年以後）覺得必須再次尋求指示。我再引述他自己的記載，「向全能的神祈求赦免我一切的罪惡和愚昧，並且求牠顯示，使我明白我在牠面前的身份。我確信可以得到牠的顯示，和以前所得到的一樣。」

他憶述：「在我這樣呼求神當中，我發現有光在我的房中出現，這光繼續增強，直到房中比中午還亮，這時忽有一個人出現在我的床邊，他站在空中，因為他

的雙腳並非着地。

「……他整個人也榮耀得難以形容，他的容貌確像閃電一樣。房中極度明亮，但不如緊靠他的人的周圍那樣的特別明亮。當我剛看到他時候我感到懼怕；但這懼怕很快就消失了。」（斯密約瑟的寫作 2：27，29—30）

這個人就是天使摩羅乃，他來傳達關於金頁片的信息，這金頁片翻譯出來就是摩門經。這件事引起了福音的復興（舊約與新約的先知們都曾預言此事），及人類接受耶穌基督的教訓與藉着神的聖職——神賜與人奉祂的名行事的祂的力量——的影響時便可歡享的格外的光明與知識。

每一個人都有權利獲取基督之光作為他生命中的影響力；但是，他必須爭取此特權與祝福。我們每個人必須過着配稱的生活，值得主賜予祂的祝福給我們。意思就是說，我們必須認識、了解且遵守祂的誡命。藉着福音的救恩原則，我們可以在生活上使用光明來驅走世界的黑暗，挫敗黑暗王子打擊那誓欲毀滅人類及上帝與其子耶穌基督所制定的生命與救恩光榮計劃的撤退的計劃。

我們今日有神的先知在地上，即甘賓塞會長。神藉着他對人類說話，就像祂昔日一般對人說話。我們聽從他的訓告，就有更多的光明與知識。

父母的特別責任，是教導兒女跟隨光明避免黑暗的重要性。這可說是靈性與現實兩者。事實上，大多數邪惡都是以黑暗為掩護而侵入。主已警告我們：

「再者，假如在錫安或在組織起來的錫安支聯會中，父母有兒女，而不教導兒女明白悔改的教義，對活神的兒子基督的信心，以及在八歲時的洗禮和藉按手禮的聖靈恩賜，則罪將落在父母們的頭上。」

「他們也必須教他們的兒女們祈禱，並且正直地行走在主面前。」（教約 68：25，28）

我們的兒女應該知道，他們確實是神的靈性兒女，祂愛他們，要他們快樂及有成就，祂將回答我們每一個人的祈禱，像祂曾回答斯密約瑟，也會回答從亞當以來到現在的祂的所有兒女的禱告。祂也將賜我們，聖靈的慰藉與影響，及我們所需要的光明與知識，保護我們不致顛簸陷入黑暗中。最近由皮爾遜與亞士維多合撰的一齣音樂劇（我在世上這一遭），其中有一首非常可愛的小歌，却有着非常重大的意義。歌名「尋找那小光」（第三十頁）所表達的信息如下：

難辨正誤之時，
不知何所為之際，
你顛簸在黑暗的路上，
謹記此語。
尋找那內在的光亮的小小的光，
它是一日一日更光亮。
它將指示你應行的道路，
它的光亮永不晦暗。
只要你時時仰望天上的父，
因為那小光是祂所燃亮。

我們有豐滿的福音。我們蒙不斷的警惕，要行走在福音的光明中，要將福音教導全世人，要過着福音的光明生活。主已說過：

「讓你們的光這樣照在人前，使他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」（馬太 5：16）

願我們每個人努力，藉着好我們的正義行為與工作，及在我們生活中的基督之光，對人類有所貢獻，使黑暗不安的世界中出現光亮的日子的黎明。奉耶穌基督之名祈求，阿們。

服務乃拯救

七十員第一定額組會長團 杜瑞德長老

教會的傳道地區中需要那些兒女已長大成人的成年夫婦



上一次我在這講壇上講話時，曾經解釋有協助南美州許多傳道地區當地傳教士之特殊必要。那些國家中，平均個人每年所得不及咱們這兒的十分之一。那些年輕人確實已作出很大的犧牲，但是他們仍然需要我們這些能很輕易分享的人經濟援助。那一次，我沒有實際要求基金，只概述了有此需要。

這是我第一次機會，藉此向許多已幫助這些年輕傳教士的人表示感謝，他們很多都是未經要求而自動捐助的！如果我們真正開口要求時，不知會有甚麼事情發生！一位女士寫道，「你很小心地避免要求捐助，也不告訴我們應送至何處。」我必須懺悔，我確實有點猶豫——可是，你們都知道教會總部在甚麼地方！

有些人寄私函給我，這些信也跟那些需要幫助的故事一般親切溫情。一位女士寄來一張很慷慨的支票，聲明每月將同樣寄一次，並且要她的姪女代寫着這幾句話：「有些人不信以我如此少的收入而能大量幫助的可能；但是，我要盡我的力。我這樣做，主必會照顧我。」她九十二歲，盲眼，殘廢。

一張卡片上用膠紙黏着兩角九分硬幣，有五歲孩子的簽名，還有請媽媽代寫的信息：「我愛天父，我把我的一部份零用錢送給傳教士。」

一個十五歲的小伙子說，「我以為兩塊錢無濟於事，不過我爸爸說，如果教會中每個人都拿出兩塊錢，就有六百多萬元——那倒不錯！」

另一個寫道：「身為八個兒子的父親，我能深深體會到，如果我的一個兒子因缺乏經濟而不能去傳道，我會多麼失望。附信奉上一點心意。」

一對記得聖殿誓約的老年夫婦說：「我們曾經供應兒女中的七人去傳道，當然知道現在比當年需要更多的錢。」

一位母親寫道：「總會十月大會之後，我們在家庭議會中決定動手賺一點錢，不是留來聖誕節，而是寄給傳教士。五歲和六歲的兩個男孩，收集空罐，堆柴薪，耙落葉，給汽車吸塵，清掃停車間。兩歲的貝兒也堆柴薪，擺餐具。媽媽教鋼琴，爸爸打破儲蓄了八年的儲錢罐。一個孩子掉了一隻牙，爸爸付他兩毛五分。他立刻搖動其他兩隻鬆脫的牙，讓它們換多五角錢！現在我們高興的寄上我們的總收入（八十一元八角五分）。」

最短的信是這樣，「根據上次大會你的指示，×××上。」

除開擔心可能有更多的缺牙孩子們外，我讚揚你們每一個人。謝謝你們，弟兄姐妹們。

在衷心感謝之下，援助之需仍然存在，事實上，一日比一日更需要。去年的當地傳教士人數，比前年增加了百分之三十七。

在一些迅速發展的地區，跟大多數傳道區中一般，還有另一項不同的需要。去年一年，超過十四萬人加入教會。這麼多的新教友，使一些小分會迅速擴大。新的領袖們幾乎是立即蒙召擔任各種職位。他們有能力，但在教會行政辦事的經驗不足。這些新領袖，如同許多舊領袖，必須接

受教導如何正確的組織教會及使它起適當的作用。誰來教導這些原則呢？地域代表們嗎？對；不過，他們的巡視也有限，而所需巡視的地域如此廣大，傳道部會長們嗎？對；不過，他們身負重擔，且所牽涉的地區時常極困難，實際上，他們很少時間來做這件事。有服務教會背景的成熟的夫婦嗎？對啦！可是，何處去找他們呢？啊，教會中有的是！

你們願意去服務嗎？這項召喚將推遲你們的退休，要你們離開高爾夫球場，要你們離開活動住宅汽車。也將令你們面對要求深邃靈性、虔誠祈禱、發揮最大信心的真正挑戰。如果你們願意去侍奉主，請與你們的聖職領袖聯絡，看你們是否配稱而能夠去。他們就是決定你的配稱資格可否獲先知的召喚的人。我們的聖職領袖們，必非常小心於他們所推薦的人。他們將仔細查閱遞呈的一切資料，特別注意你們的健康記錄，看是否有任何身體或情緒方面的可能干擾全職傳道工作的問題。

你們的兒女必須已長大成家立室。良好健康是必要的。縱然你們有經濟能力去服務，但可能因為身體不健康而不能去，我必須坦白的告訴你們：傳道工作是感情作用的一次旅行。雖然將按照實際需要而調整你們的工作，但却確確實實是工作！你們將錯過家屬中的誕生、死亡、結婚及其他家庭大事，你們將過着次於你們一向習慣的舒適生活。它將是你們一生中最具挑戰性，最灰心，最洩氣，最困難的時期。

雖然如此，我却聽從過目前仍在服務的一些夫婦的見證；縱然有這麼多不便

利，我却可以應允你們一件事——極大的快樂，來自勤勉的無私的服務中的快樂。艾蒙知道這一種快樂。我們讀到摩門經中的記載：「這是一部艾蒙和他弟兄們的記事，他們在尼腓地的旅程，他們在該地的受苦，他們的憂傷，他們的磨折，他們無限的快樂。」（阿爾瑪28：8）你們也可以體驗這種快樂，及除此以外別無他處可得的狂喜。

大部份需要你們幫助的人說不同的語言。你們將能學習到一種新語言，為然是藉着一種適應你們的情況的學習制度。

你們的服務性質，將不完全同於那些年輕傳教士的。目前急需是有經驗的成熟夫婦教導原則（是你們已熟知的）給那些沒有經驗的新手。正常情況下，你們將不是分會或區會的主管人；但是，你們將協助那些分會或區會會長增進他們的能力，而且使教會發生適當的作用。你們也將教導個人與家庭的準備的原則。你們也可能在健康、農業或職業服務方面擔任專家的角色。你們將以傳道工作分享福音。服務期限一般是十八個月；不過，你們也可以只服務六至十二個月。

需要你們的地區雖有不同，但足以應付你們大部份人之需要。每個月約費四百至五百美元。很多情況下，這個數目能提供機會給兒女們現在供應他們的父母去傳

道。

也許今日你們聽蒙中一些夫婦，互望一眼說，「親愛的，何不看看我們是否夠資格呢？」某些你們願意去服務的人也許不是教友，你們也歡迎你們。不過，你們必需採取先決的一兩個步驟，才可取得推薦。如果你們碰到了我們的年輕傳教士，或者是你們認識我們的教友，請詢問他們的信息。這將打開侍奉主的絕佳機會之門，也將導入你們的永生。

我們的救主教導，服務是拯救：「因為看啊，田地已經白得該收穫了；並且看啊，那用力揮動鐮刀的人，那人就正在從事儲藏，他必不致毀滅，却給他的靈魂帶來救恩。」（教約4：4）

「假如你們辛勤終生，向這人民呼籲悔改，即使只帶領一個靈魂歸向我，同他在我的國度中，你們的快樂將是多麼大啊！」

「並且假如你們與你們所帶領的一個靈魂歸向我，到我父的國度裏，你們的快樂就是大的；那麼，如果你們帶領了很多靈魂歸向我，你們的快樂該是多麼大啊！」（教約18：15—16）

我知道我們是為主服務。我知道耶穌是基督，祂是活着的，並且藉着祂在世的先知甘寶塞會長指導祂的事工。我這樣見證，奉耶穌基督的名，阿們。

女青年——真正監護人

十二使徒議會 海大衛長老

妳們應放射出一種對年青男性生活有重大影響力的靈性



人生最堪回憶的經驗，莫過於聽取傳教士細述他對主的愛心，及他如何帶領某人進入洗禮之水所得之快樂時所受的感動。

甘會長已要求每一個配稱的青年準備去傳道。世界上仍有廣大地區是處於靈性黑暗中，等待着神的真實的話。我們的教會雖可自豪的指出在世界各地服務的龐大數量傳教士，但仍然需要更多的傳教士。

在世界任何地方的某城某鎮居住的教友家庭，將帶領另一家庭進入教會。這樣，就牽涉到傳教士。小分會發展，變成支會、支聯會。各處當地聖徒與傳教士，將大喜訝與新的希望帶給人們時，這個過程就會一直奇蹟的繼續發生。教會的傳道力量將繼續增大。現在服務的二萬五千青年人，將變成三萬五千，然後五萬。沒有人手可阻擋此事工。

但傷心與失望的是見到許多支會中的青年人，沒有聽取此神聖示諭：「派遣我教會的長老們出去到很遠的國家去；到海中的島上去；派遣到外國去；呼喚所有的國家……」（教約133：8）我們的一些優秀年輕人，却陷身這個任性社會的一些方式中。

今天我所要講的，是針對教會中的年青女性，尤其是那些與我們的男青年約會的女性。我想講得婉轉一點，但因為事情之急迫，我不得不坦率的直言相告。

有些青年不能去傳道，因為他們不配稱。

我要挑戰教會中與年青聖職人員交往約會的少女們，成為他們的道德的真正監護人。妳們能夠做到，妳們必須做到，妳們中許多人已經做到了。請別低估妳們的角色，我當然知道整個責任不在於妳們；

然而，在約會中，妳們可以製造一種氣氛，鼓勵妳們的同伴尊重主的誠命。事實上，妳們有機會強調摩門理想女性的一切光榮與尊貴。我知道主是期待這樣的。

妳們年青女士們，對雄糾糾的青年男性的行爲有很深淵的影響力。年青男性穿那些以為妳們喜歡的衣服。他們的頭髮可因取悅妳而剪短。妳可以按照妳的喜好而控制他開車的速度。他們也會因妳喜好而穿得離經叛道。妳們不必穿戴得趨於時尚。妳們可知道時裝款式之流行是因為有人有產品要推銷嗎？只要貨品暢銷，他們不在乎是否合適正當或對年青人社會有甚麼影響。不過，那一天終必來到，全世界都跟隨教會的方式。它的影響力將像北極星之光引導世人之行動，妳們對年青男性的影響力是重大的，妳們可鼓勵維護教會標準與衣着行爲。

與一些準傳教士晤談後，很可惜的發現一些與年青女性有關的行爲是非常令人失望。有一些甚至是醜惡，遠遠低於我們所盼望的。救主知道我們的軟弱，祂告誡說：「總要儆醒禱告，免得入了迷惑……心靈固然願意，肉體却軟弱。」（馬太26：41）

年青女士們，敬重跟妳們交往的男士們現在為配稱所作之準備，好讓他們的主教感動而召喚他們去傳道。與妳同在汽車中或屋子中的年青男人，是主的事工所需要的人。我們需要幾百個幾千個像他一般的人——按照主的方式作好準備了的人。

妳們現在約會的年青男人，是持有聖職而且接受了傳道的訓練。主教們認為他們是配稱的，手已按在他們的頭上，他們

已接受神的聖職。只要想一想，主已授予他們權力去傳道、教導、說明、勸告、施洗——奉主的名而代替主執行的使命。與妳同在的年青人也許是一名祭司，他要配稱而獲取高級聖職；如果配稱，某一日就可獲靈性恩賜的權鑰。他不只是「另一個年青人」，他是一個非常特別的年青人。他在接受訓練，準備去傳道。妳可以成為對他的一項祝福。妳，他所愛慕的女士，能夠協助他避免一些嚴重的陷阱。

年輕人——成熟的、受過教育的、養成了好習慣的——有理想、有他們心目中愛慕的人，妳們可能是其中之一。過幾個月，這些年青人將成為傳教士，將蒙福能以靈性教導慕道友。主說，「並且靈將藉……祈禱而賜給你們；如果你們沒接受到靈，你們就不要教導。」（教約12：14）我們的傳教士藉靈性教導及作見證，但是他們必須與主協調一致。希望獲得靈性是不夠的。祈求也不夠，傳教士必須做到主的要求：遵守誠命、潔淨、思想與行為健全。「主說過祂不住在不潔的殿內。」（阿爾瑪34：36）

「誰能登耶和華的山？誰能站在祂的聖所？」

「就是手潔心清的人。」（詩篇24：3—4）詩篇作者教導我們，潔淨行為是與神聖律法一致的——純潔的心，純潔的思想，決心愛主而過着與主和諧的生活。

我在任傳道部會長時，曾邀一位難於培養傳道精神的傳教士駕車同遊。我們開車到很遠的山上，四顧無人，過了幾個鐘頭後，他終於透露所隱藏的困難與内心之慚愧，他很慚愧自己過去所為；我靜聽他

吐露心事，我們討論得到解決。

之後，我們看到這個傳教士的召喚精神實際復生。

大多數傳教士的擔心，是不值得的擔心，是約會與社交活動的後果。主的訓示：「往普天下去，傳福音給萬民聽」（馬可16：15）包括了我們每一個人——每一個自願擔任主的名的人。祂的教會中的全體教友——老的，少的——都在內。先知召喚適當年齡的年青人，離開家庭往世界各地去。其他人在國內服務，傳播福音。有些人捐助金錢。但是，每一個人都應擔當主的計劃中的一份，傳播及分享福音。妳們女青年們，在我們的年青男子的這項準備與事前訓練上，擔任重要的角色。如果妳們過配稱的生活，為共同繼承這豐滿一切的妳們的神聖角色，培養出堅強的積極的自我形象，妳們將能成為在妳的影響力之下的年青男人的一項祝福。

一九七七年十月份新時代月刊中一篇文章，題名「視對方為一名摩門的接待每一個人」（.42—43）。其中說到一羣青年人談到他們的責任感，他們的興奮事情，他們的分享福音的意見等。其中針對女青年們的一個問題是，「少女們，妳們的責任是甚麼？」

王岱回答道：「每一個人應當做傳教士。我好多朋友問到教會，也許我可以回答一些。我們應當盡力為之。」

貝麗回答：「我以為我們也可以協助鼓勵男孩子們去傳道……我想，我們……可以在所做的一些小事情上鼓勵他們……就是……我們給他們所立的榜樣，這對他們最有幫助。」

妳們女青年們必須立下正確的榜樣。幫助妳們的年青人道義潔淨，以使他們配稱而在靈性方面作好準備去侍奉主，妳們年青女性也有責任侍奉主，根據教會的而非世俗的信仰而敬重女性。妳們的最大責任之一，是做一個純潔的人，永遠保持純潔。妳們若是純潔的，妳們所約會的人也必是純潔的。假如年青男性有所圖謀時，妳們有神聖責任說，「不，我不能這樣做。別要求我或引誘我做主眼中的罪惡行為。」

妳，錫安的女兒，立下正確的榜樣時，可以成為一道閃亮的光。勿過早約會，或有固定的男友。要不惜一切的避免慣常的陷阱。為何在情人道上花費大好時光，何不用來培養妳們的心智與個性呢？妳們都有天才可發揮及分享。

閱讀好書藉。聽好的音樂。研究討論智慧語中的祝福。

閱讀經文——經文中熟知的最偉大的故事。

約合的年青男女都事先知道，「太多時間在一起」或「太夜歸」會演變成甚麼。避免這些危機。情感一經爆發，會淹沒理智。德行力量是藉自制與決心培養出來的一種最好美德。

大約兩百年前，英國議員巴克寫道：「告訴我，你們的年青人腦子裏想的是甚麼；我就能告訴你，下一代的人的品格個性如何。」（摘自In Emerson Roy West, Vital Quotations Bookcrafat, 1948, P.427）

不過，我的年青朋友們，我們將阻擋橫掃地面的虛偽與不道德的狂潮。這件事，

將由你們——教會中的年青人，藉着你們的信心與力量去完成。當你們決心遵守及幫助別人也遵守神的誠命時，不要因為小小的挫折而頹喪灰心。有時候，似乎像大衛企圖對抗歌利亞；不過，記住，是大衛得勝。

我們揣想人生的真正目標時，我們的志願應該是甚麼呢？主在1925年藉着先知斯密約瑟賜予惠特爾約翰的一個多少屬於個人性的啓示中，說，「那對你最有價值的事就是向這些人們宣講悔改，這樣可使你帶領人們的靈魂給我……」（教約15：6）

甘會長不只是要求更多的傳教士，也要他們在到達傳道區之前，已作了更好的準備，並且有決心去服務。主說，「如果你們有侍奉神的心願，你們就被召喚作這事工。」傳教士們應該是「盡心、盡能、盡智、盡力侍奉祂。」（教約4：3，2）妳們女青年們在知道妳已經幫助一個年青人見到他的召喚之洪大，也鼓勵了他成為一個傑出的現代傳教士時，不就感到最大滿足嗎？我們的許多年青人確是傑出的傳教士。我們需要他們全體都做這一類傳教士。主說過，「田地……該收穫了……那用力揮動鐮刀的人，……却給他的靈魂帶來救恩。」（教約4：4）美國德州聖安多尼傳道部會長費德斯東說，「我們不用鐮刀，却用收割機。」

甘會長說過，「假如沒有歸信者，教會就會衰微死亡。」（見1977年11月聖徒之聲『每一個人』P.2）妳們年青女性在

勸服世人歸信耶穌基督的事工上，擔當着重要的角色。妳們可以鼓勵、影響年青人，甚至在他人生危機時護護他們。主已應許：「神為愛祂的人所準備的，是眼睛未曾看見、耳朵未曾聽見……的事。」（林前2：9）當妳們幫助年青人保持配稱及準備去侍奉主時，就是表現出妳們對主的愛心。

安德生的戲劇聖女貞德中，她說，「每一個女人為她的信仰獻出生命。有時候，人們的信仰是微不足道的事；可是，她們願意為那微不足道的事而獻出生命。我們所有的只有一生，我們按照所相信的過此一生，然後，此生就過去了。但是，若屈辱為人，過着沒有信仰的生活，那就比死亡更可怕，比年輕夭折更可怕。」

願妳們女青年們，能發射一種靈性與影響力，可使我們的年青男子內心產生必須的「巨大改變。」（阿爾瑪5：14）但願由於妳們的力量，興起數代教會青年，他們的靈性已從神而生，你們在容貌上蒙得了祂的形像。妳們擁有創造主所賜之神聖鑰匙，去開啟或關閉，去破壞或祝福，從而使青年人變成他們應該是的那種偉大的人。

神的事工決不失敗。祂的工作與目的必成功。在末日，正義必興旺。教會中的年青女士們，我挑戰妳們努力完成妳們的責任，就是協助提呈於甘會長與主面前的配稱的年青人，為基督及祂的復興福音去作證。我奉耶穌基督之聖名，見證此真理，阿們。

基 列 油

十二使徒議會

潘培道長老

給我們大家面對失望、悲傷、辛酸、憂愁

或困惱時之忠告



我的信息是給那些憂愁不安或内心不寧的人。假如你的生命碰上失望、悲傷或辛酸，假如你一直在憂愁、困惱、慚愧、不安中掙扎，我的話就是對你說的。

聖經中記載，古時候，約旦河之東的基列地方有一種東西，可以醫治或減輕痛苦。那也許是一種樹的分泌物，它是古時的主要貿易之一種，叫做基列油。這個名字就成為了慰藉與醫治的力量。

某首歌詞說：

有種基列油，

能治癒創傷。

有種基列油，

能療罪人靈。

(耶穌基督末世聖徒教會之娛樂
性歌曲)

我最近問我們的一位家庭醫生，他的診療時間中，有幾多是用來醫治純粹的身體不適。他的病人很多，他想了一會兒，回答說，「不超過百分之二十。其他的時間，都是在應付那些不是出自身體的病。」

「這種身體不適，」醫生說，「實在是其他種類麻煩的徵候。」

最近數代，一種又一種的大病都已被控制或可治癒。還有些更重大的疾病，大部份都已有辦法應付。

我們人體還有一部份，雖然不如肉體一般能見，但也是實際存在的。這個不能見的部份，被描述為心智、情緒、氣質或其他，很少時候被稱為心靈或靈性。

可是，人確實有靈；忽視它，就是忽視實際。靈性也有不適的時候，靈性的病可帶來巨大的痛苦。

人的身體與靈是結合在一起的。可是，在生病時，很難說得出究竟是身體或靈性之不適。

身體健康有些必須遵守的規則，如休息、營養、運動及不吃那些有害身體的東西。

靈性健康也有些不可忽視的簡單原則。如果不理會時，我們就會逐漸趨向憂傷。

誰都經歷過暫時的病痛；我們也不時有靈性的不適。不過，大多數的人都有靈性上的痼疾。

我們不必是那樣。¹⁵可以學習如何避免靈性生病，而保持靈性的良好健康。身體上雖有疾病，但靈性却可以是健康的。

如果你的痛苦是因憂愁、悲傷、慚愧、姤忌、失望或貪戀，我就可以奉告一言。

你家附近有個空曠角落。雖然鄰近人家的院落都整理得非常好，但那塊曠地却長滿野草。

有一條小徑或腳踏車路越過這片曠地，可是通常都變成垃圾堆積處。開頭是有人隨手丟下一兩張碎紙。哦，那沒甚麼關係。又有人從附近院子丟過幾根樹枝，然後是膠袋或報紙，最後是空罐空瓶等。

結果就變成垃圾堆。

附近人家並不希望它變成垃圾堆積站的，但你丟一點我拋一點，就變成如此了。

這個角落非常像我們許多人的心靈。我們由得它是空洞的，任人走過。別人丟下的，就堆積在那兒。

我們良心上並非任容別人拋擲垃圾，不是空罐空瓶。可是，在擲下一些草屑紙碎後，別的東西也無所謂了。

污穢醜惡的思想，一點一點的加起

來，就會使我們的心靈變成實際的垃圾堆積站。

多年前，我已在心地上豎起告示牌，清楚簡單的寫明：「嚴禁闖入」，「此處禁倒垃圾」。有時候是要清楚表明你的禁例的。

我不要任何無益或不值得保留的東西進入我的心中。清除那兒自然生長的野草已經不容易，談何任人隨手拋擲無用之物。

我一生中，曾經拖走這樣的一些東西。也會在友好的情況下，偶而把隔壁拋過來的思想隨手拋過去。

我也曾經不下一百次的趕逐某些思想，它們這才不再侵入。我一定得安置一些啟迪性的思想在那位置，才可以成功的摒除它們於外。

我不要我的心靈變成污穢思想、失望、辛酸、貪戀、慚愧、憎恨、憂愁、悲哀或姤忌的垃圾堆積處。

如果這些東西是在污蝕你，趕快清除吧！掃除這一切垃圾！移走它們！

豎起一個「嚴禁闖入」的告示板，一個「此處禁倒垃圾」的告示板，控制你自己，勿收容任何無益之物。

醫生診治傷口時，首先是清洗乾淨它，把那些不潔之物或腐肉除去——不論何等痛。

靈性方面，你一旦做到這點，就會有不同的看法了。你將不再擔心這麼多。因為憂愁擔心常將一切搞得糊糊塗塗的。

某人的抗議中，帶着一點這樣的意識，他說：「你不能說擔心沒用，我担心的事就決不發生。」

多年前，一位我素所敬仰的長者給我一個教訓。據我所知，他簡直是個聖人。他持重穩定，謙卑和嚴肅，深邃的靈性極

得人敬仰。

他知道如何醫治慰藉受苦的人。很多次給人祝福或醫治時，我也在場。

他一生忠獻服務，無論是在教會中或社會上。

他曾擔任某傳道部會長，每一次都必定出席傳教士重聚會。他年紀較大夜間不適駕車時，我常常邀他同去。

這番好意帶給我千百倍的酬賞。

某次，我們單獨相處，氣氛恰當時，他給我一個人生好教訓，是他親身經歷的。我以為我非常熟識他，但他告訴我一些意料之外的事情。

他在一個小地方出生長大。但他少年時便立志出人頭地，而終於奮鬥成功獲得良好的教育。

他娶得一位可愛的妻子，有一個好職位，前途很光明，夫妻非常相愛，太太懷孕待產，一切看來都十分美好。

嬰兒出生時是難產，當地唯一的醫生却下鄉看病去了，沒法子找到他。幾小時痛苦掙扎後，母親情況似乎已絕望。

醫生終於來到，在危急情形下立刻動手，控制了局面。孩子生下來，危機似乎已過。

幾天後，母親死於醫生那晚診治的另一家人的傳染病。

我的這位尊長的世界幾乎因此崩潰。於是，每一件事都不對了。喪妻之痛，加上如何撫養幼小嬰兒而兼顧工作。

幾星期過去，他的悲傷愈益深切。「那個醫生不應該再讓他做醫生，」他說。「他把傳染病帶給我太太的。如果他小心一點，她就至今仍活着。」他滿腦子辛酸尖刻，甚至出言威脅。

一晚，有人敲門。一個小孩子簡單的說：「爸爸要你去，他要跟你談。」

「爸爸」就是支聯會會長。這個傷心悲哀的年輕人，去見他的靈性領袖。這位靈性牧羊人關注他的羊，有話對他講。

這位聰明的僕人的忠告很簡單：「約翰，看開點。你做甚麼事，也挽救不回她了，只會更糟。約翰，看開點，算了吧。」

我的朋友告訴我，那就是他的試煉，他的喀西馬尼園。

他怎麼能看得開呢？對的就是對的！有人犯下重大錯誤，必須要擺平。

他在痛苦中掙扎，想掌握住自己。事情沒那麼容易。最後，他決定不論是甚麼命令，他必須服從。

服從是有力的靈性良藥。幾乎能治愈一切。

他決定服從明智的靈性領袖的忠告。看開點，放下它。

然後他告訴我，「到我年紀老了才真正了解。直到我是個老人時，才看清楚一個可憐的鄉下醫生——過度工作，酬勞極少，從一家跑到又一家看病人，只有少量的適當藥物，沒有醫院，很少數醫術用具。他努力救人命，大部份都做到了。」

「他在危急時刻來到，關係着兩條人命，就毫不猶豫的動手。」

「直到我是個老人，」他再次說，「才真正了解，我幾乎摧毀了我的生命，」他說，「及別人的生命。」

他曾許多次跪下感謝主，引導一位靈性領袖予以如此簡單的忠告，「約翰，看開點。」

這就是我對你們的忠告。如果你有宿怨舊恨、辛酸尖刻、失望姤忌，切記掌握住自己。你也許不能控制外在的因素，至少你可以控制住內在的情緒。

所以，我說：約翰，看開一點；瑪利，

看開一點。

你們也許需要靈性力量的灌注，才能做到。那麼，只要要求吧。我們叫它是祈禱。祈禱是有力的靈性良藥。經文中訓示我們應常常祈禱。

我們的一首聖詩中有這個信息：

今晨你離開房間時，
曾否做禱告……

你的靈魂溝佈愁雲，
你有無禱告求安慰。（註：英文
乃求基列油，符合題目）
爲一日開懷？

禱告使你否去泰來，
使晚間變成白晝；
生命遇黑暗淒涼時，
切莫忘禱告。

（聖詩選集22首）

我們大家都偶而背負過份的重擔，但最聰明的人不用背負多久，他們會放下它。

有時候不用真正解決困難，你就可以放下某些重擔。有些事情應該放而沒有放下，是因為你不能控制它們。

不過，我們常負的心事，是些無謂甚至蠢事。假如過了這麼多年，你仍在生氣三姨沒有來參加你的結婚盛宴，你豈不是沒有長大嗎？忘記這回事。

如果你因過去的錯誤而仍然沉思不已，放下吧——朝前頭看。

如果主教沒有恰當的召喚你——或恰當的解除你的職務——忘記它吧。

如果你憤恨某人所作或未作到的事，忘記了吧。

我們叫這寬恕。它是有力的靈性良

藥。經文中訓示我們用它。

我再次說：約翰，看開點吧。瑪利，看開點吧。清潔、潔淨、安慰你的靈魂與你的內心。

那就好像一層濛朧的污穢的薄幕，從你周圍的世界被掀走；問題也許仍存在，但太陽出來了，陽光招起了你的眼睛，從了解中獲得了平安。

耶穌基督的福音的重大信息，表現在祂的尊稱頭銜——和平之君——上。只要我們跟隨祂，就可以有個人與集體的和平。

祂說過：「我留下平安給你們。我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁，也不要胆怯。」（約翰14：27）

我的弟兄姐妹們，如果你們有煩惱，不僅只在基列地方，手邊就有種安慰醫治的油。

想想這段經文：

「你們若奉我的名求甚麼，我必成就。」

「你們若愛我，就必遵守我的命令。」

「我要求父，父就另外賜給你們一位保惠師，叫他永遠與你們同在。」

「就是真理的聖靈，乃世人不能接受的。因為不見他，也不認識他。你們却認識他，因他常與你們同在。也要在你們裏面。」

「我不撇下你們為孤兒，我必到你們這裏來。」（約翰14：14—18）

我見證祂就是偉大的保惠師。我蒙授權見證祂是活着的。奉耶穌基督的名，阿們。

父親——你的任務與職責

十二使徒議會

貝利多馬長老



呼籲教會中的已婚弟兄們在作丈夫與父親的任務上成為優越

摩 門經告訴我們一個特著的故事，

一個愛子非常的父親，將自己的名字賜予兒子。父親是該地的大祭司長，大半生是在照顧人民的靈性需求。當他的兒子選擇違背他的教訓時，他是多麼失望。

他像任何一位正義的父親，懇求神令他的兒子生活中發生一種變化。在祈禱回答中，天使出現在這個年輕人面前，說，「主已聽到了他人民的禱告，也已聽到了他僕人阿爾瑪的禱告，就是你父親；他曾用極大的信心為你禱告，使你得以知道真理。」（摩賽亞27：14）

經文記載這位正義的父親的祈禱如何得到回答。歷史證明正義的一家之長的力量。

我今天要說的話，是針對衆多在座諸君中之一部份人。我想對擁有丈夫父親尊貴頭銜的你們說話。我非常關心我所見到週圍發生的事。男、女、年輕成人、青年們、孩子們——都急切的在此多難的世界

中找到他們的真正身份。

我今日站在你們面前，凡屬我的聲音能所傳達之處，我斥責那些沒有盡到神所予兩大責任——丈夫與父親的責任的人。今日世界上大多數的原因，都種因於家門之內。離婚，不忠不義，不誠實，吸毒，頹廢的家庭生活，喪失身份，家庭失去一家之長所形成的不安定與不快樂。

丈夫與父親們，我們可以再提醒你們的角色與責任？

首先，作為一個丈夫：男女被創造後，立即有一項訓示賜予他們：「因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。」（創世記2：24）

所以，上帝在祂的神聖計劃中，已成立了婚姻乃為帶來人的基本組織單位——家庭，夫妻的任務從開始便已清楚制定。在主的計劃中，這些任務是永恆不變的。

有一位先知這樣稱頌女性：「美麗端莊雍容的女性，乃造物者的傑作。」（麥基奧大衛，「福音的理想」）

為着保護此傑作，主授予男人作為供養者與保護者之責任。丈夫們，如果主的計劃得行，你們就必須學習如何執行祂所指定給你們的領導者之任務。可以讓我來提醒你們的一些責任嗎？

首先，讓我告訴你們，麥基奧大衛會長的夫人。麥基雷愛瑪所述的一次經歷：

「去年夏天，在到達洛杉磯之前，我們決定在某郊鎮的那種迅速洗車站，洗乾淨我們的汽車。

「我坐在板凳上，看着洗到最後部份時，突然聽到身邊有個細小聲音說，『我相信那邊那個男人非常的愛妳。』

「我回過頭，看見一個有頭美麗鬈髮

棕色大眼的小男孩，看來約莫七歲左右。

「『你說甚麼？』我問。

「『我說，我相信那邊那個男人非常的愛你。』

「『哦，是的，他很愛我；他是我的丈夫。不過，你為甚麼這樣問呢？』

「他面孔上顯出一個溫柔的笑容，聲音柔和的說，『因為他朝你微笑的樣子。你知道嗎？我願意付出任何代價，只要爸爸肯對媽媽這樣笑一笑。』

「『哦，我很抱歉他沒有。』

「『我想你們不會離婚的。』他在（問我）。

「『不，當然不會；我們結婚已五十年了。你為何這樣問呢？』

「『因為這裏人人都離婚。我爸爸正在跟媽媽辦離婚。我愛我爸爸，我也愛我媽媽……』

「他的聲音梗住，眼中湧上淚水；他

人雖小却有男子氣概，不讓淚珠流下來。

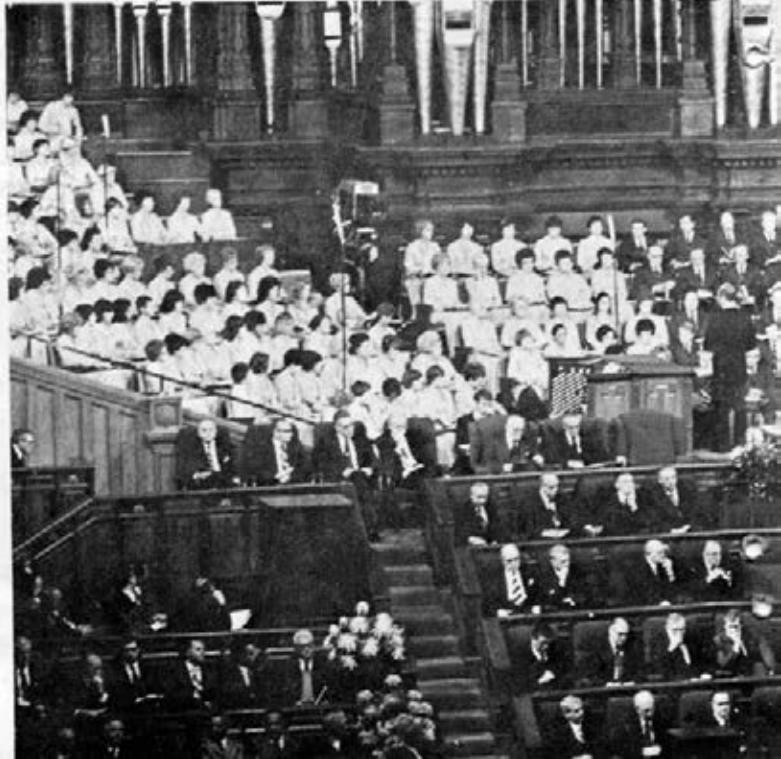
「『哦，我很難過情形如此！』

「然後，他走近我，悄悄的在我耳邊說，『你最好趕快離開這兒，否則也會捲入離婚之中！』」（1973—74麥基洗德聖職課程《救主、聖職、與你》）

丈夫們，你們的行為一直都反映出你們對妻子的愛心嗎？如果當時在洗車的人是你，那個小男孩也會看到你洋溢的同樣溫柔的愛心嗎？

你們的第二項責任是提供家庭的和平與安定。你有責任供應家人足夠之需要。你們應為此責任而準備自己，並且有雄心一定可以做到。你的妻子在生活上應有安慰的保證，只要你健康無恙，你就會照顧她，先於其他任何人的照顧她。她不應被逼進入勞工市場，除非你喪失了能力。她應得許可完成主授予她的角色。

第三，每一天二十四小時，都要對她



表示欣賞與關懷。主在經文中警告你，說：

「我們從悲痛的經驗中知道，那幾乎是所有人的本性和氣質，就是當他們一旦得到一點權柄如同他們以為的那樣，他們就立刻開始運用不正義的主權。

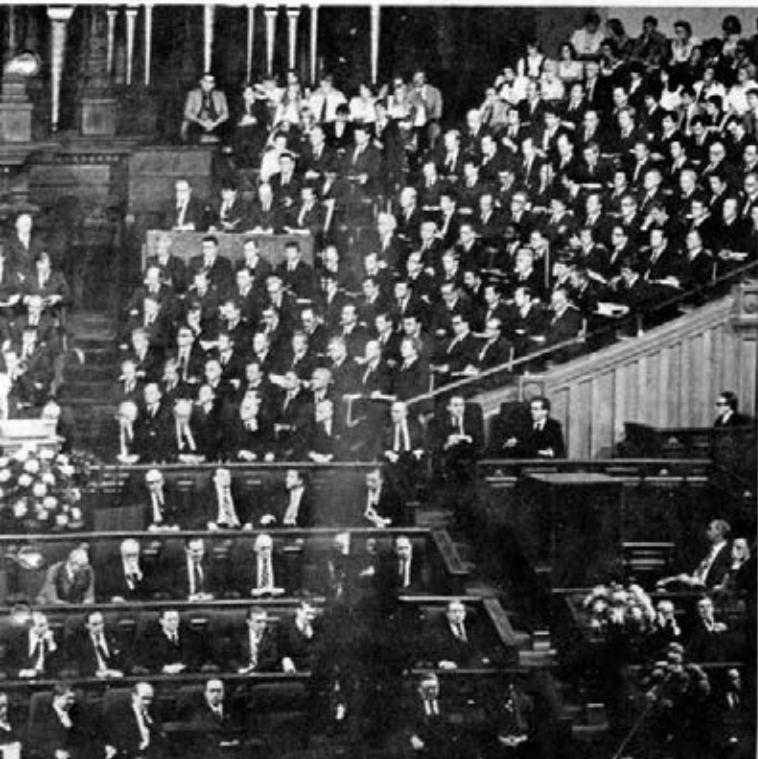
「沒有任何力量或勢力能夠或應當藉着聖職來維持，只有藉着說服、堅忍、溫良和柔順，並且藉着不虛偽的愛。」（教約121：39, 41）

她不是你的不動產。她無須跟從你走在不義中。她是你的妻子，你的伴侶，你的良友，你的十足的合夥人。主祝福她有潛質、才幹與能力。她也應有機會表現與發展自己。她的快樂應該是你至大的關心。學習如何光大你倆的責任，以便夫妻都發現已做到了共同的快樂生活。

弟兄們，你們在此生與永恆中的首要責任，是做一個正義的丈夫。

次於丈夫銜頭的就是父親。天父賜予男人的最大恩賜，僅次於永生者，就是蒙福有機會獲得兒女。天父的每一個健康而正常的兒子，都應有授予下列恩賜給他的兒女的快樂：

第一，一個光榮的姓氏。我永遠感激先父的教導，並且予我他的姓氏。這個姓氏是我生長的那個小鎮上的一個光榮敬重的姓氏。從我六個月大，直到我去傳道前數月，這個姓氏之前一直冠有主教的榮銜。我多麼榮幸能夠為他服務。我非常高興他有耐心使我參與他的責任。有福到農場上工作，清掃教堂，作支會的經濟賬目，揹一袋麵粉送去給某寡婦……等，是我早年生活的一部份。我常常跟他在一起，因此獲得個戲呼名字「主教」。我確實以光榮與自傲冠戴此名，這個名字能影響我更求上進。我要努力做到與先父站在同樣的地位，每一個小孩不應當有此同一機會



嗎？

父親們，難道你們的責任不是給兒女一個光榮敬重的姓氏嗎？

其次，每一個孩子需要安全感，我常常想起我們那個老家的安全感覺。它是對抗敵人的堡壘。每天早晚，我們跪下作家庭祈禱時，它蒙得聖職的祝福。在必需時，先父祝福他的家人，也表揚了聖職的力量。

父親們，難道你們的責任不是給兒女一個蒙受聖職力量祝福的家庭嗎？

第三，一個發展的機會。有一天，我的兒女給了我一個大教訓。我因接受一項新職位，全家從加州遷到紐約，正在四處找房子。我們首先從接近紐約市的地方開始。日子過去，我們漸漸移向更遠，找那更適合我們需要的住宅。我們在康城找到一間。那是間美麗的屋子，座落在新英倫的樹蔭中，我們都很喜歡那地方，決定購買下它的最後試驗，是乘火車到紐約去，試一下交通所需時間。我乘火車去，非常顛簸的回來，因為來回程各需一小時又半。我回到汽車旅店，全家人在等待我；我給他們選擇是要一個父親，還是要這所新住宅。出乎我意料之外的，他們都說，「我們要這所住宅，您反正不多在家。」

他們的話令我震驚。如果事實果如他們所說，我必須趕快悔改。我的兒女應該有個父親。我們做父親的責任，不是應當盡可能抽多點時間與兒女在一起，教導他們誠實、勤勉與謹守道德嗎？

第四，給你的孩子有個快樂童年的機會。幾年前的聖職課程中，引述了興格萊貝南於 1955 年寫的一個故事。故事是這樣：

「美國某區的三百二十六個在學兒童，奉教師命寫出他們各自對父親的感想。

「教師希望由於朗誦這些文章，可以

吸引這些父親至少來出席家長與教師討論會一次。

「他們來了。」

「他們開着從四百元到四千元價值的汽車而來，有銀行經理，勞工，專業人士，書記，推銷員，看錶員，農夫，商人，烘麵包師傅，裁縫，製造商，承包商，每一個人對自己的金錢、技能與正義都有適當的估計……

「校長從紙堆中隨便抽出一張來讀。『我愛我的父親，』每一張上都這樣讀出。理由就各自不同：他替我造了一間洋娃娃房子，帶我去郊遊，教我騎馬，幫忙我做家課，帶我去動物園，給我一頭小豬養大出賣。幾百篇文章可以減縮為：『我愛我父親，他跟我一起玩。』

「沒有一個孩子提到他家的房子、汽車、隣居、衣服或食物。」

「進去參加會議的父親們來自各行各業，出來時只分兩類：兒女的伴侶，陌生人。」

「沒有人是太富或太貧而不能跟他的兒女玩。」

（引摘自《救主、聖職、與你》）

我知道我們都非常關心今日世界的領袖們。變更一國一州或一城之首長而趨於正義之領導，也許更要求我們為你們所作之渴切祈禱。不過，有一些事情，是我們今日可以改變而使世界成為一個更好的居住之地。丈夫與父親們，力量就在你們所擁有的聖職。領受永恆父上帝的感應，在正義中領導你們的家人。你們是居於我所知道唯一能有永恆性的組織的首長地位。難道這項責任不獲你人生中第一的重視嗎？

求神祝福你們了解你們的做正義丈夫與父親的責任。我奉耶穌基督之名謙卑的祈求，阿們。

安全的福音律法

七十員第一定額組 布蘭福威廉長老

靈性律法的知識及其適用是我們生活中所必需的



我十分希望我現在所講的，能多少幫助我們在今生與永世獲得平安。

人類都是靈性的弟兄姐妹們、巴別塔的事件，對靈性語言沒有影響，因此，我以靈性發言，你們以靈性聽，就能超越我的軟弱的話，而能有共同的了解。

我不是科學家，但我從小就學習到地心吸引力之存在。我從來沒見過地心吸引力，只見過它的效力。雖然如此，顯而易見的，它是在萬物之中，在萬物之上，在萬物之下，環繞着萬物，一切實體之位置及形態都為這項原則所控制。

地心吸引力的物理學名稱是重力。重力律有其限度與條件。人類的一切發明與行動，都歸於這些條件。人從高處落下，

必定下墮；不論其動機為何。可能是跳下，也可能是意外；沒甚麼分別。重力律通行無阻，所以，他就會朝下落，遭逢毀滅的後果。

從飛機跳下的人發明了一種安全的工具，叫降落傘。學習使用這項工具，人可從空中墮下却安全無損。

人不帶降落傘而從飛機跳下，必定直墮地上而死亡。不論他是否知道降落傘的安全力量。如果他沒帶降落傘，或帶着而在跳傘時傘不張開，他必定不得救，因為重力律是不可免的。這麼樣，我們可以清楚的看出來，我們的生活中，不僅必需救恩律法之知識，也需要此律法之應用。

想一下，如果重力律在地面上暫停二十秒鐘時，會有甚麼事發生。這真是個可怕的念頭，如果真是這樣，存於地上的一切東西豈不整個改體嗎？

不，我不是個科學家，但是我和你們一樣，知道重力律存於萬物之中，存於萬物之上，環繞着萬物。我從來沒見過它，但我知道並感覺到它的效力。

我要談的還有另一項律法。是比重力律更重大更周行的律法。事實上，重力律不過是此運轉的整個律法中之一而已。這就是耶穌基督的福音的律法，我從來沒見過這項律法，但是像重力律一般，我見過它的效力，感覺到它在我生命中的影響

力。

這是上帝之子耶穌基督的律法。祂是「世界的光和救贖者；真理之靈，祂會到這世界來，因為這世界是祂造的；人類的生命和人類的光是在祂裏面。

「象世界是由祂造的；人們是由祂造的；一切事物都被祂、經祂和因祂而造的。」（教約93：9—10）

祂要我們都知道「凡被律法治理者也被律法保存並且被律法完美和聖化。」（教約88：34）

但是，祂加上此肯定的警告，「凡破壞某一種律法，不承担律法，而力求自身變為律法，並且願意居於罪中，且完全居於罪中者，不能藉着律法，也不能藉着恩典、公正或審判而被聖化。所以他們必須留存在污穢中。」（教約88：35）

「祂理解萬物，萬物都在祂面前，萬物都圍繞在祂周圍；並且祂在萬物之上，萬物之中，貫穿萬物，並圍繞在萬物周圍；萬物由祂而來，並附屬於祂，即是神，永永遠遠。」（教約88：41）

假如耶穌基督的福音的律法在地上暫停二十秒鐘。這真是可怕的念頭。想一想，所有其他律法——甚至重力律——都是包含在此包括一切的律法之運轉中，那將必定引起存於地上萬物的整個解體。

但是，耶穌基督的福音的律法決不會在地球上暫停，因為「神的一切事工、設計及目的都不會挫敗，也不會歸於無效。」（教約3：1）所以，凡由律法所管理的，將繼續受律法之維護；凡不服從律法條件的，將不會公正的獲得救恩。

耶穌基督「已賜給萬物一條律法，依照那律法，萬物在其自己的時間和自己的季節中運行。」（教約88：42）再者，「每一個國度都被賜給一個律法，對每一個

律法也都有些界限和條件。」（教約88：38）

「凡不承担這條件的，不能被認為正當。」（教約88：39）

耶穌基督的福音的律法，已聲言每一個人必須悔改，且按照賜法者的榜樣而接受浸沒的洗禮，否則不能得救。

那麼，人若置身此律法之條件之外，是正當的嗎？

福音的律法要求父母教導兒女了解悔改的教義，對活着的上帝之子基督有信心，祈禱，正直的行走在神的面前，在八歲時進入洗禮之水。

那麼，那些放棄此神聖律法，且認為乃不可行之事而放棄他們的寶座，否則，他們若是有信心而服從的，本可以成為諸神一般坐在寶座上統治，他們的兒女成為他們國度的王子與公主的那些父母，豈是正當的嗎？

尤如律法的附屬條款，主吩咐，「派遣我教會的長老們出去到很遠的國家去；到海中的島上去；派遣到外國去；呼喚所有的國家，首先對外邦人，然後對猶太人。」（教約133：8）

那麼，這些蒙遣派的長老中，若任何人置自身於律法之前，從神的代言人先知召喚他們出去有力的教導耶穌基督的福音的拯救律法給一個墮落的世界的命令中退縮者，豈是正當的嗎？至於那些蒙召準備自己隨時出發，却對他們的責任無信心的，又怎樣呢？

也許最可悲的，是那些不願意研習神聖經典中所包含的福音律法的人們。他們像那些樂觀者，從高樓墮下，經過每一個窗口時，說，「到目前為止，一切都好」；或者像從屋頂滑下的人，嚷着「主啊，救我，我跌下去了！主啊，救我，我

跌下去了！沒關係了，主，我被鉤住了，
一顆釘鉤住了我。

我們可以彼此談犧牲與服務之律法，
謹守道德，什一奉獻與禁食捐獻，誠實。
實在，我們可以溫習構成福音律法的所有
一切律法，也許還應該充份強調指示，服
從這些律法時，確實可給我們保護與救
恩；及不遵行時所得的嚴重後果。

我親愛的弟兄姐妹們，重力律是存在
的嗎？它對你的生活有影響嗎？如果你從
高處跳下，你的身體不會下墮嗎？你能置
身於此控制之外嗎？

耶穌基督的福音的律法是存在的嗎？
它對你的生活有影響嗎？如果你不服從其
界限與條件，你的靈魂不會下墮嗎？你能
輕視耶穌基督的福音的律法嗎？你能置身
於其控制之外嗎？

那真正看見
永恆光榮的人，
必驚訝萬物
皆藉永恆律法而行。
他若理解神的事工，
從開始到末了，
神是在萬物之中及其上，
凡聽從祂的必不致墮落。
祂的設計與律法淵博
乃永恆不息之真理，
世人也許輕視，

祂所教導神聖律法。

足踏神聖界限之外，
聽從撒但聲音；
他們必須歸返所離背的道路，
否則永不再能回返神面前。

摩門經包含着福音的律法，其中一位
古代先知摩羅乃，總括摩門經的整個大主
題，講給本時期的我們聽，就是「要歸向
基督，抓緊每樣好的恩賜，不要碰觸那壞
的暗與，和那不潔的東西……」

「使你不至再被擊敗，使永恆之父對
你這以色列家族所立的聖約得以實現。」

「是的，你們要歸向基督，靠着祂而
成為完善，並摒棄一切不潔和邪惡；如果
你們摒棄一切不潔和邪惡而全心全意的愛
神，那末他對你們的恩典是充份的，藉着
他的恩典你們得以在基督中成為完善；如
果你們藉着神的恩典而在基督中完善了，
你們就決不會否認神的權力了。」

「還有，如果你們藉着神的恩典而在
基督中成為完善，不否認他的權力，那末
你們就能藉着神的恩典，經由父聖約中那
使你們的罪得赦的基督的流血而在基督中
洗淨了，這樣你們就成為聖潔而沒有污點
了。」（摩羅乃10：30—33）

求神祝福你們，使你們的思想與行為
符合此神聖律法。我奉那高踞寶座管轄萬
物的耶穌基督之名祈求，阿們。

給歸來的傳教士的信

七十員第一定額組 譚迪查爾斯長老

呼籲再次活躍：「但願我的見證今日能幫助你，猶如你曾於多年前幫助了我。」



親愛的弟兄姐妹們，我願將下面說的話，奉獻給教會中某一部份男女。我們不大談到他們，也許他們不多說話，也許是有一道太長的橋樑橫梗中間。你一生中，今天、明天或每一天，都會遇到他們。他們生活在我們之中。目前就有五萬位父母，十萬位祖父母，許多萬位哥哥弟弟姐姐妹妹，表弟兄姐妹和朋友，不久就會開始關心他們。事實上，我們都關心這一羣人。我們稱呼他們為回來的傳教士。

我這兒有一封信，是要寄給他們中之一人的。讓我與你們共享，作為傳道工作之稱頌，但尤其是提醒我們對回來的傳教士的責任。未讀此信之前，你們應該知道，信中人物與他們的個性品格，都並非出乎

想像；總之，若與某一位真正的，活着的或已死的，或與其他許多回來的傳教士有類似之處，很可能是偶然巧合。

親愛的彭長老：

你一定不介意我仍然稱呼你為長老，是嗎？這是我開始認識你時的稱呼，它也將永遠存在我的記憶中。你記得嗎？那是一個炎熱夏日的下午，你和你的同伴推着腳踏車向我們所住的小山而來。我們羨慕你們，怎麼在那樣熱的氣候下，仍然穿着白恤衫打着領帶，一連兩三天，我們瞧見你們簡直是飛馳下山。當我家的門鈴响起時，我們四個孩子，都衝到門口，想一看究竟那個年輕外國人是甚麼人，他們在這附近搞甚麼。你們進屋裏，我們奉上兩杯冰凍的茶時，你們却推說不口渴而禮貌的拒絕了。後來知道你們是甚麼人及你們造訪的原因時，才知道是傳教士的虔誠的藉口。我們花了好一會兒才搞清楚你們在談甚麼。首先是那強烈的美國口音，然後是給我們看一些的圖畫：印第安人，南美洲古代遺蹟，甚麼一些手製的銅頁用三個圈扣在一起。我們像哥倫布發現新大陸一般，驚奇而令人興奮的發現。

你們來訪次數增多時，我們迅速的成為好朋友。你們是在宣揚復興福音的信息，我們正在學校學習英語。各有各的動機再次見面！你們也不難教我們一點英文，

尤其是說「我愛你」，因為你對你的同伴就是個活生生的好榜樣。我們敬羨你們。

一天，你說要離開那個城市，你們稱之為調動。這兩個字真用得對，我們要將感情調動給另一個新同伴。後來，我們聽了他的教導和榜樣；不過，你是第一個，在我們的記憶中，你一直如此。我們也知道，你的傳道期限是兩年，當然，你答應離開後必定寫信給我們。兩個月後，我們確實收到一封短信，還有一張照片。一切都好，不過我們好不容易才認出是你。哦，不是因為你騎着馬而在傳道時騎腳踏車，也不是因為穿的衣服不同，却是兩頰所留的鬚脚與你的長髮。我們以為你也許想產生一個西部牛仔的形象，便一笑置之。我們沒知道離開傳道區，意思也是放棄了一些會令你如此特殊也是我們為何邀你進屋內的原因那些優秀個性。當時你與普通一般人如此不同。為何保持不同是這麼困難呢？

我們盼望着你的信。我們在教會中長大，一個接着一個的受洗了，很快就學習到了聖殿婚姻的重要性。其時，你的一些同伴的婚卡寄達。我們每一次都很高興地看他們的照片，同時感受到他們的快樂，你的永未寄達。我們也不敢問你理由。

年月過去，我第一次有機會去鹽湖城。我終於親眼看到你所告訴我們的一切，或者說，你所誇言的一切。這是我從你處學習到的另一個新的字。如果我告訴你，我看到鹽湖城時，一點也不驚奇，你會相信嗎？你談過那許多，更着重描述那山谷、大會堂、聖殿、和我腦海中已預先看到的那些教友。我甚至直覺到楊百翰進入山谷，說，「就是這地方！」如今，異象成為真實，就像你所解釋斯密約瑟的初次異象對於世人與我自己何等重要一般的成為

真實。

當然，我們想去探訪你。我們腦海中仍存在一幅情景：你，長老，眼含淚水却微笑的見證說，「我知道我所說的是真實的，因為我求問過天父而獲得了回答，決無任何懷疑。我知道耶穌基督，斯密約瑟是一位先知，這間教會——耶穌基督末世聖徒教會是整個地面唯一真實的教會。」

那時候，因為摩門經，我不能否認或反對你的見證。你藉着聖靈的力量而作的見證，打入了我的心底。那一天，我沒將我的感覺告訴你。這些事情，我們不願意多談，是因為我們的感覺的神聖性；可是，那就是我的新生的開始，有了新的目標，對教會與真理有了肯定的認識。

我們到達鹽湖城的那天，就想告訴你，像你曾告訴我們一般，說我們也知道這一切都是真實的。我們想說：「長老，謝謝你，謝謝你的見證使我們的生活起了變化。你準備了主的道路。你使祂的道路是直的。聽着，福音已在你昔日傳道區的那些城市中展開，錫安已在歐洲建立，你這善良忠信的僕人，做得好。讓我們與你同享快樂。」

我們遇到你從前的一個同伴，便問及你。他帶着猶豫的語氣，似乎很尷尬的樣子，終於說明你現在加油站工作，你也不會來參加大會或收聽大會講辭了。就像我們在教會中說的，你不再「積極」，意思就是你不再遵守多年前教導我們的那些原則，我們立刻決定去看你。我們開車到那個加油站，停車。

我們瞧着你，當你看到我們，而發現我們是誰時，你有點躊躇。我看得出你面孔上有一絲痛苦表情。我對你微笑，你却急忙藏起那枝幾乎燒着你手指的香煙。我們握手，詢問你的太太和孩子，你的生活

與前途。總之有點不對勁。我們知道，你也知道。我們走了，車窗中最後的一瞥，最後的揮手。

今天，我又來到鹽湖城。我在寫這封信，希望你能收到。我不知你在何處。我駕車到那個加油站，你不再在那兒。我的弟兄，你在何處呢？

希望你不介意，我回憶起你常說的一生中最美好時光的一些紀念品。為甚麼今日不再一樣了呢？為甚麼常指的「最好時光」已成為過去而不是將來呢？耶穌基督的福音不是紀念品構成的福音。這福音教導我們今日如何過生活，以便知道我們明日何處。阿爾瑪用這些話作他的見證：

「因為今生就是世人為迎見神而作準備的時候；今生的日子就是世人完成他們工作的日子。

「剛才我已對你們說過，你們已有了這許多的證據，所以，我想請你們不要把你們悔改的日子拖延到最後；因為過了這賜給我們準備永恆來世的今生日子後；看啊，如果在這一生中我們不改善我們的時機，那末黑夜就要來臨，那時我們就不能工作了。」（阿爾瑪34：32—33）

親愛的長老，有一天你在大會上說，母親生孩子給他們生命，但傳教士可將永生帶給人。那一天，我將你的話和你的見證都記錄了下來。我們的救主耶穌基督的

話也被記錄下來，免致我們忘記了；由於祂的犧牲，我們可以悔改我們的錯誤，祂對尼腓人說過：「看啊，我是律法，也是光。你們要仰望我，並持守到底，這樣你們必能活命；因為那持守到底的，我必賜給他永生。」

「看啊，我已把誠命賜給了你們；所以你們要遵守我的誠命。這是律法和先知的話，因為他們都是確實為我作證的。」（腓三15：9—10）

你為許多人打開了門，為甚麼替你自己關上呢？可否容我伸一隻腳進來，像你從前為我所作一般，好嗎？趁着仍有時間，伸長你的手吧。讓我們告訴你，我們愛你。你的主教在等待你；你的訪問教師關心你；你的傳道同伴沒忘記你；可是更重要的，是我們需要你。就這麼來吧——我們伸開了雙臂，我們在等待你。

離別的時間已臨，但是你應知道，你可以再次做到從前的你。但願我今日的見證能幫助你，如同你多年前的見證曾幫助了我，我藉着聖靈的力量知道啟示之靈。我全心全意知道上帝是活着的，耶穌就是基督我們的救贖主，我們今日有一位活着的先知即甘賓塞會長。聽從他的指示與忠告，我們能更接近天父，悔改我們的罪。我祈禱願你再次認清此點，重新決定做祂的一個門徒。奉耶穌基督之名，阿們。

分享三件事

七十員第一定額組

畢諾克修長老



我們等待奉獻所有的一切來建立他的國度

弟兄姐妹們，有三件事情，我個人覺得必須在今天下午告訴你們。

首先，我知道耶穌基督的福音是真實的，唯有仔細聽從我們的先知的話，閱讀經文獲得更多知識，遵守誠命與總會弟兄們的建議，我們才能找到永恆性的快樂。

其次，我必須公開坦誠的對你們說，我實在是不勝任的。在接受召喚為七十員第一定額組服務之際，我祈求主，及坐在我們面前的總會領袖們，與我蒙召將為神工作服務的你們，要不斷的以耐心待我。

最後，我要對你們說的，是我此際深心的感激。感激以言語行為予我訓誨的人；感激我的可愛妻子與兒女，他們在此及在傳道區中一直支持着他們的丈夫與父親；

感激養育我的父母，他們從來不用擔心決定事情先後重要性，因為他們了解何者是真正重要的，就像我們呼吸作用一般的容易。我感激我的哥哥姐姐與他們的家人。我也感激朋友同事們，他們耐心的了解我的軟弱，我的生活方式，及其他已作的決定，希望我能做到他們所盼望的。我非常感謝像我的傳道部會長艾爾格林這類的人，其他如李海樂會長、伊汝士立察長老、偉大的姨母艾爾汝伯達及另一些已逝世的人。我非常感謝今天在座的許多弟兄，他們的榜樣一直是我生活中的動力；還有其他許多人。我最感謝的是一位慈愛的救主，祂不僅教導我們，也寬恕我們，愛我們，不斷的勉勵我們。

現在我代表我的妻子與我們的六個兒女說，我們等待奉獻我們所有的一切來建立神的國度，希望能在用到我們之處有所貢獻。

多年前戴克文亨利說過：「只有一個方法為不朽永生作準備，就是盡所能的愛今生，勇敢的、忠實的、愉快的過生活。」(In Emerson Roy West, Vital Quotations, Bookcraft, 1968, P. 210) 我祈願我們都做得到，奉主耶穌基督之名，阿們。

他們沒有放棄

七十員第一定額組 布實安慈歐長老



我別無他願，只決心做主的一名僕人。

在這座建築之中，在主的一位先知面前，在當局全體領袖面前，在你們的面前，我深深感動。但願我的言語能表達我此刻的感受。

我一生獲得許多祝福——靈性的祝福。我有良好的父母，受過好教育，也有物質祝福如一個好家庭等。我一直有足夠的食物，每晚有床睡眠，還有其他許多許多祝福。我有機會在商業方面工作，而因此去過許多地方，見過許多人。我會有許多機會，但最大的祝福來自耶穌基督末世聖徒教會的謙卑傳教士所帶給我的。

我要感激那些曾到我們家來的傳教士們——不僅為着他們肯來，也為着他們愛心十足而不肯放棄。我是一個非常辣手的

個案。我曾經以為，藉着我的教育，我的背景，我的歷史，與我的家庭，我已經是超人一等。我可憐那些傳教士，我說：「瞧這個好青年，信息却如此貧乏！」他們沒有放棄。我感到他們放射一種權柄，比我以前一生所知的更强更多，就是基督的真愛的權柄。我感謝這一代的傳教士們，他們不放棄；也感謝關懷的傳道部會長，沒有將傳教士調走。就是巴頓提多長老，我永遠不會忘記。

我要告訴你們，我深深相信這是我一生中所獲的最重大的祝福。它使我的生活整個改變。我開始了解，一個人如果不認識藉着先知斯密約瑟，復興的耶穌基督的福音，並且聽從在世先知甘賓塞會長的吩咐，他就不算知道了世界上的重大事情。沒有福音的信息，他就不會有今日所有的美滿家庭，我就不會如此珍愛我的妻子，我就不會能夠以我們的兒女為榮。

我們的長子現在英國曼徹斯特做年輕的傳教士，我們為他感到自豪。次子也在準備明年去傳道。

現在，這項召喚，真是人所不了解的。我需要你們所有的祈禱。我在進入洗禮之水時，後來在聖殿中，我答應了主，祂可以信任我。現在，我要告訴甘賓塞會長，他可以信任我。我別無他願，只決心做主的一個僕人。奉主的名，阿們。

主啊，為甚麼是我？

七十員第一定額組 菊地良彥

我從未料到蒙召如此重職



感 謝羅慕義會長試圖正確讀出我的姓名。當我去來世時，我會問我父親，可否改一個名字。羅會長，感謝您。

甘會長，各位當局領袖，親愛的在主耶穌基督的福音中的弟兄姐妹們，今天我站在你們面前，謙卑的見證主耶穌基督的福音的神聖性。首先，我要表示誠懇的深深的感激，感激那些曾經幫助我，仁慈待我，勉勵我，建樹我，教導我，引導我，給我一生無數幫助與美好影響的人。我感激內子與我們的兒女。甘會長，福音中的弟兄姐妹們，我們需要你們的祈禱。

當年我剛任傳教士時，興格萊戈登長老曾經給我一個特別祝福，成為我一生的引導。親愛的弟兄姐妹們，我從未料到蒙召如此重職。我仍然在自問及問主，「主

啊，為甚麼是我？」然而，在我内心深處，弟兄姐妹們，我聽到應聲，「差我何往，我必前往；派我何事，我都樂作。」（聖詩選集42首）

還有另一個聲音說，「我願去做主所吩咐的一切事情。」（腓一3：7）另一個聲音說，「啊，如果我是一位天使，能隨我心中的希望，用神的號角講話，用一種震動大地的聲音，向每一個民族呼籲悔改就好了。」（阿爾瑪書29：1）

親愛的弟兄姐妹們，我愛——愛我們的天父，我知道——我整個兒心知道上帝是活着的。我知道今日有神的一位在世的先知，即甘寶塞會長。我敬愛他。我將全心全力的支持他。摩門經確實是神的話。弟兄姐妹們，我留下此見證，乃謙卑的奉主耶穌基督之名，阿們。

優 等

十二使徒會議 艾希頓馬文長老

純潔的行為，成就，嘉許——尤其是主的嘉許



在 走向此講壇負起此重責之時，掌
中猶有神的先知握手之餘溫，耳
邊响着他的溫和語聲，「馬文，我敬愛
你；馬文，我支持你」，給了我增加的勇
氣。我怎知道甘會長的感覺呢？因為他不
厭麻煩的告訴了我。你們也許問，上一次
是何時呢？就在昨天。

人生中最普通的經驗，就是被分成等
級。幼兒們迅速學到這點，因為他們在家
的行為是否被父母接受而予以賞罰。父母
們這樣的分等級，與構成生活的理想大
有關係。

在學兒童更須經過一連串奮鬥，才能
達到某個等級，以使將來能得到與他們一
同生活或工作的人所接受。在軍伍中的人，
歷經金字塔式的考驗與分等級。

我們受僱工作時，立即看出薪金之多
少是與所負責任之等級有關。重大的職務

酬以較高的薪金與更大的機會。

生產製成品或出產食物的人，由不同
的購買商組織予以各種等級。優等的產品
可賣得更高價錢。

我們身為民主自由政府之人民，每次
大選時看到不同等級的領袖們。

在傳播界，公眾電視報紙與雜誌的效
力，將它們分成等級，而決定長期訂閱。
電視傳播更因專業組織之分等級而易受損
害，劣等的節目判定失敗。

我們生活中的幾乎每一件事，都是如
此。我們傾向於將別人分成等級，他們也
列分我們。我們常常利用等級之分別，勉
勵自己達到更高的成就與自治自律。分等
級的整個觀念，助使我們定下更高的目標
而努力做到。

雖然人類天生決心向上，但仍然有一
方面，好的等級卻被人忽視。我是說愈來
愈多的電影、書藉、雜誌、劇本、與電視
節目，似乎是在努力宣揚不道德、暴力或
色情。劣等的取代了優等的理想。

我知道，言論自由是永恆原則自由選
擇權中之主要部份，必須加以保護維持的。
我也知道某些勢力如何利用言論自由來
貶抑別人，構成是非顛倒而視人如奴隸。
我了解凡事都有對立的兩方面，我懷疑我
們能很快見到各種猥亵被整個兒消除的日子。
不過，我有信心它將在優良品質的人的生
活中完全消除，我肯定的相信，大多數有思想
的人，會受感應而選擇健全的有

價值的優等的文學、藝術與習慣。

我們每一個人運用自由權選擇進入我們生活中的資料之時，我們應該記住，優等與劣等之間的爭鬥，在天上已開始，至今尤盛。敵人運用他所有的每一種計謀，他所佔有的每一個橋頭就成為次一戰的出發點。我們容許也得勝的次數，可以嚴重影響最後一戰的結果。

敵人如何打這一仗呢？他的策略是甚麼？那些正在撲滅淫猥與色情文字的人，已幫助我們看出了敵人的一些作戰計劃。他們告訴我們，涉及醜行的人對個人行為有歪曲的看法。他不能與別人保持正常的健全的關係。像其他習慣一般，一種上邊的影響力征服了他。暴力與色情矇蔽了他的意志，將來需要更粗劣更極端的曝露。不久，這個人變成感覺遲鈍，對情感、關懷、責任、尤其是家人不再有反應。善良的人受此物之蹂躪，致有可怕的毀滅性的後果。

某青年成為這場戰爭中之一名受害者，他原來是個受人尊敬的丈夫與社會人士。他的一個同事帶來一些淫猥色情圖片，在辦公室中傳觀。起初大家當它是個玩笑，看過的人還互相取笑世界上竟有這等事。可是，這個青年人，大部份是出於好奇心，覺得他應該仔細研究一下，也許有機會時他可以幫助別人抗拒這種邪惡。他愈常看這些東西，便在不知不覺中被惡魔的靈所控制。於是，他從那個同事處取得更多這類色情資料，兩個人花更多時間討論這些邪惡事物。

這個青年人，自以為熟識世俗事物與方式，而可以成為影響朋友們向善的更大影響力之時，自己却因忽視敵人之方式而墮入陷阱。他的同事說服他應該試試所看過的那些圖片上的行為。他在心智矇蔽之下竟同意了，便將意見告訴太太。他的

提議令她震驚。在他繼續作無意識的要求下，她終於拒絕與他有任何來往。他在歪曲的情況，向外發展，終於失去妻子、家庭與自尊。

經文幫助我們了解敵人的策略與計謀。摩門經中的尼腓，預見到今日之衝突，清楚的告訴我們：

「因為在那日子，他必在人類兒女的心中狂怒，激起他們對那美好的事物發怒。」

「他還要安撫另外的人們，將他們哄進那肉體的安全感……」

「他還要用巧言把別的人騙走，告訴他們地獄是沒有用的；他對他們說：我不是魔鬼，因為魔鬼是沒有——他這樣在他們耳中低語着，直到用他那可怕的鏈索套緊了他們，從此得不到解脫。」（腓二28：20—22）

偉大的先知摩門，見到人民的墮落，寫信給兒子摩羅乃作有力的告發。他說人民因為邪惡而「沒有了感情」（摩羅乃9：20）到達這個地步是多麼悲慘，神的靈離去，人變成無知覺無感情，不辨善惡。

在與撒但之戰中，我們若一直在小仗中打敗，最終必如經文所說的，他用他那可怕的鏈索套緊我們。這個情況之可怕，也許可從字典中予淫猥這個字的解釋表現出來。字典中說，淫猥是玷污的、嫌惡的、觸怒的、敗壞的、腐敗的、扭歪的、惡染、誤導、毒化、偏乖、軟弱及放縱。想想這些字眼，再想想先知斯約瑟訓諭我們追求「善良、可愛、好名聲或值得讚揚的事」（第十三信條），不禁悲嘆這麼多人盲目無知。

古時候，召集作戰是吹响號角。現在，我所以响的號角是尋找更多健康的或優等的東西，沒有時間盲從肉體了。這是呼喚大家爭取最高而值得永遠快樂懷念的

等級。

首先，我挑戰父母們關注他們的兒女所讀的所看的。良好的閱讀開始於小孩子的床邊。每晚臨睡前，花點時間讀點健康的床邊故事書。從兒童文學叢刊中選擇吸引人向上的故事，有助於建立兒女的理想。我永遠忘不了一個簡單的兒童故事，說一具小機器認為自己做得到，他就做到了。我常常對自己說，「我想我能夠做到，我想我能夠做到，我想我能夠做到，」果真發現自己內在產生了一種力量去做好事情。想想這兩種孩子之間的區別：一種是臨睡前伏在溫暖的床上，聽父母讀良好故事書中的故事，然後一同跪在床邊祈禱；另一種是觀看電視上的一場暴力節目後去睡覺。

其次，我挑戰祖父母們協助孫輩養成閱讀的良好習慣。如果你們住近他們，讀些可以發展他們個性與理想的書藉。如果你們相距甚遠，寄些書給他們，不論是新的或舊的，要他們讀，並且報告他們對那些書的愛好。

再者，我挑戰年輕人與關心他們的讀物的父母合作。當心你吸收入腦海中的東西。年輕人，在可能情形之下，你們決不會吃腐壞的或污染的食物，是嗎？小心選擇你的讀物，只取品質良好的。

我再挑戰家庭只看健康的電影。父母應知道兒女去看甚麼電影，兒女應該只看父母允許他們去看的電影。如果看電影是你的家庭生活中重要部份，而電影院沒有甚麼好電影放映時，聰明的父母會去租用有娛樂性啟發性的電影。

我再挑戰每一個末世聖徒熟識經文。這些神聖經典是我們藉以抗拒惡勢力的主要防禦。每一個人應該擁有且常使用自己的經典。攜帶它們去教堂或課室。有空時就讀。訂立良好的研讀與沉思計劃。旅行

時也帶著它們。

我的一個朋友最近告訴我，他們全家去年夏天去旅行渡假的情形。因為開車很遠，大大小小的孩子坐久了都不耐煩。父母倆聰明的隨身帶着經典，在這種不安的時刻，便拿出來朗誦，讀完一章又一章，還討論其中的內容。少年孩子不再跟弟妹們開玩笑，大部份由他們朗誦；小的非常感興趣的聽着哥哥姐姐讀。這一家人在假期旅行中，讀完了新約聖經的大部份。這場爭取「優等」的戰爭，是我們能夠得勝之戰。我們一生中許多可帶來成就的事；可是，難以思議的，是我們竟輕易的讓敵人軟弱我們，將腐敗的書刊給我們看。

我呼籲大家在人生上所做一切都達到「優等」。我們在學校中要有好成績。我們要吃所能得到的好食物。我希望大家也努力餵我們的心智以健康的值得讚揚的事物。

仁慈的造物主賦予我們希望有所成就的決心，但祂尊重我們的自由選擇權，要我們自己盡力而為。祂將給我們的永恆成績單分等級。敵人只求軟弱且矇蔽我們的知覺，使我們喪失看到最後的分等級或審判的視力。我們是在跟狡猾而工心計的敵人作戰。假如我們不當心，他們會安撫我們，以肉體的事情哄騙我們。不過，我們若採取防禦，追求值得讚揚的事，我們就能建立起一副穿刺不過的盔甲。

所以，現在在這場戰鬥中，讓我們吹响我們的爭取「優等」的號角，就是純潔的行動、成就、嘉許，甚至得到神的嘉許而聽到祂說，「做得好，你這良善又忠心的僕人……可以進來享受你主人的快樂。」（馬太25：21）

為此，我奉我們的救主救贖主耶穌基督的美名謙卑祈求，阿們。

耶穌即基督

甘賓塞會長

耶穌基督乃世界的救主，也是我們的靈的救主



親愛的弟兄姐妹們，又一次盛大的

大會接近結束，我們蒙福獲益甚多。你們已聽到三十多位講者，為耶穌基督的神聖性作見證。我要說，就是祂——耶穌基督，從墓中升起成為復活的主；祂「雖然為兒子，還是因所受的苦難學了順從。

「祂既得以完全，就為凡順從祂的人，成了永遠得救的根源。」(希伯來 5：8—9)

也就是這位耶穌基督，賜啟示給祂的先知們，也藉着啟示者約翰而啟示他們：「我是阿拉法，我是俄梅憂，是昔在今在

以後永在……

「又是那存活的。我曾死過，現在又活了，直活到永永遠遠，並且拿着死亡和陰間的鑰匙。」(啟示錄 1：8，18)

就是祂、耶穌基督，在祂的光榮狀態中來訪印第安人的祖先，於是祂在他們之中被稱偉大的白靈、白神及其他無數名稱。

就是祂、耶穌基督，我們的救主，被介紹給約旦河旁驚訝的聽眾（見馬太 3：13—17），也在神聖的變形山上（見馬太 17：1—9），在尼腓人的殿中（見腓三 11—26），在美國紐約州帕爾邁刺的樹林中；介紹者就是祂實在的父親、神聖的神，祂有着父的形像，祂執行父的旨意。

許多人以為，舊約聖經歷史時代的主角是父，每逢稱呼神或用主這個名稱時，就是指父。

請注意，父、上帝、神，必要時每一次來地上介紹祂的兒子給一個新時期，給一羣新的人民；之後，子耶穌基督展開祂

的工作。

同樣的情形再次在我們這個時期發生，父與子兩位親自來到地上，向人類顯現。一位忠實而虛心學習的年輕人，描述了該次神聖事件，因為他就是獲得那次異象的人。

人們對造物主有多種看法。許多人說他們相信上帝，但不知道祂是甚麼。或者是他們從未盼望能見到他們的創造者。也或者是當祂來了，他們不認識祂，也不知道盼望甚麼。

山川，河流，火山，成為許多人的神；可是，人在尋覓中，自己創造了一個沒有形式沒有力量沒有實質的神。

耶穌基督是這個世界的神。祂已清楚地在祂多次自我介紹中說明。

主耶穌基督對亞伯拉罕說，「我名叫耶和華。」（亞伯拉罕書2：8）

亞伯拉罕也說，「我，亞伯拉罕，這樣與主面對面的談話，像人們交談一般，祂告訴我，祂的手已造的東西。」（亞伯拉罕3：11）

摩西談到他的造物主時，說：「他（摩西）面對面的看見神……神的光榮臨於摩西；因此，摩西能夠受得了祂的顯現。

「神對摩西說：聽着，我是主，全能的神，無限乃我的名……」（摩西1：2—3）

美洲大陸第一世紀時，閱讀經文的人知道，那些預言將之應驗。他們一大羣人齊集在滿地富的聖殿旁，彼此驚異，並談論著這位曾有關於他死亡預兆發生的耶穌基督。「他們正在這樣彼此談論時，聽到有一個聲音，像從天上發出來……但却直透進他們的心中……使他們的内心發熱。

「在這第三次，他們聽懂了那聲音；那聲音對他們說：

「看我的愛子，我因他而得到了極大的喜悅，我因他而榮耀了我的名。」這是自從約旦河旁介紹時所用的字以來，另一種新的介紹。然後祂說：「你們聽祂說話。

「他們聽懂後，再舉目望天；看啊，他們看到有一個人從天上降下來；祂穿着一件白袍；祂降下來站在他們中間；所有羣衆的眼睛都轉向祂，他們不敢開口，甚至不敢向旁邊的人講話，他們不知道是怎麼一回事；他們以為向他們顯現的是一位天使。

「祂伸出手來，對人民說：

「看啊，我就是先知們曾作證說要來到世上的耶穌基督。

「看啊，我是世上的光和生命；我曾喝乾了父給我的苦杯，也會擔當了世界的罪而榮耀了父，在這些事情中我已為父從太初以來對萬事的旨意而甘心受苦。」（腓三11：3，6—11）

在用長時間跟他們談論解釋基督教的教義之後，祂說，「看啊，你們已聽到了我的聲音，也已看到了我；你們是我的羊，你們是被算在父所賜給我的人數裏面的。」（腓三15：24）

「耶穌到了該撒利亞腓立比的境內，就問門徒說，人說我人子是誰？

「他們說，有人說是施洗的約翰，有人說是以利亞，又有人說是耶利米，或是先知裏的一位。

「耶穌說，你們說我是誰？」

「西門彼得回答說，你是基督，是永生神的兒子。

「耶穌對他說，西門巴約拿，你是有福的。因為這不是屬血肉的指示你的，乃是我在天上的父指示的。

「我還告訴你，你是彼得，我要把我



的教會建造在這磐石（啟示的磐石）上。陰間的權柄，不能勝過他。

「我要把天國的鑰匙給你。凡你在地上所捆綁的，在天上也要捆綁。凡你在地上所釋放的，在天上也要釋放。」（馬太 16：13—19）

這就是天國的神聖的捆綁鑰匙，在天上捆綁的，也有權柄在地上捆綁。

門徒是藉着啟示之堅固磐石而知道祂就是基督，是活着的上帝的兒子。神的教會建立在啟示上，地獄之門不能勝過他。

「次日約翰看見耶穌來到他那裏，就說，看哪，神的羔羊，除去世人罪孽的。」

「我看見了，就證明這是神的兒子。」

「他見耶穌行走，就說，看哪，這是神的羔羊！」（約翰 1：29，34，36）

然後，我們有彼得的見證：「我以為應當趁我還在這帳棚的時候，提醒你們，

激發你們。

「因為知道我脫離這帳棚的時候快到了，正如我們主耶穌基督所指示我的。」

「並且我要盡心竭力，使你們在我去世以後，時常記念這些事。」

「我們從前，將我們主耶穌基督的大能，和他降臨的事，告訴你們，並不是隨從乖巧捏造的虛言，乃是親眼見過他的威榮。」

「他從父神得尊貴榮耀的時候，從極大榮光之中，有聲音出來向他說，這是我的愛子，我所喜悅的。」

「我們同他在聖山的時候，親自聽見這聲音從天上出來。」（彼後 1：13—18）

這些實在是關於我們的救主耶穌基督的重大見證。

這是一次盛大的大會，每一個講著作訓諭時，我是在非常注意地聽，我也決心回家後，要比過去現在的我作一個更偉大的人。我已聽到所有的指示與建議，希望每一個會聽到的人都如此作。我們聽到了許多事，都與耶穌基督的教訓協調一致。這些教訓都是決心侍奉主的人說的。我鼓勵你們會舉回家去之後，好好兒多想想，想想引起你注意的事；假如這些事能多少接觸到你的生命，看你是否能利用它們而帶你——我們大家——回頭，朝向主所要求我們的完全走去。

弟兄姐妹們，很榮幸能與你們同在。願平安與你們同在。願你們平安的回去，見到你的家人都平安無恙。我們將這次大會，以愛心、珍愛與希望帶給你們，而使它成為你一生命中的成就的重大里程碑。現在，我要再次說：上帝是活着的。耶穌是基督。我們所作的一切見證，我們所作的一切禱告，所唱的一切聖詩，都是奉耶穌基督之名所說，阿們。

福利服務：福音的實踐

甘賓塞會長

溫習福利的六項基本真諦——愛心、服務、工作、自立、奉獻、與管家職務。



唱「及時努力」這首聖詩，令我回到幾十年前。我童年時便已逝世的母親，常喜歡一邊煮飯或做家務時一邊哼這首歌，所以它對於我是非常親切的。

很高興再次在大會中看到你們，一齊想想我們的約言，我們的責任，我們的祝福，並且學習天父的旨意。

當我考慮在這福利會議上的講辭時，驟然醒覺我們若以四十年為一代來計算，那麼，自從1936年10月再次開始龐大的福利工作以來，一代已過去了。過去曾在這方面努力的偉大領袖們，一個一個在我心眼前閃過：郭禧伯會長，克拉克路賓會長，麥基奧大衛會長，莫爾亨利會長，李海樂會長，羅慕義墨林會長，與其他數不清

的弟兄們。我也記起他們的訓諭和經文方面的教導。

我再次計算他們的貢獻，與教會在福利服務方面的可觀的成長時，不免有了這個問題：現在我們的人民，尤其是目前的地城、支聯會與支會的領袖們，他們仍像過去一代的那些人，對福利原則有同樣的了解，對福利服務工作作同樣的承擔嗎？

我同意羅慕義會長的估計。幾年前，他在當局領袖們的一項指導會議上，說：

「就像『有不認識約瑟的新王起來，治理埃及』（出埃及記1：8）一般，教會中興起了一代新的主教與支聯會會長，他們沒有像他們的前任人一般受教導與訓練。」（1974年3月6日，羅慕義墨林講「教會福利的根本」）

因為此龐大福利計劃之重大意義，我覺得有重申此事工之基本真諦及着重應該如何適用在這一代的必要。我希望，在可能時，我們能夠增加我們在這項事工上之靈性傳統，並以過去為基礎，在今日之實踐上加長腳步。

自從第一世紀以來，主已要求祂的人民應愛人如己。我們蒙告知，在以諾時代，「主祝福這地，並且他們在山上及在高的地上蒙得祝福，而且極為繁榮。

「主稱祂的人民為錫安，因為他們是一心一德的，而且居於正義之中；他們當中沒有一個貧苦者。」（摩西書 7：17—18）

整本摩門經中，可見到領袖們教導及人民學習英明的國王班傑明所述的真理：

「現在，為了我對你們所講的這些事——也就是為了一天保持著你們的罪的赦免，使你們得以無罪地行走在神前——我希望你們要按照每人所有，把財物分給窮人，如給飢餓者喫食，給無衣者衣穿，訪問病人，並按照他們所需，施與他們屬靈和屬世的救濟。」（摩賽亞 4：26）

尼腓四書中，我們見到尼腓人民摒除自私心，在十足的正義中昌盛，而得蒙福過了平安的四代。誰不喜悅理想的錫安這幅景象？

「他們之中共享所有之物；所以他們沒有富與貧，束縛與自由，却都是自由的，都是天上恩賜的分享者……」

「沒有猜忌，沒有傾軋，沒有騷動，沒有淫亂，沒有謊言，沒有謀殺，也沒有任何式樣的色情；無疑在所有神親手創造的人民中，不會有比這更幸福的人民了。」（腓四 3，16）

大約在四代以前，主在此末世時期，再次定下祂對現代錫安的觀念。祂說：

「讓每一個人尊重他的弟兄如同尊重自己一樣，並在我面前實踐美德和聖善。」

「我再對你們說，讓每一個人尊重他的弟兄如同尊重自己一樣。」

「你們當中，誰有十二個兒子，並不偏待他們，他們也服從地侍奉他，而他會對一個兒子說：你穿上錦袍坐在這裏；而對另一個說：你穿上破衣坐在那裏——並看着兒子們說，我是公平的呢？」

「看啊，我給予你們這個作比喻，那

正像我一樣。我對你們說，要成為一；如果你們不成爲一，你們就不是我的。」（教約 38：24—27）

1900年，斯密 F. 約瑟會長曾預兆福利事工之重建。他提醒我們：

「你們必須一直記住，身體與靈性是混和在一起的，它們是分不開的。我們一日生存在世上，此二者缺一，就不能繼續下去。」

「末世聖徒們不僅相信靈性救恩的福音，也相信俗世救恩的福音……我們覺得，一個人除非是個善良、忠實、誠實、勤勉的人，否則他不可能是個忠心的好基督徒。因此，我們宣揚勤奮的福音，節儉的福音，端莊節制的福音。」（摘自「福音的教義」）

你們因此可以看出來，1936年，總會長團再以現在的福利計劃形式陳述這些觀念時，實在只是給這一代一個建立錫安理想的更完好的機會。在這一代，他們的話也許具更深的意義。

「我們的原始目的，」總會長團說，「是要儘可能遠的設立一個制度，消除怠惰的弊病，摒棄坐等救濟的邪惡，使自立、勤奮、節儉、自尊等再次建立在人民之中。教會的目的是協助人們幫助自己。工作乃尊為管理教友們生活的原則。」（1936年10月大會報告 P. 3）

他們的主意沒有錯；雖然看來似乎是屬世性質，我們必須清楚了解這項事工是內心的靈性！就像克拉克路賓會長所說的，是神所感應而以人民為中心的。「福利計劃的長遠目標，是建樹教友們的人格，不論施者或受者，探及他們內心深處的最美好的東西，使之開花結果，豐滿靈性，何況，這也是這間教會之使命與目的，及所以為這間教會。」（1936年10月2日，

支聯會會長們特別聚會上，克拉克路賓會長講辭）

我們旅遊世界各地，發現我們的人民極需物質接濟。我們非常想幫忙他們，但又了解他們必須學取這個重大教訓的重要性：我們克服肉體時，可以帶來靈性的最高成就。我們鼓勵他們，建樹他們，讓他們照顧自己的需求。

施予者控制他們的私心，根據自己的需要而看到別人之需要救助時，福音的力量才發散在他們的生活中。他們學習到，藉着遵從偉大的奉獻律法，他們不僅可必得俗世的救恩，也必得靈性的聖化。

接受者以感恩之情接受接濟時，他也愉快的知道，他可以最純潔的方式——真正錫安——接受俗世與靈性二者的救恩。然後，他們得到勉勵成為自助自立，也能夠與別人分享。

這個計劃難道不完美嗎？你們不震驚福音的這一部份使錫安披上她最美麗的錦袍嗎？我們以這樣的眼光來看時，福利服務不只是個方案，而是福音的精粹。也是福音的實踐。

它是基督徒生活的至高原則。

為着更明確這個措施，清楚明白支撑此項工作的特別原則，所以，讓我與你們一同溫習一下，我所認為的福利服務工作的基本真諦。

第一是愛心。我們對人類同胞的愛心，廣義來說，我們對主的愛心，是以我們彼此互助及救濟貧窮受苦者來量度的。

「我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。」

「你們若有彼此相愛的心，衆人因此就認出你們是我的門徒了。」（約翰13：34—35；閔摩羅乃7：44—48及路加10：

25—37，14：12—14）

第二是服務。服務是降低自己，援助那些需要援助的人，「分發他們的財物給窮困的人，對飢餓的人施食，並爲了……基督的緣故，忍受着種種的痛苦。」（阿爾瑪4：13）

「在神我們的父面前，那清潔沒有玷污的虔誠，就是看顧在患難中的孤兒寡婦，並且保守自己不沾染世俗。」（雅各1：27）

第三是工作。工作帶來快樂、自重與昌盛。也是一切成就的方法；是懶惰的反面。我們受命工作。（閱創世記3：19）靠救濟金來獲得世俗、社會、感情與靈性的好處，是違背神所予工作糊口的命令。工作應該是管制我們的教友生活的原則。（閱教約42：42；75：29；68：30—32；56：17）

第四是自立。主吩咐教會及其教友們應該自治自立。（閱教約78：13—14）

個人的社會、感情、靈性、物質或經濟的福利的責任，首先在於他自己，然後是家庭，再次是教會，如果他是教會的一個忠實的教友時。•

沒有一個身心皆健的真正的末世聖徒，會自動的將他的家庭的重擔卸給別人。只要他能力所及，在主的感應下，加上他自己的努力，他就可以供應他自己及家人的靈性與世俗生活上的需要。（閱提摩太前書5：8）

第五是奉獻，其核心即犧牲。奉獻是將個人的時間、才能與金錢，用來照顧別人的需要——不論是屬世或屬靈的——及建立主的國度。在福利服務方面，教友們在生產部門服務，捐獻物質給德撒律工業，分享他們的專業技能，作慷慨的禁食捐獻，響應支會與定額組的服務項目，而各

有所奉獻。他們也將時間奉獻在訪問教導及他們自己的家中。獻出自己，就是奉獻。（閱1976年6月份旌旗雜誌P. 3—6）

第六是管家職務。「在教會中，管家職務是負起神聖的靈性或屬世的信托的責任。因為一切事物屬於主，所以，我們就負責管理我們的身體、心智、家庭與產業的責任。（閱教約 104：11—15）一個忠實的管家，運用正義的主權，照顧自己人及貧窮需要救助者。（閱教約 104：15—18）



以上的這些原則執行福利服務活動。願我們都能學習、服從及教導這些原則。領袖們，將它們教導給你們的教友。父親們，將它們教導給你們的兒女們。唯有實踐這些真理，才能達到理想的錫安。

錫安是主賜給祂的立約之民的名字，他們的特殊點就是心地純潔而且忠於照顧貧窮、困苦及受難者。（閱教約 97：21）

「而且，主稱祂的人民為錫安，因為他們是一心一德的，而且居於正義之中；他們當中沒有一個貧苦者。」（摩西 7：18）

聖職組織的這項最高序位，是在其愛心、服務、工作、自立與管家的教義上，而這一切是以奉獻之約言為核心。

現在我們來談談一些活動與方案，它們代表遵行這些原則的方法。

你們都知道，就在不久前，我們相當着重個人與家庭之準備。我希望教會中每一個教友，都已在這方面作出適當的響應。我也希望我們都了解而採取自動的而不是被動的行動。

我喜歡婦女會之教導個人與家庭準備乃「節儉的生活」的方式。這意味節用資源，聰明的計劃經濟事項，為個人健康作充份準備，為教育與事業之發展作適當準備，注意家庭生產與儲藏，培養情感的反

應。

我希望大家了解，譬如我們有個蔬果園，雖然常用來減低食物之經濟消費，提供可口的新鮮蔬菜與生果，但它的意義並不止於此。誰能估量父女一同拔草澆水時歡樂的交談的價值？我們如何估計來自種植、灌溉、收穫等明顯教育的好處？我們如何量度家人一同將產品裝瓶製罐時的團結合作精神呢？對，我們只在儲藏資源；但是，更大的好處，也許就是當我們過着節儉的生活，並將此家庭傳統傳遞給兒女，所學習到的蘊藏其中的生活教訓。

想想為家庭經費舉行的家庭會議的教訓。當一個少年兒子，因為參與會議而了解經費措施，自動獻出暑期工作收入的一部份，分擔添置新冰箱，舊冰箱因（過度工作而必須退休）的費用時，父母親有何等的感想？

我們談到學問與教育，常以之為更好的職業作準備；可是，我們不可低估目前閱讀經文、教會雜誌及各種好書籍的樂趣。我們以家庭祈禱、友善的言語、充份的溝通等，來教導感情的力量；可是，我們更快學習到的，是生活在有禮貌與增強力量的氣氛中，能有何等愉快的生活。

我們也能以同樣方式指明個人與家庭準備之各成份，並不是與大災難大破壞有關，而是培養一種日常即有其酬賞的生活方式。

讓我們來做這些事，因為它們是對的，因為它們是令人滿意的，更因為我們服從主的訓諭。本着這種精神，我們能為未來的任何情況作好準備，主必安慰我們，使我們得昌盛。艱難時期必來——因為主已預告——是的，錫安的支聯會是「為了做防禦，以及為了做暴風雨的避難所。」（教約 115：6）可是，我們若聰明的節

儉的生活，我們將如在祂的手掌中一般安全。

我希望在聖職定額組與婦女會聚會中，好好的教導個人與家庭準備的這些觀念，並且採取能引起大家發生反應的積極的方式教導。

我們也要教導與禁食律法有關之責任。每一個教友應作慷慨的禁食捐獻，幫助照顧貧窮需要救濟的人。這項捐獻至少應等於禁食兩餐之代價。

「有時候，我們有點兒吝嗇，計算早餐的那隻雞蛋值幾毛錢，便將之交給主。我以為，當我們充裕時——許多人是這樣的——我們應該非常非常慷慨……」

「我以為我們應該……不只是捐出禁食兩餐所省下的，也許更多更多——能夠做到時應該是十多倍之多。」（1974年10月大會報告）

長久以來，禁食捐獻就是供應救濟主的貧窮者之需的方法。現在，教會的目的與意願，是要從禁食捐獻中獲取福利計劃所需之現款基金，而從福利生產工作中獲取所需之物品。我們若交付慷慨的禁食捐獻，將加增我們自己在靈性與俗世兩方面的昌盛。

現在，撇開個人與家庭責任，來談談教會的正式的福利活動——有時候指為教會之準備，但更好的了解是稱為倉庫資源

制度——讓我簡單的強調其中幾點。

1. 為那些接受教會協助的人作適當的準備，讓他們根據他們的能力或所接受的東西而工作或服務。

2. 作良好的判斷，以獲取及管理你們的福利生產工作。有要生意頭腦，並且儉約，注意我們不只是生產糧食與商品，也是在生產人材——施者與受者兩方面。

3. 聽從主的靈而知道個人與家庭所能夠及應該照顧他們自己的地步。

4. 充份利用當地人材資源。

5. 最後，經常在所有管理階級舉行有效率的福利委員會會議。

弟兄姐妹們，容我鼓勵你們心存這些思想而在此重大事工上更朝前邁進。一切在乎我們個人與全體是否認為目前的情況，我們自己或主都還不滿意。

如今你們擔任領導地位者，跟過去一代的領袖們同樣的偉大，甚至更偉大。好好學習你們的教訓。在生活中以服務與奉獻來效法救主，克服俗世，以使你們在靈性上有更大的成就。

如果我們都能如此警醒，那麼，我們真能做到所謂的「神的手所創造的所有人民之中，沒有別的比他們更快樂的人民。」

我感覺榮幸能參與此事工，並蒙賜有關此事工之靈感。我奉耶穌基督之名作證，阿們。

主教們在福利服務中的任務

總會第二副會長 羅慕義墨林

主教與各聖職定額組之責任是注意教友們的屬世與靈性的福利



親愛的弟兄姐妹們，我邀你們同我一齊祈禱，使我說話時，能有主的靈與我們同在。我所要講的，是我在三十多年前，主要從克拉克路賓會長處所學的。我所要說的，絕大部份是引述他的話；其他不是直接引述的，也是他的教導。

我將着重有關福利服務的三件事：第一，主教的任務；第二，各聖職定額組的責任；第三，教會福利與其他種類的福利之間的分別。

主教的任務

1831年12月，教會成立還不到兩年，主說，主教的責任是「保管主的倉庫；在教會裏收取款項」；「好使這款項……被聖化，供給貧窮者或缺乏者。」（教約72：10，12）

十個月之後，祂再說主教的責任是「

尋求貧困者，並藉着使富有的和驕傲者謙卑，去供應貧困者的需要。」（教約84：112）

克拉克會長如此總結主教的職務為：「十一奉獻交給主教」；他「管理所有屬世的事物……在他的召喚中，他蒙恩賜有辨識之靈而能識別那些『口是心非的人』；他『為教會接受款項』，同時『供應……貧困與缺乏者』；他尋求『貧困者及供應他們的需要』……」

「主教蒙授主在教義如聖約中所特別描述照顧貧窮的一切責任與權力……沒有別人蒙授此項職責，沒有別人蒙授此項事工所需的權力與任務……」

「根據主的話，在教會中，識別需要照顧者之責任，與照顧貧窮者之責任，是落在主教身上……這是他的責任，唯有他有此權決定，何時及如何將教會的基金，供給他的支會中的何人，及給多少作為支會的資助。」

「這是主親自制定的，給他的崇高的莊嚴的責任。主教不能逃避此項責任；他不能推諉它；他不能將它交給別人，而解脫自己。無論他找來甚麼幫助，他仍然是負責的。」（1941年7月9日，克拉克路賓，「主教與婦女會」）

自從賜于這些指示以來，正如甘會長

所說的，一代已經過去了。但是，在我們目前的一切手冊與其他刊物中，仍然清楚登載教導。在主教指南中，主教的責任列為五大項；其中一項的標題為「福利服務指導員」。在此指導手冊中，主教的責任已清楚列明。每一個主教應該常常閱讀它及福利服務手冊，並且按照所載而實行。主教為着憑藉福利服務的措施而適當的照顧他的人在屬世與靈性方面的需要，他必需知道支會中每一個人的需要。克拉克會長在1944年10月大會上，談到主教必需如此知道的重要性時，說：

「如果一個主教沒有清查他整個支會，看他將需要多少物質來幫助那些需要幫助的人時，就很難說他是在盡他的責任。這件事情不能隨便倉卒執行……如果要有效率，必需包括一些適當權柄的人去訪問……支會中每一個家庭；作為最後查核，主教必需親自去訪問一次，決定他必需有的準備而能適當的幫助支會中每一個人需要幫助的人。」（1944年10月6號，主教會議，「教會福利計劃的基本」）

有效率的主教對於支會中每一個教友的身心與經濟及靈性，有恰當的資料。

為着獲得此項資料，主教可以請求支會中任何組織如任何人的幫助。特別應該利用支會婦女會會長，婦女會探訪教師，當然還有聖職訪問教師。

除開知道他們的需要外，主教也應該決定，個人或家庭能夠自行解決他們自己的困難到甚麼程度。這樣做，就是福利服務工作的基本。

人們能夠自己幫助自己時，我們決不會越俎代庖。福利服務的目的，是促進「獨立、勤儉和自尊」，每一個人應該尊重他的或她的獨立，盡力工作，自供自給而保持獨立。

供給個人需要的責任，僅次於他自己的，就在於他的家庭——父母照顧兒女，兒女照顧父母。正如甘會長說，一個有能力的兒女，而不願意幫助他的窮困父母時，他就是個無孝心不感恩兒女。

當個人已盡所能維持自己，他的家人也盡他們所能幫助了他，然後才是教會藉着福利服務，隨時注意如有這類教友，他們願意接受工作計劃，盡力做他們力所能達到的時，必可得照顧，「按照每一個人的家庭，按照他的境遇，及需要與必要，」（教約51：3）指定分派給他們。

主教決定其需要後，必須整頓所要求的資源。支會福利服務委員會就是協助他做這件事。這個委員會有其難以估計的價值。我記得李會長的說法，說一個不活動的主教，就是不舉行每週一次的福利服務委員會會議者。我希望今日教會中不再有不活躍的主教。假如有，他們就應該在本週內悔改，變成活躍，而且繼續保持活躍。

至於社會服務——福利服務中之一重要部份——李會長於1970年10月地域代表研討會上說：

「這個計劃已成為教友們的一大祝福。它尋求應合在此富裕社會中困擾我們教友的許多問題，而且必將無疑地增加其重要性。由於這一小撮代理人應付的許多問題，都是時代的朕兆，所以，教友們需要忠告，比需要衣物更甚。教友們經由主教介紹到我們的社會服務計劃之任何代理人時，應該不再躊躇的要求這一類的幫助，尤如他們可以藉着聖職生產計劃而要求幫助。」

聖職定額組的責任

已經溫習過主教在福利服務中的任務之後，我要提醒你們支聯會會長們，特別

是聖職定額組，在福利服務中的重要職責。他們當然無責任聽命於主教，雖然他們確實應該協助生產與收集物質。

但是，聖職關係所具之崇高精神與無私的弟兄情誼，確實要求他們個別或全體利用他們的能力與財力，在靈性與屬世方面復原他們的犯錯與不幸的弟兄。

主教在此屬世執行工作上，視每一個需要幫助的人為暫時性的困難，照顧他們，直到他們能幫助自己。聖職定額組應視需要幫助的弟兄為繼續性的困難，直到不僅解決了他們的屬世需要，也解決了他們的靈性需要。」

一個典型的例子：一個藝術家或手工藝家失業而需要救助時，聖職定額組設法給他工作，看他是否過得去，直到他能充份自供自給，並且在他的聖職職責上活動。我們必須予福利工作的這一方面更多更多注意。

現在，第三點，我要提醒一項最意義重大的事實。清楚的說，主教所予的幫助，遠不同於任何政治性的、社會的或經濟機構所予的幫助，因為在他們的觀感中，視道德與靈性為次要點。他們的救濟，只看一州的福利，不在乎個人的福利，然後決定救濟量。在這樣的救濟中，常常給予人們特別的好處，以交換得回某種特別好處——通常是政治上支持。這種救濟法，對於州當局與個人都是毀滅性的，必須小心應付。

私人的非教會代理人或個人的救濟，常因最高的考慮而促動的；通常因一般的宗教性的誠命與訓示而發動。不過，在這種施與中，比較更着重施者而不是受者。其中有明顯的自私因素——施與者因為施與而使他成為真正的信仰者。

但是，主教所予的救助完全不同。

首先，教會表示直接照顧貧困與需要救助者，主教蒙授執行此命令之責任，而且蒙授有必需之一切權力、特權與措施。

其次，照顧的標準已指明。主教受命「保管主的倉庫，在……教會裏收取款項，使給他的人民的需要。」（教約72：10—11）



主給教會這項律法：

「婦女們有向她們的丈夫要求扶養的權利……

「所有小孩們都有向他們的父母要求扶養的權利……

「在成年以後……他們有向教會，換

言之，向主的倉庫要求的權利。

「倉庫要由教友的聖化財物來維持；要供應寡婦和孤兒，同樣也供應貧困者。」（教約83：2，4—6）

主已授權特別方法以取得這些物質，來幫助這些不幸的教友。祂指示主教應「尋求貧困者，並供應貧困者的需要。」（教約81：112）

另一次，祂又說：

「你們這些不把財物給予貧窮者的富人們有禍了，因為你們的財富必使你們的靈魂腐蝕，到了查看的日子，審判的日子，和憤怒的日子，這將是你們的哀悼：收割已經過去，夏天已經結束，可是我的靈魂還沒有被拯救！」（教約56：16）

不論是社會救濟局或私人慈善機構，沒有任何責任、限制或禁例，加諸接受救濟的人。他可以拿了又拿，攫取更多的。教會的就完全不同。主曾說及不配稱的貧人：

「你們這些心情沒有破碎，靈沒有痛悔，肚腹不滿足，手沒有停止謀取別人的財物，眼睛充滿貪婪，且不肯用自己的手勞動的貧窮的人們有禍了！」（教約56：17）

在主的計劃中，幫助別人的人所得的酬賞，不多於幫助貧窮者所得的祝福，因為主已說過，不幫助自己的人，必失去這些祝福。

「要在一切事上記得，貧窮和缺乏的及患病和受苦的人們，因為凡不作這些事的人，就不是我的門徒。」（教約52：40）

「我準備了萬物，並且已賜給人之兒女做他們自己的主動者。」

「所以，假如任何人取得我所造的豐足物資，而不按照我福音的律法把所取得

的部份分給貧窮者和缺乏者，他就要與邪惡者同受痛苦，在地獄中舉目向上。」（教約104：17—18）

在主的計劃中，給貧苦與缺乏者的一切幫助之真正結局，不僅是屬世的需要，因為在警告窮人不可驕傲、貪利、偷竊、貪婪和懶惰——這些之中沒有一項是在社會救濟局，更少在私人慈善機構中——時，主說：

「但是那心地純潔的，心情破碎的，靈是痛悔的貧窮者是蒙福的，因為他們必看見神的國在權力和大榮耀中來臨，拯救他們；因為大地的富饒將都屬於他們。」

「因為看啊，主必來臨，並且祂的酬賞與在一起，祂將獎賞每一個人，並且貧窮者必將喜樂；

「他們的後代將世代相傳，永永遠遠繼承大地。」（教約56：18—20）

教會幫助貧窮的原始責任，不是救濟他們屬世之需要，而是將救恩帶給他們的靈。

如此，主教「訪問貧窮與缺乏者，供應他們的需要，」尤如丈夫之待寡婦，父母之待孤兒。關於屬世需要，他取自主教倉庫。至於靈性，他要看到他們已經是心地純潔，靈已痛悔，他們的「心已破碎。」

這些事情不能由金錢達到的；所以，所有的人不論帶到同樣的生活標準；某人必須多點幫助，他人可以少點幫助，按照需求而供應；都要以最終的靈性振奮來量度。

我祈願所有主教們和支聯會會長們，能透澈了解他們的責任，努力執行此項偉大事工至終極的成就，錫安蒙救贖已準備好了主的再次來臨。這是我的祈禱，奉耶穌基督之名，阿們。

禁食律法

總主教團

白朗懷德主教

從廣義方面看，禁食律法祝福了禁食者，
也祝福了需要援助的人。



禁食律法也如同其他永恆律法一般，遵守它的人必蒙按照此律法所預先制定之祝福。適當的遵守禁食律法，包括幾項重要因素，如具目的的禁食、祈禱、約束行動及等。從廣義方面看，禁食律法祝福了禁食者，也祝福了需要援助的人。

此項關係無以再強調。以慷慨捐獻而奉獻其禁食者，實際上就是為貧窮的人提供了食物、衣着和住所，由於他的犧牲而聖化了他的禁食。

甘賓塞會長說過（今天上午再次說），應該慷慨的捐獻給主。他的話擴大了我們的野野。他說：

「有時候，我們多少有點小氣，以省下的早餐的一隻雞蛋是幾分錢，將之獻給主。我以為我們許多人都相當充裕，應當更加慷慨……」

「我認為我們應當更慷慨，不只獻上相當於禁食的兩餐的代價，應當更多，更多——十倍於我們所能夠獻出的。」（1974年4月大會報告）

自從甘賓塞會長於三年前如此呼籲以來，禁食捐獻的數目已大量的增加。這項神聖的基金已祝福了世界各地的許多教友。那些接受了幫助的人當然是蒙祝福，可是捐獻的人更蒙祝福。我們大量的獻給主時，從祂所獲的祝福的價值更大過我們所獻的。我們遵守祂的誠命時，「祂立刻祝福」我們。（摩賽亞2：24）不可能令主欠我們。

前些時候，福利服務部門的同事，梅邏雅各博士，去訪問某發展中的國家。一個少年男孩問他，可否為他帶一件禮物回去給甘會長。禮物是他親自畫的一隻開屏的孔雀。畫得非常仔細——每一條羽毛畫得一絲不苟——非常美麗。我們看到，都稱讚這個少年的藝術天才，便探詢他的一切。梅邏博士沒有答話，只遞給我們看這個少年的一張照片。他根本沒有手臂，生下來就跛足；然而，他却發展了藝術天才，用腳趾夾着鉛筆，畫出了這麼精細的畫。

他們問教會是否有基金可幫助他裝義臂。我們向傳道部會長保證有捐欵，不過要在他的家人已盡他們的能力之後。當我們知道，他的家人已實踐福利服務原則時，我們就批准了經濟援助。

後來我們再收到一張照片，他已裝上新的手臂和手，附寄的報告說，他很驕傲現在能夠自己穿衣服了。那些遵守禁食律法而又慷慨捐獻的人，使這個少年受益非淺。

我們重申此原則，慷慨的捐獻是每月一次禁食中的正直行動，並且鼓勵每一個

人充份利用此機會，而與此原則完全配合。

禁食不僅提供金錢以照顧我們之中的貧窮，也協助我們自己有力量達到人生中之正義目的。經文中包含許多有關禁食的力量的記載。

考慮阿爾瑪所教導的禁食的教訓。他放棄法官的席位，去做主的事工。他在各個城市中獲得盛大的靈性成就後，就往艾蒙乃哈城去，據經文中說，「這時撒但已緊緊抓住艾蒙乃哈城人民的心了，所以他們不肯傾聽阿爾瑪的話。」（阿 8：9）

阿爾瑪熬受了精神上的痛苦，再次三番的熱烈的呼求主。可是，人民辱罵他，啐唾他，趕他出城。（閱阿 8：13）

他離開艾蒙乃哈城時，遇到主的一位天使，吩咐他回城去呼籲人民悔改。阿爾瑪聽從天使的指示。他說這一次他禁食了幾天之後，才再進城去。（閱阿 8：26）

他的禁食立即獲得獎賞。他發現正義的力量在協助他，在他前面為他準備道路。他再次進城時，遇到一個人，大概是彼此不相識的。阿爾瑪問他，「你肯給神的一個卑微僕人一些東西吃嗎？」那人回答說，「我知道你是神的一位聖先知，因為你就是那位天使在異象中說：『你要接待他』的那個人。所以，請和我一起到我家去，我要將我的食物分給你。」（阿 8：19—20）

這個人就是艾繆萊克，已經特別準備來接待神的先知，並且分擔他的工作。阿爾瑪禁食的結果，得主藉着艾繆萊克向他保證，天上的力量加添於他，使他充滿主的事工的靈性。阿爾瑪結束禁食後，與艾繆萊克做了一件非常奇妙的工作，導致正義的人蒙呼喚離開艾蒙乃哈城。留在城中的邪惡人民，在罪大惡極中被殲滅。

關於禁食的最大教訓，乃救主親自教導的。路加福音中，我們讀到：

「……四十天受魔鬼的試探。那些日子沒有吃甚麼。日子滿了，他就餓了。」

「魔鬼對他說，你若是神的兒子，可以吩咐這塊石頭變成食物。」

「耶穌回答說，經上記着說：『人活着不是單靠食物，乃是靠神口裏所出的一切話。』」（路 4：2—4）

然後，魔鬼用盡狡計來誘惑救主放棄所負的使命。路加福音記載他的回答是：「撒但，退去吧。因為經上記着說：『當拜主你的神，單要事奉他。』」（路 4：8）

「魔鬼用完了各樣的試探，就暫時離開耶穌。」

「耶穌滿有聖靈的能力回到加利利。」（路 4：13—14）

這些遵守禁食律法的有力例證，給了我們一些基本教訓。首先，禁食必須有其目的。救主在傳道生涯中的判定真偽的時刻，用禁食來增加內在的力量與靈性力量。禁食律法也同樣可以在我們受誘惑時候祝福我們，只要我們遵守此律法，必可得增加抗拒力量。

阿爾瑪禁食而獲得力量與智慧，完成他所沒能做到的一項事工。他知道若要成功，必須求取神聖的協助。阿爾瑪為着要完成任務之目的而禁食後，主介入其事，賜給他更大的力量。我們只要願意利用，他可以得到同樣的祝福。

具有目的的祈禱，對於遵行此律法也是重要的。不論是例常的每月一次的禁食，或其他的私人禁食，僅僅是連續兩餐不吃是不夠的。禁食還有許多適當的目的：

1. 像救主所作的，克服撒但的引誘：
「我所揀選的禁食，不是要鬆開兇惡

的繩，解下範上的索，使被欺壓的得自由，折斷一切的轭麼？」（賽58：6）

2. 幫助貧窮與需要幫助的人。

「不是要把你的餅，分給飢餓的人，將飄流的窮人，接到你家人。見赤身的，給他衣服遮體，顧恤自己的骨肉而不掩藏麼？」（賽58：7）

3. 獲得人生的成就：

「這樣，你的光就必發現如早晨的光。你所得的醫治，要連連發明。你的公義，必在你前面行。耶和華的榮光，必作你的後盾。」（賽58：8）

4. 謙卑。自己準備自己與主溝通意旨：

我們再在以賽亞中讀到：「那時你求告，耶和華必應允。你呼求，他必說，我在這裏。你若從你中間除掉重輶，和指摘人的指頭，並發惡言的事。」

「你心若向飢餓的人發憐憫，使困苦的人得滿足，你的光就必在黑暗中發現，你的幽暗必變如正午。」

「耶和華也必時常引導你，在乾旱之地，使你心滿意足，骨頭強壯。你必像澆灌的園子，又像水流不絕的泉源。」（賽58：9—11）

禁食與祈禱是一種積極性的經驗，是主特別命令的一種崇拜形式。我們以祈禱而禁食時，是表現出我們的深遠目的，並且答應我們將盡所能去做，將收成交託在手中。

付諸行動是行使福音的任何種原則的關鍵。我們必須實際去做該原則所要求的去做，再加上禁食與祈禱，就等於是信心的祈禱。經文的最大信息就是「做」的原則。阿爾瑪禁食祈禱之後，確實做到以更大力量去傳道。教主從禁食中得到增強後，確實做到抗拒了撒但的每一項引誘，而且確實做到斥退了他。

我們禁食時，應當以適當方式去盡我們所能的去做，以便能達到我們禁食的目的。我們盡力之所能做了一切之後，禁食更實際有效。這項承諾常常包括甘心願意去改變，撇開阻擋我們的一些感覺與態度，寬恕人，更堅強，作出犧牲，出盡力量邁向我們的正義目標。

作為結束，讓我誦讀李海樂會長於三十六年前在此大會上所說的一段話：

「我難以了解一個不願犧牲而交付什麼奉獻及每月第一個星期日禁食兩餐的人，肯捐獻照顧貧窮。我也很難了解，我們如何能相信我們的人是十分之一強的為合一體制準備好了……」

「是的，我們已來到主所述的體用『主的方式』的時代，貧窮的必得超昇，或者換句話說，激動而成功與自傲，且得振奮，因為富者已成為卑下，或者換句話說，因為已使富有者成為謙卑，願意獻出他們的金錢、時間、方能、智慧與他們的榜樣，而使貧窮者因此得到引導與指示。我見到過全班人馬分工合作，公司擴大；我見到過聖職發揮而以最榮耀的方式祝福了這間教會的物質與靈性。」

「我也相信，如果我們不遵守十一律法，不交付禁食捐獻，不是全心全意在目前的福利計劃上工作時，你和我都是未準備好遵守日榮律法以準備迎接救主的再次降臨。」（1941年10月大會報告）

我相信，我們已有的一切事實，都證明現在比三十六年前有更多的人已準備好迎接此重大事件。可是，仍然有很多人未準備好。

但願我們，教會在世界各地的聖職與婦女會教職員們，以身作則的做給大家看，我們能夠做到如主所吩咐的遵守較高級律法。我奉主耶穌基督之名祈求，阿們。

聖職定額組的福利責任

十二使徒議會 興格萊戈登長老

每一個聖職定額組都有其專門人才、知識與關懷
來協助他們的有困難的教友



我要告訴你們，許多年前我任支聯會會長時的一次經驗。有位主教打電話來報告，他的支會中的一對夫婦要離婚。他們以超出能力範圍之外的分期付款方式購買了許多東西，現在却為經濟問題吵個不停。

丈夫在工作時一直擔心律師通知以薪金為債權扣押的威脅，太太拒絕留在家中，為着躲避追債討上門的難堪。而且，他們就快要失去住宅，因為已收到取消抵押品贖取權的通知。他們在極度困境中，互相指責對方，丈夫大罵太太不善理財，太太大罵丈夫的收入太少。

主教報告他已採取步驟照顧他們的緊急需要，並且已盡量勸告雙方，希望能恢復他們之間原有的愛心與了解。他覺得他已盡其所能幫忙了他們。

我問這個人是否屬於一個聖職定額組。主教回答他是一名長老。當晚，長老定額組會長團應電召與主教晤談。會議中，以保守秘密的原則概略地敘述這個家庭的困難。於是，定額組會長團提名組織一個委員會來協助這家人。據我所記憶，委員中包括一名律師，一名貸款經理，與一名會計，都是該定額組的組員。

然後，這對夫婦被請進來，問是否願意將他們的經濟問題交在幾位委員弟兄手中。他們看到有人肯協助分擔他們自己無法再擔當下去的重擔時，不禁感動到落淚。

被提名的每一個委員得到通知，並且答應願意服務。他們發現的，實在是一幅恐怖圖畫。每月攤還的分期付款，幾乎兩倍於收入。不過，這些人善於應付這一類的問題。他們透澈地分析整個情況。

他們發現這家人有兩輛汽車，其實一輛也夠了，署有不便而已。還有其他一些東西，也是實際不必要的。

他們掌握了整個實情，便會晤各個貸款人。他們做到了這個丈夫單獨一人所做不到的事情。他們站在貸款集團的立場，為每一個貸款人制定攤還貸款的計劃。他們向貸款人保證，他早已控制了這家人的一切權益。以這項保證，加上委員們的明顯的專家手法，這些貸款都同意接受。

委員們在應付這家人的事件中，也有

效的教導了家庭預算、經濟責任與理財等的原則。問題不是在一日內可解決，需要許多個月。不過，奇蹟產生。新的令人滿意的自制自律進入這對夫婦的生活中。貸款人也獲得公正的撫還款項。住宅得保留，而且——最重要的一——家庭中再次有了愛心與和平。

我憶述這次經驗是用來強調一個原則。這項原則是克拉克路賓會長許多年前所說的：

「聖職定額組對於主教的要求並無伸手援助之義務；但是，在聖職的關係下，崇高的不自私的弟兄情誼中，他們每個人或全體，是負有盡其最大力量來恢復他們的犯錯或不幸的弟兄的靈性與世俗需要。主教在管理世俗事務中，視每個需要幫助的人為一項暫時的困難，照顧他們，直到他們能幫助自己為止；聖職人員必須視他們的需要幫助的弟兄為一項繼續性的困難，直到不僅他的世俗需求得到照顧，還有他的靈性需求也得到為止。舉個實例，工匠與技師在失業或供過於求時，主教救濟他們；聖職定額組却提供工作機會，讓他能幫助自己，直到他能自供自給，並且在聖職職責上也活躍為止。」（1941年7月，克拉克路賓，『主教與婦女會』）

克拉克會長繼續說：「這種救濟也許是協助提供該弟兄的實際需要。如建造一間住宅；或開創一種小生意；或者，如果他是工匠，給他購買一套工具；或者，如果他是農夫時，給他種子，或幫助他耕種而得收穫；或者供應急需之分期還款；或供應衣着，住所，食物，醫藥，孩子們的教育，或其他任何種類的幫助。」（1939年6月20講辭）

弟兄們，我十分滿意，我們的每一個聖職定額組中，有足夠的專家、知識、力

量與關懷，來協助定額組中的有困難的弟兄，只要好好地運用這些資源就行。

中國的聖賢孔子說過，「給人一條魚，他可以吃一頓，但若教他如何釣魚，他一生都有得吃。」我覺得這正好表明了福利的原則。主教的責任是提供急需的援助，使個人或家庭不致受苦。聖職定額組的責任是將力量與設備付諸行動，讓這個需要幫助的弟兄能繼續自供自給為止。

李海樂會長多年前曾說過，「所有的聖職定額組都奉（主的）命整頓他們的力量，在聖職的精神與力量中，使每一個有困難的弟兄得到他的定額組的幫助，而成為自供自足。」（1937年10月進步時代月刊）

我相信主的意思不是聖職定額組僅為星期日早上的神學研究而已。當然，藉著有效力的福音教導而建樹靈性及增強見證，是聖職責任中的重要部份。但是，這只是定額組的作用的一部份而已。定額組的目的實現時，每一個定額組應該是為它的每一個組員共同努力的一羣弟兄。應該指導個人與家庭準備的原則。在有效率的教導下，這些指導將成為預防性的福利，因為定額組員和他們的家人具備了這些知識，將能更好的準備應付可能有的任何困難。教導理財、善用資源家庭生產和儲藏，而引起的活動，可以促進德、智、體及靈性的健全，這是定額組會長團對其組員的適當關懷。

而且，在展開福利生產的工作與過程中，定額組成為主教與支聯會會長團的人力與組織的資源。在定額組中，可找到自願工作者的強壯的手，來掘洋芋、拔蘿蔔、築鐵絲網圍欄，執行我們的福利生產中的無數工作。

記得我們支聯會中的一位定額組職

員，是該定額組中一位商人組員的僱員。商人是這位定額組會長的每星期四十小時工作的僱主。這位定額組會長，召喚他的上司這位商人，指派他每天早上五點鐘去支聯會農場去掘紅菜頭。據說，這對雙方都有益，他們彼此尊敬對方的職位。他倆是一個偉大的弟兄團體中並肩工作的弟兄。

我再要提及，這位商人還有其他組員為他工作。他們所屬的定額組，成為支會福利服務委員會的手臂，不僅為失業的組員們提供工作機會，也激發了那些被僱者的潛伏的能力。

1831年所予的一個啓示中，主授命長老們照顧教友：「要在一切事上記得，貧窮和缺乏的及患病和受苦的人們。因為凡不作這些事的人，就不是我的門徒。」（*教約*52：40）

每一個定額組藉着指派的家庭教師，直接造福每一個家庭。這些聖職弟兄不僅負有的責任，也要探詢、認識、甚至藉着聖靈的力量辨識那些他們所負責的人的需要。若有世俗性質之需時，就通知支會福利服務委員會，該委員會主席即支會主教，他們經過虔誠的考慮，然後在主教的指示與婦女會會長的協助下，動用資源救濟急需；而且在定額組會長的指示下，安排長期性的協助。

弟兄們，聖職定額組是主給教會中男性的組織，就像婦女會是主給教會中女性的組織。基於其組織之理由，各有各的責任援助那些需要幫助的人。

婦女會成立時，先知約瑟說到婦女會中的婦女們：「她們將如飛的解除陌生人的困難；她們將傾注酒和油在痛苦者的受創的心上；她們將抹乾孤兒的眼淚，使寡婦的心歡樂。」（B. H. ROBERTS, *Comprehensive History of the Church* 4:112）我真希望也會對聖職弟兄們說了同樣的話。

我的弟兄們，當每一個聖職定額組成為其每一個所屬組員的力量之錨時，當每一個這樣的男人能夠肯定的說：「我是耶穌基督末世聖徒教會的一個聖職定額組的一名組員，我已準備好隨時協助我的弟兄們各方面的需要，如同我相信他們也準備好會隨時協助我之所需。我們共同工作，在靈性上一同生長，成為神的立約的兒子。我們一同努力，能夠無畏的不覺難堪的抗拒任何種惡境與打擊。不論是經濟、社會或靈性方面的——的時候，那就是主的目的實現的日子，也就是最奇妙的一日。

求神幫助我們努力促成這一日的實現，我謙卑的祈禱。並留下我對此事工之神聖性的見證給你們，奉主耶穌基督之名，阿們。

父親造福家人之責任

總主教團第一副主教

彼得生白爾克

主指派做父親的為他們的家人尋求快樂、昌盛與幸福



我奉令談談做父親的造福他們家人的責任。對於這項指派工作，我思索了幾小時之後，深信大家若能了解及實踐我所要談的這項原則時，必能使我們更有效率的執行神所授予的這項責任。

我們非常關心，教會中有愈來愈多的家庭中，簡直感覺不到父親的影響力。許多家庭中，母親與子女擔當起父親的及他們自己的責任。離婚，追求財富，輕視神聖之事，成為父親忽畧他們家人的福利的許多原因中之三種。在今生中，做父親的永遠不能卸下他們的責任與義務。主教蒙召喚，服務一個時期後，被解除職務；支聯會會長也是一樣，蒙召，服務，然後被解除。可是，做父親的這項召喚，却是永恆性的，只要他是配稱的。

在提摩太前書中，我們讀到主的警句：

「人若不看顧親屬，就是背了真道，比不信的人還不好。不看顧自己家裏的

人，更是如此。」（接前 5：8）

「福利」這個名詞的積極性意義，即「快樂、昌盛、利益。」父親的責任就是為家中每一個人謀求快樂、昌盛與利益。他要「照顧他自己的人。」他給家人提供靈性與世俗的領導時，就做到了這件事。他應觀察家中每個人各別的需要，設法滿足他們的需求。當然，失父的家庭中，家長就要負起這些責任。

我們可以從楊百翰的例子中學習。他給兒子約瑟的一封信中，表現出一個父親應當予以怎樣的靈性領導。

「約瑟，加州的所有黃金，換不了我對你的好感與對神的感恩……你的母親要我代她寫幾個字。她的健康如常，不是很好，但也能整天操勞直至午夜才休息，每逢我們想到你在為神的國度與正義所做的事時，我們在主面前非常以你為榮。吾兒，保持忠信。你離家時不過是個稚童，我們深信你回來時，必定是救恩的一個熱心長老。保持在主面前潔淨。你的父親做到了，我們一直祈禱希望你也能做到。我從心底處相信你必能做到。願神永遠祝福你。

哦，我們多麼高興將見到你。

楊百翰」（摘自 Dean Jessee，《楊百翰給他的兒子們的信》Letter of Brigham Young to his sons, P.16）

另一封楊會長的信，是給他另一個在馬利蘭州海軍學院的兒子，表現出一個父親應該予以怎樣的世俗領導：

「我親愛的兒子，在一切事上應該儉省，所有的用費應該清楚記在賬目上，這樣，你就知道你的錢用在何處，而且也養成良好的商業習慣和方法，在金錢來往上在生活上一切正確無誤……你將發現，今生的許多快樂是在去做值得做的事，而且做得好。先賢說過，「值得做的事，就值得好好去做。」若是耕田的，就好好耕種；若是只有的，就；若是拉風箱的，把火燒旺而將鐵燒紅。我們在日常生活上盡責，就盡到了做人的本份。爭取更多知識，使你能做更好的事，在人生中有進步；不過記住，唯有信賴主，盡心盡意的做你手頭的工作，不貪求的人，才會得勝。……我們——父親，母親，兄弟，姐妹，朋友，同事——都愛護你，為你祈禱。寵愛你的父親楊百翰」（同前P.305—6）

父親在家庭中的原始義務，是親近家人，照顧他們的需求。做父親的藉著觀察與交談，能估計家人的需要。我知道好幾個父親，他們每週一次與每個兒女作個別談話。

父親靜聽兒女傾談之時，對於雙方都是值得記念不易忘懷的經驗。這個時間，父親不會滔滔不絕的說個不停，而是用簡單的問題引起兒女傾訴，他自己安坐靜聽。甚麼也比不上一位肯靜聽的父親。他的耳朵與心必須協調，沒有代用品。

你們可曾想過，假如先知斯密約瑟沒有一位肯靜聽的父親，那會是怎樣的情形？你若願意，請想像當時的情景：

斯密一家人務農。他們住在美國新英倫，那裏五穀生長得快，耕種收獲期間很

短。他們沒有我們現在所用的一些農業機械；父親當然需要所有的兒子在田中幫忙。毫無疑問的，他們一定是一早起來下田，直做到傍晚才收工。

就在這種情況中，某天早上，少年約瑟來告訴父親，他整晚及早晨所經歷的奇事：見到許多異象。

斯密父親沒有命令兒子立刻去工作，——因為有許多工作待做，遲點才談吧，——他停下來，聽兒子說，然後對兒子說，「那是神」，並且要他按照神所吩咐的去做傳達信息者。何等的一個肯傾聽的父親的好榜樣！對於雙方是何等值得記念的經歷！

我們身為父母的，常常以為我們是在聽，其實，我們的兒女覺得我們只是心不在焉的聽而已。除非兒女們也覺得我們是全心全意的靜聽，否則，我認為我們就是還未做到所應做到的。

我呼籲想有更多的更準備好的靜聽的父親。父親們，記住，你們是一直在教導——好或壞。你的家人從你的行為與信仰中學習。彭蓀會長說過，「你的兒女也許或者也許不選擇跟隨你——但是你的榜樣，却是你擺在兒女面前的最大的光。你要為這個光負責。」

我們想到為父親者的義務與責任時，記住這點：沒有在行為中經驗過一項福音原則時，很難令家人相信這項原則。

例如，一個從未經歷過被愛的孩子，怎能望他長大成人後，能夠對別人表達愛心呢？

從未得信賴的孩子，怎能望他信賴別人呢？

任何從未在家中受榜樣的導引的孩子，怎能明白福利計劃中工作之永恆原則？

如果家庭中沒有誠實的存在，孩子長

大成人怎會明白誠實之重要？

這可以適用於福音的任何原則。沒有比榜樣與親身經歷更有力的學習方法。

弟兄們，我們能予家人在世俗與靈性之領導能力，在乎我們的生活方式。我們在生活上表現出言行一致時，就能是個有效的教導的父親。那些以為太遲了作自我改進的人，請讓我用白朗壽的話作建議。

「我們每一個人都將跟自身渡過永恆，我們每一個人現在都在努力去做他所希望的將永遠與之同在的那種人——我說現在就是開始行動的時候；不太早，也不太遲。」（1964年2月千禧星月刊）

弟兄們，現在不是太早或太遲教導家人如何理財，管理資源，身體健康，感情健全，事業計劃，人文教育，家庭生產及儲藏等原則。

也不是太早或太遲更仔細地聽家人傾訴，接近他們做個好榜樣，而使你能成為你的後代的正義的族長。

祈願今日的每一個父親能決心做到彼得所述之崇高角色，因為我們實在應該是「被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子民。」（彼前2：9）

奉耶穌基督之名，阿們。



她張手賙濟困苦人

總會婦女會會長——斯密芭芭拉姊妹



一位婦女服務的次序：家庭第一，教會服務通常是第二，第三便是社會服務。

從《箴言》中我們知道一位婦女——理想的太太所具備的條件是母親，簡約的持家者和具有同情心的婦人。今天我傳達信息的重點是完全描寫這類婦女中的一段話：「他張手賙濟困苦人，伸手幫補窮乏人。」（《箴言》31：20）

福音的基本教義，是福利的基礎價值，其價值正已應驗了成為福利服務和婦女會的傳統服務的原則。

教會的婦女們是很熟悉服務工作的，婦女會是在困苦，迫害和犧牲中產生和成長，它號召婦女們要有同情，救濟和服務的精神。

從納府時期到現在，婦女們的活動，例如：幫助貧困的人，照顧病人和安慰悲傷的人等，都記載於教會的記錄內。

現在的末世聖徒的婦女們要求繼續服務於發展中的教會之福利計劃和充滿問題的社會。教會的福利工作是在自願的基礎上，婦女們需要擔任大部份的工作。

婦女們的首要任務是搞好她們的家庭，這是由神創立的基本次序。建立鞏固的家庭就是堅強社會的基礎。因此，婦女們首先考慮的問題是搞好自己的家庭。

服務於教會是婦女的第二個任務。服務於社會是第三個任務。

教會服務範圍內的第一個任務是職務上的召喚。它是由聖職權柄持有人通過嚴肅地考慮被召喚者的家庭和個人的情況之後才決定。這種的召喚用於特殊的職務。例如：職員，教師，探訪教師或傳教士。我希望這種的服務能夠繼續一段時間。

除了職務上召喚外，還有一種是職務上的指派。它包括教會內各種服務的機會。

在決定職務上的指派前，一位聖職或婦女會的領袖必須考慮家庭的任務和教會的召喚。由於某些人的特殊需要，支會婦女會會長可能要求個別的婦女擔任同情性服務的工作。

最近我聽到一個支會有七十位姊妹，年齡都在七〇歲以上。她們的聰明的婦女會會長，感覺這些困居家裏的姊妹們應做些服務，因此，她指派每個姊妹擔任探訪教師或同情服務的任務。甚至有一位患末期疾病的姊妹也被指派每個月一次寫信給每一位困居家裏的三位姊妹。有些姊妹被指派每天探訪其他的姊妹，保證被探訪的姊妹處於平安無事。

有一位姊妹，雖然她患病而困居家裏，但是，她仍然擔任探訪教師監督。她的婦女會會長報道說：這位患病的姊妹，每個月一次與各姊妹通電話之前，她盡量穿

最漂亮的衣服。她該為這樣的做法使她的工作顯得重要和高尚。她覺得這是神的事工。

一位婦女可能認為她在婦女會內有了職位上的指派，當她被要求擔任婦女家政工作日午餐會的主席，擔任縫製福利服裝的工作，擔任協助病人或死人的後事。這些的指派是特殊的工作。但是，她們是不會指派一個人在教會裏擔任長久的一種事工，職務上的指派通常時間上短於職務上的召喚。而且它只不過是一段時期的任務或責任。

教會服務範圍內的其他服務有：自發性的，個人的基礎上的個別同情服務工作。例如：關心自己的隣居等。

在一九七五年的福利會會議和福利服務手冊，我們要求各個支會保持採用最有效的方法來發揮姊妹們的聰明，才能，需要和要求。那些記錄應包括記載姊妹們特殊專長服務的範圍。（福利服務會議，一九七五年四月五日第十三頁）

支聯會婦女會會長團可以協助支會各個會長藉着各種方法鼓勵姊妹們做事工。

一、應用以下的程序：
a 指派婦女們擔任婦女會的工作。
b 介紹家政工作範圍或特別訓練管理或組織的技能，使婦女們有更多的機會參加服務工作。

c 介紹婦女們參於服務計劃。

二、協助希望工作的婦女們考慮她們的環境，指派的工作，時間和體力。（已婚婦女們可以與她們的丈夫們商討這些事情。）

三、鼓勵婦女們邀請參與家庭成員們的合作及其他人，務使更容易擔任服務工作。

對有足夠時間，才幹和精力的婦女們應給予更廣泛的工作。教會的責任是自願

的擔任社會服務工作。為環境許可，自願的社會工作必須不受約束地分配給有特別興趣或專長的婦女們。

按上述方法，使婦女們在擔任有價值的社會工作，努力改善市民這方面能夠不受限制地發揮自己服務的能力。

先知斯密約瑟是一位有特殊眼見的人，他不但能覺察到當時的情況而且能預知到將來要發生的事。在建立婦女會的時候，他忠告婦女們說，「協助克服缺德和加強社會美德。」（納府婦女會女性會議記錄一八四二年三月七日第七頁）

沒有家庭的繁重工作或教會的事工的聰明的婦女們貯藏着巨大的精力。她們能夠奉獻她們的時間擔任自願的服務工作——服務意味着改善社會，提高社會品德及福利服務的原則。這是擴大服務範圍的機會——不但為他們自己而且也為他們的非教友的隣居。

神在經文內忠告我們要：「切望從事於善舉。」（教義和聖約58：27）每位婦女會成員尋找適當的方法從事於善舉。

一位家裏有很多學齡兒童的母親會感到社會服務最好包括改進她的孩子們所念的學校或使她們介入這種的社會善舉，例如：參加會長的國民家庭週。

一位婦女只有當她知道服務的重要性和豐富性，而且考慮自己的服務機會——不藉口避開服務，或愚笨地擴張自己的服務，——只有當她跟隨「善良的母親」的例子，遵從「他張手調濟困苦人，伸手幫助窮乏人。」的教導，她一定會分享允許服務的祝福。

我祈求婦女們能應用自己的辯別能力，救助貧窮的人——甚至精神上貧乏的人——為他人服務。奉耶穌基督的名，阿們！

末世的撒瑪利亞人

總會第一副會長

譚以東

善良的撒瑪利亞人是今天福利服務的典範。



我親愛的弟兄姊妹，我從未聽過如此美好的一段關於福利工作和福利原則的指示。我們已聽到神的先知強調了這偉大事工的重要性並鼓勵我們每個人全心參與這計劃。我們已聽到這召喚並要全心接受。羅慕義會長是教會福利委員會的主席和負責福利計劃，已對我們宣講並指示我們每個人的責任。

總會福利委員會是由總會會長團，十二使徒定額組，總主教團，總會婦女會理事會等組成；還有秘書，加納連——這些

人今早已被提名贊助而且他們所作的貢獻極大。希望我能把握這個聚會的靈性並能加上一些寶貴的意見。

當甘賓塞會長提到今天在福利計劃上的努力時的起源，我腦海中浮現出善良的撒瑪利亞人，記載在路加福音第十章那的故事。也許，在這故事中，救主在全盛時期教導了最感人的，關於福利的教訓。我想把這事情讀出來，並與你們一起分析它與現在的福利服務效果的關係。

「有一個律法師，起來試探耶穌說，夫子，我該作甚麼纔可以承受永生。」

「耶穌對他說，律法上寫的是甚麼，你念的是怎樣呢？」

「他回答說，『你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主你的神。又要愛隣舍如同自己。』」

「耶穌說，你回答的是你這樣行就必得永生。」

「那人要顯明自己有理，就對耶穌說，誰是我的隣舍呢？」

「耶穌回答說，有一個人從耶路撒冷

下耶利哥去，落在強盜手中，他們剝去他的衣裳，把他打個半死，就丟下他走了。」

「偶然有一個祭司，從這條路下來，看見他就從那邊過去了。」

「又有一個利未人，來到這地方，看見他，也照樣從那邊過去了。」

「惟有一個撒瑪利亞人，行路來到那裏，看見他就動了慈心。」

「上前用油和酒倒在他的傷處，包裹好了，扶他騎上自己的牲口，帶到店裏去照應他。」

「第二天拿出二錢銀子來，交給店主說，你且照應他，此外所費用的，我回來必還你。」

「你想這三個人，那一個是在強盜手中的隣舍呢。」

「他說是憐憫他的，耶穌說，你去照樣行罷。」（路10：25—37）

如果我們都跟隨純潔的基督之意，這世界將會變成怎樣呢！讓我們看看這故事的意識。

第一，撒瑪利亞人「有慈心」，他有幫助他人的心，因為他憐憫受傷的人的痛苦。這仁慈的愛是來自每一個受到主的靈所感染的心。我們互相之間應有這些有力的感覺。事實上，救主曾說那些以色列子民應有彼此相愛的心，使人因此認出他們。（參看約13：35）

第二，撒瑪利亞人「上前去」，他並沒有等待需要幫助的人求助，而自覺到別人需要幫助並自動上前去。在那偉大的詩歌「一個憂傷旅途中人」（聖詩第14首）如此被約瑟先知所愛護，我們知道救主應許的崇高酬報，不只是因為有仁慈的行為；並且要是自覺地、永恆地和不自私地行。」

第三，撒瑪利亞人「用油和酒倒在他的傷處，包裹好了。」他付出藥物治療並使受苦者重獲氣力，這立即的幫助救了一人的性命。

第四，撒瑪利亞人「扶他騎上自己的牲口」——就是，他給予交通的幫助並「帶到店裏去」，一個休息和照顧的地方，他藉着給予適當的照顧，保證有適當的環境讓他好好地復原。

第五，撒瑪利亞人「照應他」，注意在重要的康復期間，撒瑪利亞人並沒有把傷者交托給他人照顧，但犧牲了他自己的時間和能力去親自行這康復服務。在一個易於把事情留給他人的時代裏，重要的是能有像這善良的撒瑪利亞人般力量。

第六，撒瑪利亞人「第二天拿出二錢銀子來，交給店主」他拿出自己的錢銀，並不是別人的，繳付不能收回的服務費，他奉獻出自已的金錢來照顧貧患者和需要者。

第七，撒瑪利亞人需要繼續賺錢過活。於是告訴店主，叫他「你且照應他」，這樣他請求他人——以人力——去幫助應繼續照顧他。

第八，撒瑪利亞人答應「此外所費用的，我回來必還你」顯示出慈心之本！他無限量地盡自己所能去幫助，也許更甚的是他並不會卸下責任而不管，但要自己再回來並確知所有能做的都好了。

這好像是最完美的服務故事，在這故事中，我們發覺有許多，也許不是全部的組成部分是屬於現在的福利計劃，然而我們常不能獨自完成這八個幫助他人的步驟，却能藉着福利系統，達成所有這些：

「我們可以並應有慈心。」

「我們可以並應尋求出那些患難中的人。主在教義和聖約第八十四章清楚地把這

事工交給主教們，（參看教約84：104—5）

我們可以並應給予藥物、食物、住、交通和有關的幫助。

我們可以並應自願成為祭司和婦女會的工作人員；作為探訪和家庭教師；作為父母，朋友和愛護者。

我們可以並應繳付禁食奉獻及生產物品、償還個人服務和捐獻有用的物品。

我們可以並運用流動資源同時使自己成為人力的幫助。這常可以做到的藉着社會福利服務委員會較早的講話。

最後，我們可以並應參與在該事件中直至找出解決困難的辦法和達到完全幫助了需要者。當每個需要能完全再自我照顧時，便完成了整個工作。要強調的是我們並不要依賴外間媒介來表現慈心或付出我們立約去做的努力。

若要有效地參與這福利服務工作，有幾件基本要做的事情。讓我提出一些每個聖職領袖在執行基本的福利服務前應理解的事情。簡短來說，有以下各點：

1 跟據手冊裏定出的形式和接受主管聖職職員指導來組織。如果我們沒有正確地組織起來，我們的福利服務便變成不一致和無效。

2 認識我們的責任。有許多資料已有效地提供來幫助你明白你的職責責任。閱讀它好使你不致缺乏怎樣去了解和如何進行在你的使命上。

3 定期性有效的舉行會議，是依照有意義的程序表來舉行。在所有的會議中，以適當的準備報告委任的事工；這是藉着我們聖職會議的決策，使我們能真正成為善良的撒瑪利亞人。正如去年四月所強調一樣，我想強調如果要依從主的旨意推行福利服務便要舉行三個決定性的會議。這三個會議是社會福利服務委員會的週會議

，支聯會福利服務委員會的月會和支聯會主教團月會。（參看聖徒之聲，1977年十月號，第82—84頁。）

4 教導福利服務的原則和運用於你的生活裏。訓練自己閱讀這些福利服務大會的記錄的習慣，它們包括了最佳的資料在福利服務的原則上。今天，我們被教導為父親者應如何教導家庭，身為主教者如何教導我們的支會。並且，甘賓塞會長提醒我們這福利服務事工的基本原則，它使我們大家熟悉我們的事工。

5 建立和保養那些設施和系統以滿足需要者。許多事情曾多年被提出，包括建立生產計劃、倉庫、就業計劃，適當地利用末世聖徒社會服務媒介，和德撒律工業。我不需要鑽研於甚麼是應該這樣或應如何建立，讓我簡單地提醒你，依照適當的計劃，我們一定要推行主完美的計劃。

6 保持這計劃以自願為主。作為支聯會會長，我觀察到那些基於自願參與教會服務者生活的轉變和獲得的快樂，奉獻自己有如善良的撒瑪利亞人和好的基督徒一樣，使他人康復和獲得新生。我相信就如李會長所說，我們永不要讓這計劃成為一種專門職業。如要擴展這計劃；我們應該信任教會服務——兄弟姊妹們——盡量完成這事工。當它需要我們顧請部份或全部時間時勞工時，我們要確知那些聘請回來的是完全稱職的。

我的弟兄姊妹，這教會的事工正比以前更快地推前，讓我們每個人盡自己所能去一同建立這國度，並要完全自力和有慈心；然後，適當地幫助他人，幫助他們參與這偉大服務事工並維持他們的尊嚴和自尊。

我向你們留下我對這重要事工的真實性的見證，這是主的工作，奉耶穌基督的名，阿們。

彼此呼應

為父母、教師及教會中每一個勤勉於福音研讀之校友，這份圖表給一九七七年十月大會，對成年和青年課程之演講給予調整。很多課程都藉着參考現代先知們重要教導而獲得改進。同時，身為父母的將會發現一些能夠應用在家人家庭晚會課程的概念。

類似之圖表會在下列期間之月刊中出現：

(1)一九七四年十一月 (2)一九七五年五月及十一月 (3)一九七六年五月及十一月 (4)一九七七年五月

麥基洗德聖職1977—78

課程 總會當局

- 2 甘賓塞（星期六早晨）；傅士德雅各
- 4 甘賓塞（星期六早晨）
- 7 甘賓塞（星期日下午）
- 7 羅慕義墨林（聖職）；洪德豪恩
- 8 謝以東（聖職）；司道達
- 12 彭蓀泰福；布蘭福威廉
- 13 杜瑞德；小松義雄
- 14 莫迪亞爾斯
- 15 鄭保羅
- 16 潘培道
- 17 謝以東（聖職）
- 18 杜瑞德；小松義雄
- 19 謝以東（聖職）
- 20 洪德豪恩
- 21 彭蓀泰福；艾希頓馬文
- 22 甘賓塞（聖職）；奧格萊戈登
- 23 羅慕義墨林（聖職）
- 24 謝以東（福利）；白朗懷德
- 27 潘培道；海大衛
- 28 韓馬里安
- 29 謝以東（福利）
- 30 彼得生馬可；艾希頓馬文

家人家庭晚會1977—78

課程 總會當局

- 3 羅慕義墨林（聖職）
- 7 司道達
- 8 白朗懷德
- 14 司道達
- 15 小松義雄
- 17 潘培道
- 19 謝以東（福利）
- 22 彭蓀泰福；海大衛
- 23 布蘭福威廉
- 24 鄭保羅
- 25 謝以東（聖職）
- 27 謝以東（聖職）
- 29 彭蓀德格蘭

主日學課程十四號

課程 總會當局

- 5 謝以東（星期日早晨）；彼得生馬可
- 12 謝以東（聖職）
- 19 彭蓀德格蘭
- 21 洪德豪恩
- 24 潘培道
- 28 彭蓀泰福；艾希頓馬文
- 30 鄭保羅
- 34 杜瑞德
- 36 白朗懷德
- 39 韓馬里安

主日學課程十六、十七號

主日學16號及17號課程，「跟隨弟兄」之目標是要把總會當局人員之忠告帶給教會中的年青人，有些談話是在教師手冊內提供；其它課程則須由教師從總會當局人員之演說及文章中取材發揮。以下之資料可用作現有課程之補充及幫助教師準備額外課程時作參考。

課程十六號

單位 課程 總會當局

- 1 2 甘賓塞（星期六早晨）
- 2 1 謝以東（星期日早晨）；黎嘉蘭
- 2 2 彭蓀德格蘭
- 2 3 彭蓀德格蘭
- 3 1 羅慕義墨林
- 3 4 鄭保羅
- 3 7 謝以東（聖職）；羅慕義墨林（星期六早晨）
- 3 8 彭蓀泰福；艾希頓馬文
- 3 11 孟蓀多馬
- 3 12 甘賓塞（聖職）
- 3 13 杜瑞德；小松義雄
- 3 14 潘培道
- 3 15 與利多馬；韓馬里安

課程十七號

課程 總會當局

- 1 彭蓀德格蘭
- 2 羅慕義墨林（聖職）
- 3 謝以東（星期日早晨）；羅慕義墨林（星期六早晨）
- 5 甘賓塞（星期六早晨）
- 8 艾希頓馬文；海大衛
- 9 韓馬里安
- 11 傅士德雅各
- 12 洪德豪恩
- 13 甘賓塞（聖職）
- 17 羅慕義墨林（星期六早晨）

給課程16號及17號額外課程之講題

1. 教會的福利計劃 甘實塞(福利) ; 開格萊戈登
2. 聖職的十項祝福 麥康基布司
3. 一個奇蹟 彼得生馬可
4. 甲級 艾希頓馬文
5. 給新一代的信息 彭孫泰福
6. 全人都尊你的名為聖 洪德豪惠
7. 禁食的律法 白朗懷德
8. 對主的信賴 羅慕義墨林(福利)
9. 鄧保羅
10. 耶穌基督這地上 神的 甘實塞(星期日下午)

新紀元文章

11. 堅守十誡，郭克勤，1977年5月4頁
12. 像救主般領導，譚以東，1978年1月1頁
13. 斯密約瑟，貝納威廉，1977年6月40頁
14. 冷淡却坦誠，克拉克理查，1977年7月，4頁
15. 豐賜與天才，泰萊亨利，1977年8月4頁
16. 約漢生祖父的榜樣，賓納嘉立斯，1977年9月，4頁
17. 面子與態度，孟蓀多馬，1977年9月46頁
18. 傳話，甘實塞，1977年10月4頁
19. 與傳道先知的旅遊，甘實塞，1978年6月，聖徒之聲
20. 忠心的僕人，鄧樂倫，1977年10月48頁

福音教義1977-78

- | 課程 | 總會當局 |
|----|----------------------|
| 1 | 彼得生馬可 |
| 5 | 羅慕義墨林 |
| 6 | 貝利多馬；彼得生白爾克 |
| 7 | 彭孫泰福；艾希頓馬文 |
| 10 | 甘實塞(聖職) |
| 12 | 羅慕義墨林(星期六下午) |
| 13 | 羅慕義墨林(聖職) |
| 16 | 甘實塞(星期六下午)；黎嘉蘭 |
| 18 | 甘實塞(聖職) |
| 21 | 譚以東(星期日上午)；司道達 |
| 22 | 甘實塞(星期日下午)；譚以東 |
| 課程 | 總會當局 (星期日上午) |
| 23 | 布蘭福威廉 |
| 24 | 甘實塞(星期日下午) |
| 25 | 洪德豪惠 |
| 28 | 黎嘉蘭 |
| 30 | 甘實塞(福利)；羅慕義墨林(星期六上午) |
| 31 | 羅慕義墨林(星期六上午) |
| 33 | 甘實塞(星期日上午) |
| 34 | 羅慕義墨林(星期六上午)；彼得生馬可 |
| 35 | 譚以東(聖職)，菊地良彥 |
| 38 | 黎嘉蘭 |
| 40 | 羅慕義墨林(星期六上午)；布蘭福威廉 |

婦女會 1977-78

課程	探訪 教導 信息	屬性 生活	家政	母親教育	社會關係	文化精華
1	潘培道			甘實塞(星期六早上) 譚以東(聖職) 艾希頓馬文	鄧保羅	
2					韓馬里安	
3	白朗懷德	甘實塞(星期六上午) 艾希頓馬文		甘實塞(星期六上午) 譚以東(聖職) 譚以東(星期日上午)		
4		布實安慈歎	開格萊戈登			
5		海大衛 白朗懷德			甘實塞(星期六) 斯密芭芭拉	
6	開格萊戈登		彼得生馬可 聖法令			
7	甘實塞(星期六上午)		譚以東(福利)		貝利多馬	
8	小松義雄	羅慕義墨林(聖職)		彭孫泰福	艾希頓馬文	

強調發揚文化，使不積極教友活躍，傳道工作之重要性

地區代表大會報導

助理編輯 賈司各與臣

甘賓塞會長在地區代表大會中講述，當他十九歲在密蘇里當傳教士時。全世界只有約二千名以上之傳教士。他們因而常常都感到失望，當他們將世界人口總數二十億、三十億或四十億用2000名傳教士來除，然後以在聖路易和密蘇里之歸信者總數和答案再除時，所得之結果實在使人氣餒。

可是，在九月三十日星期五之開會致詞中，甘會長提醒那158名地區代表說：「今日，我們除了有25,000名傳教士外，還有着近百萬名教友——他們全都是具有潛質之準傳教士。這對主確是一件奇妙而又喜悅的事情。他繼續說：「當我們有更多傳教士為傳道工作奉獻出時間和禱告，又或者有接近四、五萬名年輕的全職傳教士，又或者三、四萬或以上之成年、青年和孩子們在世界各個地方和城市中傳揚福音的信息。」

接着，他再次提醒那些地區代表說：「我們已立約要作此事！」

近數年來，每當總會開大會之前，必召集所有地區代表一同開會。最近一次的會議是由十二使徒議會的彭孫泰福會長主

持，他向各代表強調傳道工作的重要性；最近不積極教友急切使之活躍，包括那些遷往別處之教友；教會必需具有之文化藝術和娛樂活動；神學班與宗教研究所之偉大價值；並要求地區代表們將這些信息帶給所有隸屬他們地區的支聯會。

強調如何使活躍

「不積極和冷淡的週期，通常都是循環地由父親傳到母親然後再到子女們。我們現在一定要將這個週期擊破。」甘會長在一九七四年十月演說「加快我們的步伐」之開會致詞中說。而隨後的講道者都紛紛引用他這個敘述作講道之開題，然後才繼續強調那些需要作出更重要的事工。

十二使徒聖職執行委員會中興格萊克長老說：「我們聖職或各輔助機構領袖都需要將有一個合一支持的心，去將那些被形容為『不活的羅教友』領導起來，使他們再度積極。」

一項非常重要的工作是去「追蹤」那些不留一言便遷離支會或分會教友們的近況及新地址，設法將記錄寄往給就近他們

的支分會。

另一個落在每一個教友們肩上的責任：「就是幫助那些有意再度成為積極之教友，使他們感到有如重回老家。」正如十二使徒艾希頓馬文長老指出，『使一個人由不活躍狀態再度轉回到完滿之福音領域，』下烈兩個目標一定要達成？

一、福音教義的見證使之轉變——一個健全的了解和福音教義的見證可引領人服從和願意服務。

二、完美的社交使之轉變——將世界之普遍社交環境與教會之社交環境相比，使他

們感悟出教會之社交是完美的。

當作這些改變時，教會中每一位教友都需要參與但特別的責任則落在家庭教師身上。聯誼不單只是着你向別人說句問安或握手這麼簡單。相反它是需要你去作那人的真正朋友，除非他或她的家庭已在教會中找到新教友。因為寂寞很不容易影響他們回復本來，令他們再次過來加入教會以前般的生活。

甘會長說，弟兄們我們都持有工具、我們要去建築，度橋。為那些因為某個原因或其它事情之影响而變成冷淡或不積極

支聯會



的教友們，同時我們亦要觀察那些正在參與中之教友，注意他們不會認為自己正在錯誤中醒悟或變成不友善。

興格萊長老提出了五項使活躍的基本原則：

1. 使活躍的責任是要幫助（A）個人，（B）家庭成員，（C）教會。

2. 使活躍的焦點落在家庭 小心觀察個別成員之特別需求，包括單身教友，那些不與家人一起而獨自在外居住的，在軍隊中服役的或家庭不完全是教友的。

支會活動樣本

以下之行事曆只是提供給活動委員會作參考活動安排之樣本，那些僅有被列出之活動都以組織線括着。

每個支會都一定要對其本身之所需作估計，而另行編制行事曆以協調那些需要。這個行事曆將依據以往之名冊作核對然後併入支會總活動行事曆中，最後才呈遞給支會相關議會。

	春季	夏季	秋季	冬季
限制 （每季不能舉行多於一次的活動）	春季歌唱或 支會田徑運動會	隣近地區聯誼或 方塊舞（遊戲）	戶外遠足或 讀者劇本寫作及演出	支會家庭舞會或 冬季運動節
適度 （每季不能舉行多於二次的活動）	支會或家庭放風箏或 音樂或戲劇比賽或 電影攝製	outdoor song fest 歷史場地觀光或 旅行或 哥爾夫球比賽	綜合藝術表演或 藝術展覽或 家庭 orienteering outing	聖誕劇或 聖誕慶祝會 Fitness seminar
無限 （每季可舉行三個或以上的活動）	Lecture series 木偶劇或 手工藝展覽或 支會步行或 音樂或戲劇比賽	嘉年華會或 支會歡樂或 雪糕聯誼或 釣大魚比賽或 夏日郊遊露營和爐邊聚會	工藝品賣物會及教授或 支會比賽——象棋、比臂力、飛鏢、鑄馬蹄鐵 Progressive dinner on bikes或 演講節	除夕活動或 支會 jog-a-thon 或 two-on-two basketball tournament 或 Hard time party program 或 圖片展覽

3. 愛是最基本的因素及原動力 灵性的指引亦同樣重要。當這些都俱備時，其它的計劃指示亦不再需要了。

4. 使活躍需要靠助教會現存組織之力
量 如無新的計劃則亞倫聖職和麥基洗德聖職及其它輔助組織就要被借助了。一個完全的了解和有效地使用現有之計劃和原則都是極之需要的。

5. 一定要有一個合一支持活躍的力量
七十員首席議會韓馬里安長老講述有關如

何使教會中的年輕人保持活躍。他講述了一個故事是有關一名忠心的月桂顧問，為不探訪而特地從美國東部跑到鹽湖城，當她抵步後，她給那些由她負責的女孩都寫了一張字條郵寄給她們。字條的內容是「今日，我已為你碰撫那座聖殿之牆壁。」而她其中之一個學生後來對韓長老表示，當她走到那張字條時，她立下一個決心。她說：「有一日，我要親自碰撫那牆壁並記着那位姊妹。」

十二使徒議會艾希頓馬文長老說，有很多時我們都要照管那些頑強或不活躍的年青人，「標籤、分類或忽視」都不足夠去將他們的瑕疵和弱點及不活躍的原因找出。取而代之，我們應當支持和了解他們。找出他們的興趣並設法讓他們在教會中獲得滿足。

小克拉克魯本會長說：「教會中之年青人正飢渴靈性上的知識。」甘賓塞會長亦強調他們渴望學習福音，同時希望在福音和教會中獲得一個永恆的並有秩序的生活。我們的青年人已不再是小孩子，靈性上他們已漸趨成熟。

每一位講者都一一強調，一個年輕聖徒若能在在他年幼時便學習培養對福音的熱愛時，長大後必定是一個活躍的教友。

活動委員會

一個在最近才成立之教會活動委員會組織（參看1977年8月份旌旗P.73）。它是特別着重強調教會教友的文化藝術和強健體魄方面的培養。

每一個支聯會和支會的活動委員會都包括有一位主席（支聯會階層的高級諮詢），一位對文化藝術方面有經驗和知識的專業人士，及一位在體育活動方面有見地之專業人士。

最小單位的委員會，可由二人組成。

本地之活動委員會是負有數項的責任的，其中一項是要去鼓勵聖徒們並給予他們機會去培養和發揮本身的技能和天才。當有需要時，委員會要立即開始作聯絡，發掘和履行在圖表內計劃了之文化藝術和體育等方面之各項活動。

此外，負責文化藝術之專業人員是要監察和留意，在音樂，藝術，演講，戲劇，舞蹈和文學界方面之專業人士的工作。而負責體育活動之專業人員則須負責鼓勵教友們保持強健的體魄和家庭娛樂的推行。同時亦需要監督運動指導員之工作——他們唯一的職責是去關注各類比賽性的運動。

為何我們要在文化藝術方面作出強調呢？

答案其實很明顯，因為它除了可幫助聖徒們去發揮和改進他們的天才外，還可幫助教會整體計劃的推行。

在每個支會中的活動委員會主席都是支會相關議會的委員，而相關議會是專門給他或她提供合適的工作的。

任何不活躍而又具有特別才能或興趣的支會教友，我們可要請他們參與活動委員會所舉辦之各項活動。讓他們的才能得以有利他人又可使他們參與教會之活動。

聖職定額組的領袖及各輔助領袖可向活動委員會索取資料以幫助自己組織推行活動時作參考，並參看附刊之支會活動樣本圖表，注意被組織括着之活動事項。

多項地區性之運動比賽正從新被組織，一張附刊在這項文章之圖表顯示在美加兩地之多項地區運動比賽已依教會之制度分地區或地域而推行。



地域和複式地區性體育界線

在美加之體育比賽已依照教會之地域和地區線被重組不同顏色，顯示不同地域；實線表示地區，虛線表示複式地區體育比賽界線。

福音進修班

總會代理教育部會長問：「為何我們有先知？」「我們為甚麼需要接受洗禮？」

約有十二位由鹽湖谷來的進修班學生都查閱他們的經文，在每個問題提出後之數分鐘，他們都會得到一些有關資料和主要經文之概要。

之後，代理教育部會長將一些時間交給席上之地區代表，早在聚會開始前，他

們之中有數位已被邀請在會中給這羣進修班學生發問問題，其中一位這樣問：「為何在地面上只有一間真實教會——難道其它教會就不是教人依照主喜悅的方式生活嗎？」另一位問：「為何要繳付什一奉獻呢？」而第三個給他們回答的挑戰問題是去證明每一個人都需要擔當傳道工作。

在每個問題事例中，這羣年青人都充份表現出他們不單對經文熟識而且還懂得

利用教會之標準經文去給一些重要問題作答覆。

有人會說這只不過是一些特別學生的示範罷了？全不對。代表們所見到的都是那個一星期五天之工餘福音進修班教導所得之成果，一個多麼有效力之進修班制度，不過工餘神學班只能夠在那些聖徒人口比率高的地區實行、另外有一個早晨神學班，是在一些有足夠聖徒聚居一起，相距又接近之地區推行。這樣學生們就可在上學之前聚集一起接受約一小時之宗教智識指導；亦有一個家庭研讀福音進修班，專為那些居住在偏僻地區之學生而設的。每天在課室舉行神學班對他們是不方便的。

藉着這福音進修班計劃，所有有教會設立之地方的年輕人都有機會參與進修班計劃，可是正如總會教育機構副委員臺亭遜指出這三個福音進修班計劃都有着頗多具有潛質的學員。但他們實際之神學班登記人數却有很大之差異。工餘進修班有百份之八十二人登記而出席早晨進修班之學員只有百份之五十五。而家庭研讀進修班則只有百份之四十一人。

若問進修班作出了甚麼影響時，對這事實我想很少人可作出辯駁，就是現今之

全職傳教士有百份之八十八曾是福音進修班學員。而且在履行聖殿婚約的事例中，進修班畢業學員是佔了最高比率的。

正如甘賓塞會長在一套幻燈片中向地區代表指出，我們希望末世聖徒的青年去達成那永生的最後一個目標。不過甚麼能導至永生呢？看來似乎沒有甚麼比永恆婚約更來得重要——聖殿婚約。又甚麼才導至聖殿婚約的呢？比其它因素都來得接近的，莫過於去履行全職傳道。甚麼導向全職傳道呢？再次，都是有着很多因素——不過其中最重要的一項乃是進修班和神學研究所。

甘會長亦在他的開會致詞中向那些地區代表指示，年輕的末世聖徒婦女都是負有一個重要的責任就是藉着從經文中學習得到的知識去好好準備自己並爭取自己對福音的了解。

進修班能誘導年青末世聖徒在福音中獲得一個堅固的基礎，正如那些年青人，他們在進修班聚會中美妙地向人們展示出他們在福音中所學習得到的知識，在事後十二使徒議會之彭蓀泰福會長表示說：「我很高興自己和這羣年輕人都是參加同一間教會，不然的話，我會很怕見到他們！」

傳道工作

「自1973年1月以來之歸信者洗禮總數：388,514。在這同時期的世界非教友人口增加數目：240,000,000。」

首席七十員定額組及教會傳道部門行政指導員的亞薩嘉祿長老繼續說：「讓我們把世界非教友的人口比喻一個一百呎深的水塘。我們的目標是去使全世界歸信——就是把這非教友的水塘排疏乾涸。」

「在這個比喻中，過去四年來的歸信者猶如水塘內那 $\frac{1}{6}$ 吋水平中的一滴而已，其改變幾乎覺察不到。與此同時，人口的川流已令水塘增漲6吋以上！」

難怪甘賓塞會長一再強調每位男青年需要配稱成為傳教士——並從事這項服務。甘會長在大會開會詞中鄭重宣稱此項工作是巨大的，每位末世聖徒一定要參予其中。傳道工作的另一個重要部份是準備男青年為教會擔任全職傳道。甘會長認為這些男青年與少數的女青年應明瞭「此非兩年的傳道，而是一項永恆的使命，他們在整個塵世，以及死亡後的靈態生活中，仍將繼續從事福音傳播。」

準備傳教士是誰人的責任？

「父母有首要責任去準備他們的兒子擔任傳道服務，」甘會長說：「讓我……告訴每一位母親，她的雄心應是使她的新生兒子能在潔淨和配稱中成長，成為向這

塵世教導福音的人，並在日後再教導於靈的世界中。因此，讓每一位母親和父親多用他們的時間和精力訓練那少年達成傳道的召喚。」

需要何種準備呢？地區代表獲得指示七個範圍：

靈性。每一位男青年應擁有見證；應知道如何祈禱；應知道何謂懷着靈去教導；應志願為主傳道——藉着正確的目的。

道德。一位準備理想的傳教士會服從所有誠命，已承認和悔改他的罪。甘會長在講詞中說：「他一定經歷到悔改和寬恕的安寧，然後把這份安寧獻予全世界。」（旌旗1975年6月版，第6頁）

學識。男青年應研讀所有標準經文，特別着重於摩門經和斯密約瑟的故事；並準備基本的研讀和背誦技巧。此傳教士將能很快在傳道中學習到更多的事情。

社交。一位準備理想的男青年不單知道如何與他人接觸，恰當地表達他的情感，保持一種正確的儀表，還知道其他人的信仰、習俗和文化與他不同——他對這些分歧要敏感和容忍。

情緒。男青年應去接受愛，並有能力付出愛。準備理想的傳教士是自信和自覺的，知道他自己的堅強和軟弱；應自靠，因而能獨立；應自律，因而能努力完成他

的目標。

體能 準備理想的傳教士是身體健壯的——並在交傳道檢驗報告前，要護理任何健康上的問題。

經濟 在傳道前，一位男青年應知道如何處理自己的金錢，應有節儉的習慣。他亦應至少賺取一部份傳道基金。

甘會長在開會時指出：「現有超過 213,000 名亞倫聖職持有者。此羣是教會未來傳教士的水庫，他們的活躍、成長、及發展的程度將對教會傳道工作影響尤深。」

在早上歷時四小時的會議上，153位十二使徒地區代表接受了很多意見和指。下

午舉行了個人會議，每一位地區監督與他的地區代表們會晤。跟着，全體地區代表再聚集在教會行政大廈禮堂，舉行領袖發展會議。

地區代表的實施並不限於出席大會者。通過地區代表，總會當局弟兄的意見和指示便轉達予教會世界各地的支聯會會長和主教們——再由他們頒佈予每一位末世聖徒。

甘會長的開會詞說道：「神的教會，將神勇而獨立地向前邁進，直至透入每一個洲，訪臨每一個地區，橫跨每一個國家，向每一個耳朵宣稱，直至神的目的完成，直至耶和華說：『此事已完全』。」

勘誤啟事

查一九七七年十一月份「聖徒之聲」第九頁第三行空格內應加入「摩門經所解答的23個問題」及「反饋條」的卡紙各一張（該兩項卡紙，可從當地發行中心獲取。「23個問題」編號 PFFS0104CH。「反饋條」編號 PFFS0090CH）。上列文字，手民一時疏忽漏排，特此致歉。

耶穌基督末世聖徒教會

中華民國台灣台北傳道部

名 称	郵遞號碼	地 址
台北傳道部	106	台北市金山街63巷5號
宜蘭分會	260	宜蘭市神農路8巷13號
花蓮區分會	950	花蓮市大同街16號
花蓮區分會	950	花蓮市大同街16號
新竹區分會	300	新竹市北大路196號
新竹區分會	300	新竹市北大路196號
桃園國分會	330	桃園市成功路2段66號
中壢分會	320	中壢市延平路473號
苗栗分會	360	苗栗縣府路82號三樓

中華民國台灣高雄傳道部

高雄傳道部	800	高雄市四維三路151—2號
高雄區分會	800	高雄市市中一路292號
高雄區分會	800	高雄市市中一路292號
高雄區分會	800	高雄市市中一路292號
嘉義區分會	600	嘉義市延平街161號
台中區分會	700	台中市大同路40號
左屏分會	813	高雄市左營區軍校路80號
屏東分會	900	屏東市自山路300號
台東分會	930	台東市正氣北路208號
台中區分會	400	台中市五權路498—30號
台中區分會	400	台中市五權路498—30號
豐原分會	420	豐原市三民路67巷3號三樓
彰化分會	500	彰化市永安路136號
牛六分會	640	牛六鎮文化路82號
南投分會	540	南投鎮藍田巷23—5號
鳳山分會	830	鳳山市華明街6號
岡林分會	820	岡山鎮民族路65號
員林分會	510	員林鎮靜修路84巷59號

中華民國台灣台北支聯會

台北支聯會	106	台北市金華街183巷5號
台北第一支會	106	台北市金華街183巷5號
台北第二支會	106	台北市金華街183巷5號
台北第三支會	111	台北市中山北路五段697號二樓
台北第四支會	105	台北市南京東路五段147巷4號三樓
永和支會	234	永和鎮自強街2號
基隆支會	200	基隆市仁一路265巷14號
板橋分會	220	板橋市民權路216—1號
三重分會	241	三重市重新路三段146號三樓
北投分會	112	北投區東陽街474號二樓
新店分會	231	新店十二張路77號

香港傳道部

香港傳道部	九龍九龍塘歌和老街二號
香港區會	九龍新界元朗坳頭荔枝園
維多利亞分會	香港衙城道7—9號
元朗分會	九龍新界元朗坳頭荔枝園
粉嶺分會	九龍新界粉嶺鴨和峯和峯街37—39號三樓
沙田分會	九龍新界沙田上禾雀12號

香港支聯會

香港支聯會	香港九龍何文田石鼓街11號
第一分會	香港仔香港仔大道128號四樓
第二分會	香港衛城道7—9號
第三分會	香港銅鑼灣百德新街唐寧大廈頂樓
第四分會	香港九龍何文田石鼓街11號
第五分會	香港九龍何文田石鼓街11號
第六分會	香港九龍何文田石鼓街11號
第七分會	九龍觀塘雲漢街698號
第八分會	九龍新界葵涌樂安街80—82號
第九分會	九龍長沙灣青山道339號十一樓
長洲分會	香港長洲龍仔村38號
長調	九龍調景嶺12區16號
西貢分會	九龍新界西貢調景嶺街28號



George Anderson
1976